



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Woensdag

13-04-2016

Namiddag

Mercredi

13-04-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de rechten van kinderen bij echtscheidingen" (nr. 9427)	1	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "les droits des enfants dans le cadre d'un divorce" (n° 9427)	1
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de toegang tot het gerecht voor kinderen" (nr. 9665)	1	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "l'accès des enfants à la Justice" (n° 9665)	1
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het hoorrecht voor minderjarigen bij echtscheidingen" (nr. 10371)	1	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le droit des mineurs d'être entendus lors d'un divorce" (n° 10371)	1
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opleiding van magistraten bij het horen van minderjarigen" (nr. 10372) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Goedele Uyttersprot, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	1	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la formation des magistrats dans le cadre de l'audition de mineurs" (n° 10372) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Goedele Uyttersprot, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	1
Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de steuncentra belast met de therapeutische oriëntatie en evaluatie van daders van seksuele misdrijven" (nr. 9511) <i>Sprekers: Karine Lalieux, Koen Geens, minister van Justitie</i>	5	Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "les centres d'appui chargés de l'évaluation et de l'orientation d'auteurs d'infractions à caractère sexuel" (n° 9511) <i>Orateurs: Karine Lalieux, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	5
Vraag van de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "de situatie van de onschuldige slachtoffers van de huiszoekingen in het kader van de terreurbestrijding" (nr. 9531) <i>Sprekers: Willy Demeyer, Koen Geens, minister van Justitie</i>	6	Question de M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "la situation des victimes innocentes des perquisitions antiterroristes" (n° 9531) <i>Orateurs: Willy Demeyer, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	6
Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "de toekomst van de zetel van het vredegerecht in Étalle" (nr. 9792)	7	- Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "l'avenir du siège de justice de paix d'Étalle" (n° 9792)	7
- mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "de toepassing van het Masterplan gerechtsgebouwen" (nr. 9793)	7	- Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "l'application du Masterplan bâtiments judiciaires" (n° 9793)	7
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de bezorgdheid over de herindeling van de gerechtelijke kantons in de streek Hoei-Borgworm" (nr. 9989) <i>Sprekers: Isabelle Poncelet, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	8	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les inquiétudes quant à la réorganisation des cantons judiciaires dans la région de Huy-Waremme" (n° 9989) <i>Orateurs: Isabelle Poncelet, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	8
Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het waarborgen van de privacy bij de verwerking van medische dossiers in gevangenen binnen het project-Cellmade" (nr. 10089)	9	Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la garantie de confidentialité des données prévue par le projet Cellmade dans le cadre du traitement des dossiers médicaux en milieu carcéral" (n° 10089)	9

<i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de betaling van dringende uitgaven bij overlijden" (nr. 9484)	10	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le paiement des dépenses urgentes lors d'un décès" (n° 9484)	10
<i>Sprekers:</i> Carina Van Cauter, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Carina Van Cauter, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de minnelijke schikking in strafzaken" (nr. 9558)	12	Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la transaction pénale amiable" (n° 9558)	12
<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "gokkende profspelers" (nr. 9782)	12	Question de M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "la participation de joueurs professionnels à des paris" (n° 9782)	12
<i>Sprekers:</i> Brecht Vermeulen, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Brecht Vermeulen, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Justitie over "de problematiek van de beëdigde vertalers en tolken" (nr. 9843)	14	Question de M. Gautier Calomne au ministre de la Justice sur "la problématique des traducteurs et des interprètes jurés" (n° 9843)	14
<i>Sprekers:</i> Gautier Calomne, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Gautier Calomne, Koen Geens , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de leperse gevangenis" (nr. 9848)	15	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la prison d'Ypres" (n° 9848)	15
- mevrouw Meryame Kitir aan de minister van Justitie over "de bouw van een nieuwe gevangenis te Leopoldsburg" (nr. 10051)	15	- Mme Meryame Kitir au ministre de la Justice sur "la construction d'une nouvelle prison à Bourg-Léopold" (n° 10051)	15
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de stand van zaken van de bouw van de gevangenis in Leopoldsburg" (nr. 10090)	15	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement du dossier relatif à la construction d'une prison à Bourg-Léopold" (n° 10090)	15
- de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 10196)	15	- M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n° 10196)	15
<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Sophie De Wit, André Frédéric, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Sophie De Wit, André Frédéric, Koen Geens , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "DNA-analyse na verkrachting" (nr. 10039)	17	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'analyse d'ADN après un viol" (n° 10039)	17
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "DNA-analyse na verkrachting" (nr. 10198)	17	- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "l'analyse d'ADN après un viol" (n° 10198)	17
<i>Sprekers:</i> Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens , minister van		<i>Orateurs:</i> Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens , ministre de la	

Justitie		Justice	
Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Justitie over "de nietigheid zoals bepaald in artikel 861 van het Gerechtelijk Wetboek en het gebruik der talen" (nr. 9921) <i>Sprekers: Kattrin Jadin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	20	Question de Mme Kattrin Jadin au ministre de la Justice sur "le régime de nullité en matière d'emploi des langues prévu par l'article 861 du Code judiciaire" (n° 9921) <i>Orateurs: Kattrin Jadin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	20
Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Justitie over "de vertaling in het Duits van de memorie in cassatie" (nr. 9922) <i>Sprekers: Kattrin Jadin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	22	Question de Mme Kattrin Jadin au ministre de la Justice sur "la traduction en langue allemande du mémoire en cassation" (n° 9922) <i>Orateurs: Kattrin Jadin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	22
Samengevoegde vragen van	23	Questions jointes de	23
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "de rationalisering van de psychosociale diensten in de gevangenissen" (nr. 9938)	23	- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "la rationalisation des services psychosociaux en prison" (n° 9938)	23
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "de rationalisatie van de psychosociale diensten van de gevangenissen" (nr. 10204) <i>Sprekers: Gilles Vanden Burre, Koen Geens, minister van Justitie</i>	23	- Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "la rationalisation des services psychosociaux des établissements pénitentiaires" (n° 10204) <i>Orateurs: Gilles Vanden Burre, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	23
Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de rationaliseringsoefening in de gevangenis van Doornik" (nr. 9943) <i>Sprekers: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens, minister van Justitie</i>	24	Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "l'exercice de rationalisation à la prison de Tournai" (n° 9943) <i>Orateurs: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	24
Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de activiteiten in de gevangenis van Leuze" (nr. 10582) <i>Sprekers: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens, minister van Justitie</i>	24	Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "les activités au sein de la prison de Leuze" (n° 10582) <i>Orateurs: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	24
Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opvolging van partnergeweld bij ouderverstoting" (nr. 10373) <i>Sprekers: Goedele Uyttersprot, Koen Geens, minister van Justitie</i>	26	Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le suivi des violences intrafamiliales dans le cadre de l'aliénation parentale" (n° 10373) <i>Orateurs: Goedele Uyttersprot, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	26
Samengevoegde vragen van	26	Questions jointes de	26
- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de Belgische gevangenissen" (nr. 10068)	26	- Mme Kattrin Jadin au ministre de la Justice sur "la surpopulation carcérale en Belgique" (n° 10068)	26
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het rapport van de Raad van Europa over de overbevolking in de Belgische gevangenissen" (nr. 10087) <i>Sprekers: Kattrin Jadin, Sophie De Wit, Koen Geens, minister van Justitie</i>	26	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "le rapport du Conseil de l'Europe relatif à la surpopulation carcérale dans les prisons belges" (n° 10087) <i>Orateurs: Kattrin Jadin, Sophie De Wit, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	26

Vraag van de heer Christoph D'Haese aan de minister van Justitie over "het aantal beschikbare speekseltesten voor politiezones" (nr. 10257) <i>Sprekers: Christoph D'Haese, Koen Geens, minister van Justitie</i>	29	Question de M. Christoph D'Haese au ministre de la Justice sur "le nombre de tests salivaires disponibles pour les zones de police" (n° 10257) <i>Orateurs: Christoph D'Haese, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	29
Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de universele periodieke doorlichting van België door de VN-Mensenrechtenraad" (nr. 9682) <i>Sprekers: Stéphane Crusnière, Koen Geens, minister van Justitie</i>	30	Question de M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "l'examen périodique universel de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme" (n° 9682) <i>Orateurs: Stéphane Crusnière, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	30
Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Justitie over "de nieuwe ontwerptekst van de Europese Commissie inzake wapenbezit" (nr. 9942) <i>Sprekers: David Clarinval, Koen Geens, minister van Justitie</i>	31	Question de M. David Clarinval au ministre de la Justice sur "les nouveaux projets de la Commission européenne en matière de détention d'armes" (n° 9942) <i>Orateurs: David Clarinval, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	31
Samengevoegde vragen van	32	Questions jointes de	32
- de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "de continuïteit van de hulpverleningsprojecten voor drugsverslaafden in de gevangnissen" (nr. 10347)	32	- M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "la continuité des projets de prise en charge des usagers dépendants en prison" (n° 10347)	32
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het mogelijke wegvallen van de subsidie voor de vereniging Step by Step en de begeleiding van drugsverslaafden in de gevangenis" (nr. 10553) <i>Sprekers: Willy Demeyer, Georges Gilkinet, Koen Geens, minister van Justitie</i>	32	- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "la menace pesant sur l'association Step by Step et l'accompagnement des toxicomanes en prison" (n° 10553) <i>Orateurs: Willy Demeyer, Georges Gilkinet, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	32
Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Justitie over "de concurrentie tussen beschutte werkplaatsen en gevangnissen" (nr. 9877) <i>Sprekers: Stefaan Vercamer, Koen Geens, minister van Justitie</i>	34	Question de M. Stefaan Vercamer au ministre de la Justice sur "la concurrence entre les entreprises de travail adapté et les prisons" (n° 9877) <i>Orateurs: Stefaan Vercamer, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	34
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de stand van zaken in het dossier-Kubla-Duferco" (nr. 9892) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Koen Geens, minister van Justitie</i>	36	Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement du dossier Kubla-Duferco" (n° 9892) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	36
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "mogelijke verdachte gokpatronen bij de wedstrijd tussen KV Oostende en Waasland-Beveren" (nr. 10009) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Koen Geens, minister van Justitie</i>	37	Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "les suspicions portant sur la rencontre entre Ostende et Waasland-Beveren" (n° 10009) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	37
Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Justitie over "kinderprostitutie" (nr. 10060) <i>Sprekers: Karin Jiroflée, Koen Geens, minister van Justitie</i>	38	Question de Mme Karin Jiroflée au ministre de la Justice sur "la prostitution enfantine" (n° 10060) <i>Orateurs: Karin Jiroflée, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	38
Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Justitie over "de verwerking	39	Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Justice sur "le traitement des	39

door de parketten van de processen-verbaal voor snelheidsovertredingen" (nr. 10074) <i>Sprekers:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Koen Geens , minister van Justitie		procès-verbaux pour excès de vitesse par les parquets" (n° 10074) <i>Orateurs:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Justitie over "de voogden voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" (nr. 10419) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Koen Geens , minister van Justitie	39	Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de la Justice sur "les tuteurs pour mineurs étrangers non accompagnés" (n° 10419) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Koen Geens , ministre de la Justice	39
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de behandeling door Turkije van de zaak-Yassine Lachiri" (nr. 10106) <i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Koen Geens , minister van Justitie	41	Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le traitement par la Turquie du cas de Yassine Lachiri" (n° 10106) <i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Koen Geens , ministre de la Justice	41
Samengevoegde vragen van	42	Questions jointes de	42
- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Justitie over "de ontmoeting met Mehmet Görmez, voorzitter van Diyanet" (nr. 10206)	42	- M. Philippe Blanchart au ministre de la Justice sur "la rencontre avec M. Mehmet Görmez, le président de la Diyanet" (n° 10206)	42
- de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de trilaterale Turks-Belgische top in Ankara" (nr. 10234) <i>Sprekers:</i> Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Koen Geens , minister van Justitie	42	- M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "la réunion trilatérale turco-belge à Ankara" (n° 10234) <i>Orateurs:</i> Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Koen Geens , ministre de la Justice	42
Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de inrichting van een vleugel voor geradicaliseerde gedetineerden in de gevangenis van Ittre" (nr. 10326) <i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Koen Geens , minister van Justitie	43	Question de M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "la création de l'aile pour les détenus radicalisés à la prison d'Ittre" (n° 10326) <i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Koen Geens , ministre de la Justice	43
Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het opstellen van een wettelijk kader voor curatoren bij een onbeheerde nalatenschap" (nr. 10468) <i>Sprekers:</i> Goedele Uyttersprot, Koen Geens , minister van Justitie	44	Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la mise en place d'un cadre légal pour les curateurs à succession vacante" (n° 10468) <i>Orateurs:</i> Goedele Uyttersprot, Koen Geens , ministre de la Justice	44
Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de erkenning van het boeddhisme" (nr. 10195) <i>Sprekers:</i> André Frédéric, Koen Geens , minister van Justitie	46	Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la reconnaissance du bouddhisme" (n° 10195) <i>Orateurs:</i> André Frédéric, Koen Geens , ministre de la Justice	46
Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de wet betreffende het misbruik van de zwakke toestand van personen" (nr. 10197) <i>Sprekers:</i> André Frédéric, Koen Geens , minister van Justitie	47	Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la loi sur l'abus de faiblesse" (n° 10197) <i>Orateurs:</i> André Frédéric, Koen Geens , ministre de la Justice	47
Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de	48	Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre	48

minister van Justitie over "de categorieën begunstigden in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 10474)		de la Justice sur "les catégories de bénéficiaires de l'aide juridique de seconde ligne" (n° 10474)	
<i>Sprekers:</i> Goedele Uyttersprot, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Goedele Uyttersprot, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de aanstelling van een curator voor een onbeheerde nalatenschap" (nr. 9988)	48	Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "la désignation d'un curateur à succession vacante" (n° 9988)	48
<i>Sprekers:</i> Philippe Goffin, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Philippe Goffin, Koen Geens , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	49	Questions jointes de	49
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Justitie over "de problematiek van de schijnerkenning van kinderen" (nr. 10214)	49	- M. Gautier Calomne au ministre de la Justice sur "la problématique des reconnaissances frauduleuses de paternité" (n° 10214)	49
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problematiek van de schijnerkenning van kinderen" (nr. 10469)	49	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la problématique des reconnaissances frauduleuses de paternité" (n° 10469)	49
<i>Sprekers:</i> Gautier Calomne, Goedele Uyttersprot, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Gautier Calomne, Goedele Uyttersprot, Koen Geens , ministre de la Justice	

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

WOENSDAG 13 APRIL 2016

MERCREDI 13 AVRIL 2016

Namiddag

Après-midi

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.32 uur en voorgezeten door de heer Philippe Goffin.

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 32 et présidée par M. Philippe Goffin.

01 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de rechten van kinderen bij echtscheidingen" (nr. 9427)
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de toegang tot het gerecht voor kinderen" (nr. 9665)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het hoorrecht voor minderjarigen bij echtscheidingen" (nr. 10371)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opleiding van magistraten bij het horen van minderjarigen" (nr. 10372)

01 **Questions jointes de**

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "les droits des enfants dans le cadre d'un divorce" (n° 9427)
- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "l'accès des enfants à la Justice" (n° 9665)
- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le droit des mineurs d'être entendus lors d'un divorce" (n° 10371)
- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la formation des magistrats dans le cadre de l'audition de mineurs" (n° 10372)

01.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Niet alleen bij echtscheidingen maar ook bij samenwonenden die uit elkaar gaan, zijn er vaak kinderen voor wie een regeling moet getroffen worden. Niet minder dan een derde van de meldingen bij de Kinderrechtencommissaris handelt over gezinsaanleggenheden.

01.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): En cas de divorce, mais également de séparation entre des cohabitants, il y a souvent des enfants pour lesquels il faut prendre des dispositions. Pas moins d'un tiers des signalements au Commissaire aux droits de l'enfant concernent des questions familiales.

De minister heeft in zijn beleidsnota verklaard dat hij de oproepingsbrief zou aanpassen die een kind ouder dan twaalf jaar krijgt om door een familierechter gehoord te worden. Ook zou het verslag van het gesprek bij de familierechter nadien niet langer bij het dossier gevoegd mogen worden.

Dans sa note de politique générale, le ministre a déclaré qu'il adapterait la lettre de convocation envoyée aux enfants de plus de douze ans en vue d'être entendus par un juge de la famille. Par ailleurs, le compte rendu de la discussion avec le juge de la famille ne pourrait plus être joint au dossier.

Kan de minister die voorstellen nader toelichten? In welke mate werd een evenwicht nagestreefd tussen de rechten van het kind en de rechten van de ouders? Welke garanties zijn er dat wat het kind vertelt waar is? Hoe zal de rechter dat kunnen nagaan? Wat is de timing?

Le ministre peut-il expliquer davantage ces propositions? Dans quelle mesure a-t-on recherché un équilibre entre les droits de l'enfant et ceux des parents? Comment savoir avec certitude que l'enfant dit la vérité? Comment le juge pourra-t-il le vérifier? Quel est le calendrier?

01.02 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Sinds de

01.02 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Depuis la

invoering van de familierechtbank op 1 september 2014 heeft iedere minderjarige vanaf 12 jaar inderdaad het recht om gehoord te worden in procedures die hem of haar aanbelangen. Het doel is minderjarigen effectief te betrekken bij de besluitvorming.

Nu de familierechtbank meer dan een jaar aan het werk is, had ik graag een eerste evaluatie gekregen. Wat als een ouder het kind niet inlicht over deze brief? Bestaat er een controlemogelijkheid? Het informatieformulier waarop het kind moet aanduiden of hij al dan niet wil gehoord worden door de rechter, moet ook binnen de acht dagen na ontvangst teruggestuurd worden naar de rechtbank. Pas nadien ontvangt de minderjarige een oproepingsbrief met de concrete datum en uur. Zou het niet eenvoudiger zijn om een eenduidige, eenvoudige informatiebrief in begrijpelijke taal te versturen met een concrete datum en uur zodat het kind enkel moet laten weten of het al dan niet gehoord wil worden?

Wordt het kind meestal alleen gehoord of leert de ervaring dat de rechter het kind meestal laat bijstaan? Welke mensen worden in dat laatste geval aangeduid?

Sinds kort is de familierechtbank bevoegd om iedere minderjarige te horen. Een degelijke opleiding ter zake is niet alleen een absolute meerwaarde, maar is onontbeerlijk. Via het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, IGO, kunnen magistraten een opleiding volgen, maar die is tot nu toe niet verplicht. Is het niet wenselijk om die opleiding voor jeugdrechters te verplichten? Hoe worden nieuwe magistraten ondersteund wanneer zij een taak binnen de jeugdrechtbank opnemen? Worden zij opgevolgd en geëvalueerd? Is het mogelijk om, per gerechtelijk arrondissement, een vergelijking te maken tussen het aantal magistraten dat in aanmerking komt versus het aantal effectief gevolgde opleidingen in dat vakgebied?

01.03 Philippe Goffin (MR): Volgens een studie van Child Rights International Network (CRIN) is de rechtsbedeling in België laagdrempelig voor kinderen. Dat is goed nieuws, maar die inspanningen moeten worden voortgezet.

Wat doet uw administratie om de communicatie van justitie naar de minderjarigen toe te verbeteren? Krijgen de rechters van de familie- en jeugdrechtbank een opleiding inzake communicatie en bejegening van minderjaren? Zijn er nog

création du tribunal de la famille le 1^{er} septembre 2014, tout mineur de plus de douze ans a en effet le droit d'être entendu dans les procédures relatives à sa personne. L'objectif est d'associer effectivement les mineurs au processus décisionnel.

Le tribunal de la famille étant opérationnel depuis plus d'un an maintenant, je souhaiterais en obtenir une première évaluation. Qu'advient-il si un parent cache l'existence de la lettre à l'enfant? Existe-t-il une possibilité de contrôle? Le formulaire d'information sur lequel l'enfant doit indiquer s'il souhaite ou non être entendu par le juge doit être renvoyé au tribunal dans les huit jours suivant la date de sa réception. Ce n'est qu'après avoir renvoyé ce formulaire que le mineur reçoit une convocation précisant la date et l'heure de son audition. Ne serait-il pas plus simple d'envoyer une lettre d'information claire, simple et rédigée de manière compréhensible, pour indiquer à l'enfant la date et l'heure de l'audition, de sorte qu'il doive uniquement faire savoir s'il désire ou non être entendu?

L'enfant est-il généralement auditionné seul ou l'expérience montre-t-elle que le juge veille habituellement à ce qu'une personne seconde l'enfant? Qui désigne-t-il dans ce dernier cas?

Depuis peu, le tribunal de la famille est compétent pour auditionner tout enfant mineur. Plus encore que d'offrir une valeur ajoutée indéniable, l'organisation d'une formation sérieuse en la matière est absolument indispensable. Les magistrats peuvent suivre une formation à l'Institut de Formation Judiciaire (IFJ), mais ces cours ne sont pas encore obligatoires. Ne serait-il pas souhaitable d'imposer cette formation aux juges de la jeunesse? Quel encadrement est prévu pour les nouveaux magistrats lorsqu'ils acceptent des fonctions au sein d'un tribunal de la jeunesse? Font-ils l'objet d'un suivi et d'une évaluation? Le ministre peut-il comparer, par arrondissement judiciaire, le nombre de magistrats concernés au nombre de formations effectivement suivies dans ce domaine?

01.03 Philippe Goffin (MR): Selon une étude de Child Rights International Network (CRIN), l'accès des enfants à la justice en Belgique est élevé, il faut s'en réjouir mais les efforts doivent être poursuivis.

Que fait votre administration pour adapter la communication du secteur de la justice envers les mineurs? Les juges du tribunal de la famille et de la jeunesse sont-ils formés à la communication et la prise en charge des mineurs? Y a-t-il des lacunes à

lacunes?

Welke middelen heeft een minderjarige die het niet eens is met een beslissing die hem aangaat, zoals over het bezoekrecht als de ouders uit elkaar zijn, om een herziening van die beslissing te vragen? Hoe kan hij zijn rechten doen gelden als zijn wettelijke vertegenwoordigers niet meewerken?

01.04 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Ik ben ook blij met die erkenning van België voor de toegang tot de rechtsbedeling voor minderjarigen, maar dat mag ons er niet van weerhouden de lat nog hoger te willen leggen.

(*Nederlands*) De werking van de familierechtbank wordt voortdurend geëvalueerd. Vanuit de praktijk worden verschillende suggesties geformuleerd om de werking van de rechtbank te verbeteren.

Het hoorrecht van minderjarigen is uitermate belangrijk. Binnen elke echtscheidingsprocedure moeten de ouders het belang van het kind vooropstellen. Een kind moet te allen tijde vrijuit kunnen spreken met de rechter, zonder angst voor de reactie van de ouders. Het doel is dan ook het hoorrecht van minderjarigen nog te versterken. Er moet hierbij een moeilijke evenwichtsoefening gemaakt worden tussen de rechten van het kind en de rechten van de ouders. Hoewel de concrete beoordeling van dit hoorrecht behoort tot de bevoegdheid van de rechter, moet een kindvriendelijk kader gecreëerd worden waarbij minderjarigen vrijuit kunnen spreken.

(*Frans*) Een versterkt hoorrecht van minderjarigen is onontbeerlijk, des te meer omdat de minderjarige niet zelf een juridische procedure kan instellen en zich dus enkel kan uitspreken over de verzoeken van zijn ouders wanneer hij wordt gehoord. Al kan de minderjarige niet als partij optreden, toch moet de rechter, in functie van de leeftijd en de maturiteit van het kind, rekening houden met diens mening. De versterking van dat recht moet worden gekoppeld aan een betere communicatie met de gerechtelijke wereld.

Bij koninklijk besluit van 23 augustus 2014 werd er een model van informatieformulier voor het horen van minderjarigen ouder dan twaalf jaar opgesteld. We zijn bezig dat te verbeteren en samen met de betrokken actoren werken we ook aan een modelbrief om kinderen jonger dan twaalf jaar te informeren over hun recht om gehoord te worden, zelfs al voorziet de wet momenteel niet in een dergelijk communicatiemiddel.

Een deel van de door het Instituut voor

combler?

Si un mineur est en désaccord avec une décision prise à son égard, comme le droit de visite en cas de séparation des parents, de quels moyens dispose-t-il pour demander sa révision? Comment peut-il faire valoir ses droits en l'absence de coopération de ses représentants légaux?

01.04 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Je me réjouis également que la Belgique soit reconnue pour son accès des mineurs à la justice mais cela ne doit pas nous empêcher d'améliorer la situation.

(*En néerlandais*) Le fonctionnement du tribunal de la famille fait l'objet d'une évaluation permanente. Différentes suggestions pour l'améliorer sont relayées par les acteurs de terrain.

Le droit des mineurs à être entendus est d'une importance capitale. Dans toute procédure de divorce, les parents doivent privilégier l'intérêt de l'enfant. Celui-ci doit à tout moment pouvoir s'entretenir librement avec le juge, sans craindre la réaction de ses parents. L'objectif consiste dès lors à consolider le droit des mineurs à être entendus. Il requiert la difficile recherche d'un équilibre entre les droits de l'enfant et ceux des parents. Même si l'évaluation concrète de ce droit des mineurs à être entendus fait partie des attributions du juge, il est indispensable de créer un cadre accueillant pour l'enfant qui permette aux mineurs de s'exprimer sans contrainte.

(*En français*) Le renforcement du droit du mineur d'être entendu est indispensable, d'autant plus que, puisqu'il ne peut exercer une action juridique propre, c'est lors de son audition qu'il peut s'exprimer sur les demandes de ses parents. Même s'il ne peut intervenir en tant que partie, le juge doit tenir compte de l'avis de l'enfant, en fonction de son âge et de sa maturité. Le renforcement de ce droit doit s'accompagner d'une amélioration de la communication avec le secteur de la justice.

Un arrêté royal du 23 août 2014 établit un modèle de courrier d'information sur l'audition à destination des mineurs de plus de douze ans. Nous sommes en train de l'améliorer et nous travaillons aussi, avec les acteurs de terrain, à un modèle de lettre adapté aux moins de douze ans sur leur droit à être entendu même si la loi ne prévoit pas d'information actuellement.

Une partie de la formation organisée par l'Institut de

Gerechtelijke Opleiding georganiseerde opleiding die een de rechter van de familie- en jeugdrechtbank moet volgen, betreft het horen van minderjarigen. Ik zal me ervan verzekeren dat er in die opleiding naar wordt gestreefd om de communicatie te verbeteren en zal erover waken dat de kinderen op hun gemak worden gesteld en beter worden geïnformeerd wanneer ze worden gehoord.

Ik heb een werkgroep met betrekking tot de familierechtbank opgericht, die zich zal uitspreken over die delicate kwesties. De groep bestaat uit mensen uit de praktijk, vertegenwoordigers van de verschillende balies, het Kinderrechtencommissariaat, de Hoge Raad voor de Justitie; de Délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant en leden van mijn administratie.

De werkgroep is op 29 februari voor de eerste keer bijeengekomen. Mijn administratie zal de voorstellen van de werkgroep analyseren en ze zo nodig in een wetsontwerp gieten.

01.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Ik ben absoluut geen voorstander van de plannen om het verkort verslag over het horen van de minderjarige niet meer bij het dossier te voegen. Vaak worden kinderen pas gehoord op het ogenblik dat ze een van de ouders al lange tijd niet meer gezien hebben. Op dat ogenblik zegt het kind vaak dingen die niet stroken met de waarheid. Volgens mij moet de ouder zich daartegen kunnen verdedigen. Ik benadruk dus dat het verkort verslag cruciaal is voor de procedure en in het dossier moet blijven.

01.06 Goedele Uyttersprot (N-VA): Als ik het goed begrepen heb, zal er een denkoefening gebeuren om het oproepingsformulier te vereenvoudigen.

Ook de werkgroep zie ik positief tegemoet, op alle gebieden. Verder komt er ook een wetsontwerp of KB dat de gevolgtrekkingen van de werkgroep zal oplijsten. Het apart horen van het kind en het vermijden van inmenging van een beide ouders zal immers een zeer moeilijke oefening zijn als dat niet tegensprekelijk gebeurt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 9246 van mevrouw Lalieux, 9305 van de heer Van Hecke en 9463 van de heer Degroote worden omgevormd in schriftelijke vragen.

formation judiciaire, que le juge au tribunal de la famille et de la jeunesse doit suivre, est consacrée à l'audition des mineurs. Je vais m'assurer qu'elle poursuive les objectifs d'amélioration de la communication et veiller à ce que les enfants soient mis en confiance et mieux informés lors de leur audition.

J'ai constitué un groupe de travail sur le tribunal de la famille qui se prononcera sur ces délicates questions. Il est composé d'acteurs de terrain, de représentants des différentes organisations des barreaux, du Kinderrechtencommissariaat, du Conseil supérieur de la justice, du délégué aux droits de l'enfant et des membres de mon administration.

Il s'est réuni pour la première fois le 29 février. Mon administration analysera ses propositions et les traduira, au besoin, dans un projet de loi.

01.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Je ne suis absolument pas favorable aux projets visant à ne plus verser au dossier le compte rendu succinct de l'audition du mineur d'âge car il n'est pas rare que les enfants ne soient entendus qu'au moment où ils n'ont plus vu un de leurs parents depuis très longtemps. Les enfants disent alors des choses qui ne sont plus conformes à la vérité. J'estime que le parent mis en cause doit pouvoir se défendre. Je veux donc souligner l'importance cruciale du compte rendu succinct pour la procédure et insister pour qu'il reste dans le dossier.

01.06 Goedele Uyttersprot (N-VA): Si j'ai bien compris, une réflexion sera menée afin de simplifier le formulaire de convocation.

Le groupe de travail m'inspire confiance aussi, à tous égards. Pour le reste, un projet de loi ou un arrêté royal sera promulgué. Il listera les conclusions auxquelles le groupe de travail parviendra. L'audition distincte de l'enfant, qui permettra d'éviter l'ingérence d'un des parents, sera effectivement une gageure si la contradictorialité des débats n'est pas respectée.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 9246 de Mme Lalieux, n° 9305 de M. Van Hecke et n° 9463 de M. Degroote sont transformées en questions écrites.

02 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de steuncentra belast met de therapeutische oriëntatie en evaluatie van daders van seksuele misdrijven" (nr. 9511)

02.01 Karine Lalieux (PS): Naar aanleiding van de zaak-Dutroux werden er drie steuncentra belast met de therapeutische oriëntatie en evaluatie van daders van seksuele misdrijven opgericht – een centrum per Gewest – die de resocialisatie van de daders moeten bevorderen en aldus recidive voorkomen.

De seksuele delinquenten worden er vooral heen gestuurd door de strafuitvoeringsrechtbanken en de probatiecommissie. Voor veroordeelden die hun straf uitzitten, is er geen therapeutische follow-up. De recidivegraad ligt bij hen echter hoger dan bij de delinquenten die wel werden gevolgd.

Die centra pleiten dan ook voor een follow-up van alle veroordeelde seksuele delinquenten, ook van wie zijn straf volledig uitzit. Zijn er redenen om dat niet te doen?

Uit de rapporten van die centra blijkt dat ze met financiële problemen kampen omdat de federale overheid de subsidies laattijdig betaalt. Hoe verklaart u die vertragingen en hoe zult u ze verhelpen?

Bovendien moet er elk jaar een beslissing worden genomen omtrent het voortbestaan van die centra. Waarom is dat zo? Het staat toch buiten kijf dat ze absoluut noodzakelijk zijn?

02.02 Minister Koen Geens (Frans): In mijn beleidsplan werd overleg georganiseerd met de vertegenwoordigers van de drie steuncentra om te kijken waar het schoentje knelt.

Het voorstel om alle daders van seksuele misdrijven op te volgen kwam daarbij aan bod. Indien blijkt dat het nuttig is ook daders die hun straf volledig hebben uitgezeten op te volgen, moet er een wetwijziging komen en moet de werking van die centra worden verruimd, waarvoor ze ook dan ook de nodige middelen moeten krijgen. Het is niet zo eenvoudig alle seksuele delinquenten te volgen. Ik wil ten volle investeren in therapie als alternatief voor een vrijheidsberovende straf of als voorwaarde in het kader van een vervroegde invrijheidstelling.

De centra worden gesubsidieerd door middel van

02 Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "les centres d'appui chargés de l'évaluation et de l'orientation d'auteurs d'infractions à caractère sexuel" (n° 9511)

02.01 Karine Lalieux (PS): Trois centres d'appui chargés de l'évaluation et de l'orientation d'auteurs d'infractions à caractère sexuel ont été créés après l'affaire Dutroux – un centre par Région –, avec l'objectif de favoriser la réinsertion des auteurs afin d'éviter leur récidive.

Les délinquants sexuels y sont envoyés majoritairement par les tribunaux d'application des peines et la commission de probation. Les condamnés allant à fond de peine ne bénéficient pas d'un suivi thérapeutique alors que leur taux de récidive est plus élevé que celui des délinquants en ayant bénéficié.

Ces centres plaident donc pour que soit institué un suivi de tous les délinquants sexuels condamnés, y compris ceux qui vont à fond de peine. Pourquoi ne pas le permettre?

Ces associations souffrent d'un désinvestissement du fédéral: leurs rapports pointent des problèmes financiers dus aux paiements tardifs des subsides. Pourquoi de tels retards et comment comptez-vous y remédier?

De plus, elles sont chaque année en attente d'une décision sur leur sort. Pourquoi, alors que leur nécessité ne fait aucun doute, ne sont-elles pas assurées de leur avenir et doivent-elles être reconduites chaque année?

02.02 Koen Geens, ministre (en français): Une concertation a été organisée au sein de ma cellule stratégique avec des représentants des trois centres d'appui pour examiner les points d'achoppement.

Ainsi, la problématique du suivi de tous les auteurs de délinquance sexuelle a été abordée. S'il apparaît que le suivi des auteurs qui sont allés jusqu'au bout de leur peine est pertinent, il faudra prévoir une modification législative et un élargissement du fonctionnement, ainsi que les moyens nécessaires à cet effet. Le suivi de tous les délinquants sexuels n'est pas une évidence. Je veux investir pleinement dans la thérapie comme alternative à la peine privative de liberté ou comme modalité dans le cadre d'une libération anticipée.

Les centres sont subventionnés au moyen d'arrêts

subsidiebesluiten die worden genomen op grond van het jaarlijks goedgekeurde budget. Net als op de andere werkingskosten werd er vorig jaar op die subsidies een lineaire besparing van 20 procent toegepast, die jaarlijks met 2 procent wordt verhoogd. Vorig jaar heb ik de besparing kunnen beperken door een herverdeling van de middelen en ik heb beloofd de eerste subsidieschijf voor dit jaar zo snel mogelijk te betalen.

Het is mijn bedoeling, in samenspraak met de centra die seksuele delinquenten behandelen en met de Gemeenschappen, tot een structurele financiële oplossing te komen om de continuïteit van de werking van die centra te verzekeren.

02.03 Karine Lalieux (PS): Ik wil twee zaken preciseren.

Ten eerste, wanneer ik het heb over de opvolging van seksuele delinquenten die hun straf uitzitten, dan bedoel ik dat die follow-up al in de gevangenis van start moet gaan.

Het opleggen van voorwaarden aan mensen die hun straf volledig hebben uitgezeten is namelijk volledig illegaal.

Verder maakt een inkrimping van het budget met 22 procent een groot verschil voor deze voorzieningen, en dit toont eens te meer aan dat lineaire besparingen geen teken zijn van een goed beheer. Ik wens dan ook dat deze centra op basis van meerjarenovereenkomsten werken.

Overigens heeft de zesde staatshervorming de opvolging van seksuele delinquenten niet geregionaliseerd, deze bevoegdheid is nog altijd federaal.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "de situatie van de onschuldige slachtoffers van de huiszoekingen in het kader van de terreurbestrijding" (nr. 9531)

03.01 Willy Demeyer (PS): Op 22 november 2015 deed de politie een inval in een woning in de Luikse deelgemeente Rocourt, nadat één van de bewoners verkeerdelijk voor Salah Abdeslam was gehouden. De bewoners werden rond vijf uur 's morgens gewekt door schoten, het inbeuken van de deur en het geluid van ingeslagen ruiten. Twintig politieagenten stormden met getrokken wapen binnen en dwongen hen om voor hun huis op de grond te gaan liggen.

de subventionnement pris sur base du budget approuvé annuellement. Comme les autres frais de fonctionnement, ces subsides ont subi une économie linéaire de 20 % l'an dernier, à laquelle s'ajoutent 2 % cette année. J'ai réduit l'économie l'an dernier par une redistribution et j'ai promis de liquider aussi vite que possible la première tranche de subvention pour cette année.

Mon souhait est de trouver, en concertation avec les centres de traitement des délinquants sexuels et avec les Communautés, une solution financière structurelle afin de garantir la continuité de leur fonctionnement.

02.03 Karine Lalieux (PS): Je préciserai deux choses.

D'abord, quand je parlais du suivi des délinquants sexuels qui vont à fond de peine, il s'agissait de déjà permettre ce suivi dans les prisons.

En effet, imposer des conditions à des gens qui sont allés à fond de peine est totalement illégal.

Ensuite, un budget réduit de 22% est significatif pour ces structures et cela démontre encore une fois que pratiquer des réductions linéaires n'est pas faire preuve de bonne gestion. Je souhaite donc que ces centres fonctionnent sur base de conventions pluriannuelles.

Par ailleurs, la sixième réforme de l'État n'a pas régionalisé le suivi des délinquants sexuels, cette responsabilité incombe toujours au fédéral.

L'incident est clos.

03 Question de M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "la situation des victimes innocentes des perquisitions antiterroristes" (n° 9531)

03.01 Willy Demeyer (PS): Le 22 novembre dernier, la police a fait irruption dans un domicile de Rocourt, dans la commune de Liège, après avoir pris à tort un des occupants pour Salah Abdeslam. Les habitants ont été réveillés vers 5 h du matin par des détonations, des bris de porte et de vitre. Vingt policiers, armes au poing, les ont contraints à se coucher devant leur maison.

De materiële schade als gevolg van de kogelinslagen in het huis wordt geschat op ongeveer 16.000 euro. De bewoners zijn in shock en worden door een psycholoog begeleid.

Hoeveel huiszoeken vonden er sinds 14 november 2015 in het kader van de antiterrorismaatregelen plaats? Welk percentage huiszoeken resulteerde niet in vervolging? Bestaat er een schadevergoeding voor onschuldige slachtoffers?

Bestaat er een snelle procedure voor een minnelijke schikking voor de vergoeding van de schade die de benadeelde personen hebben geleden?

03.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Sinds 14 november 2015 werden er meer dan 100 huiszoeken verricht in het kader van de antiterrorismaatregelen. Ik beschik echter niet over bijzonderheden in verband met het percentage huiszoeken die niet tot vervolging hebben geleid. Een onderzoeksrechter kan huiszoeken bevelen om voor het onderzoek nuttige verificaties te verrichten, zonder dat dat tot vervolging van de eigenaar of de huurder leidt.

Er zijn twee verschillende juridische grondslagen voor de vergoeding van de in het kader van huiszoeken geleden schade: de gemeenrechtelijke regels inzake burgerlijke aansprakelijkheid en de schuldloze schadevergoeding op grond van de regelgeving inzake de gerechtskosten.

Jaarlijks wordt er in minder dan een tiental gerechtelijke dossiers in verband met schade in het kader van huiszoeken een veroordeling uitgesproken.

Een aanvraag tot schuldloze schadeloosstelling moet samen met de voldane factuur worden bezorgd aan de vorderende magistraat, die een voldane factuur, de vordering en het proces-verbaal van die huiszoeking overzendt aan de dienst Gerechtskosten. De dienst analyseert de aanvraag en gaat eventueel over tot betaalbaarstelling. In bepaalde gevallen kunnen beide mechanismen worden gecombineerd.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "de toekomst van de zetel van het vredegericht in Étalle" (nr. 9792)
- mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "de toepassing van het Masterplan

On évoque une somme d'environ 16 000 euros de dommages matériels à cause des impacts de balle dans la maison. Les personnes sont également en état de choc et sont suivies par un psychologue.

Depuis le 14 novembre 2015, combien de perquisitions ont-elles été menées dans le cadre des mesures antiterroristes? Quelle est la proportion de perquisitions qui n'ont donné lieu à aucune poursuite? Qu'en est-il de l'indemnisation des victimes innocentes?

Existe-t-il une procédure rapide d'indemnisation amiable des personnes lésées?

03.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Plus de cent perquisitions ont été menées dans le cadre des mesures antiterroristes depuis le 14 novembre. Je ne dispose cependant pas de détails sur la proportion de perquisitions qui n'ont donné lieu à aucune poursuite. Un juge d'instruction peut ordonner des perquisitions pour effectuer des vérifications utiles à l'enquête, sans entraîner des poursuites du propriétaire ou du locataire.

Deux bases juridiques différentes existent pour indemniser les préjudices causés par des perquisitions: les règles du droit commun de la responsabilité civile et l'indemnisation sans faute sur base de la réglementation en matière de frais de justice.

Chaque année, moins d'une dizaine de dossiers judiciaires relatifs aux dégâts causés par des perquisitions aboutissent à une condamnation.

Dans le cadre de l'indemnisation sans faute, une demande accompagnée de la facture acquittée doit être transmise au magistrat requérant qui fera parvenir au service Frais de Justice une facture acquittée accompagnée du réquisitoire et du procès-verbal décrivant cette perquisition. Le service en fera l'analyse et éventuellement la mise en paiement. Dans certains cas, les deux mécanismes peuvent être combinés.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**

- Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "l'avenir du siège de justice de paix d'Étalle" (n° 9792)
- Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "l'application du Masterplan bâtiments

gerechtsgebouwen" (nr. 9793)

- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de bezorgdheid over de herindeling van de gerechtelijke kantons in de streek Hoi-Borgworm" (nr. 9989)

04.01 **Isabelle Poncelet** (cdH): De lokale verkozenen van de gemeente Étalle vragen zich af wat er met het vrederecht in hun gemeente zal gebeuren. Het vrederecht is er ondergebracht op de benedenverdieping van een gerenoveerde voormalige pastorie, terwijl er op de verdieping residentiële diensten worden geboden voor jonge gehandicapten. De gemeente heeft het gelijkvloers overgedragen aan de Regie der Gebouwen en is eigenaar van de verdieping. Wat zal er met het gelijkvloers gebeuren indien de zetel van het vrederecht in Étalle verdwijnt?

In uw algemene beleidsnota staat dat het Masterplan gerechtsgebouwen vanaf dit jaar ten uitvoer zou worden gelegd in drie fasen. In een eerste fase zou er een centralisatie komen van de kantons met twee of drie zetels.

Op welke vrederechten heeft dat masterplan betrekking? Wanneer zullen ze effectief worden afgeschaft? Is de voorafgaande studie voor de hertekening van de gerechtelijke kantons intussen klaar? Zo ja, wat zijn de conclusies ervan? Wat gebeurt er met het gebouw wanneer een vrederecht wordt afgeschaft?

04.02 **Philippe Goffin** (MR): Het is uw bedoeling het aantal zittingsplaatsen te verminderen. Een rationalisatie zou zich opdringen om besparingen te kunnen doorvoeren. In een derde fase zou de vermindering van het aantal vrederechten gepaard gaan met een reorganisatie van de eigenlijke gerechtelijke kantons.

In het arrondissement Hoi-Borgworm gaan er geruchten omtrent de aanhechting van twee nieuwe kantons. Zullen ze bij het gerechtelijk arrondissement Luik worden aangehecht? In dat geval verliest Hoi een derde van zijn werkingsgebied en zou het aantal in Hoi behandelde zaken drastisch verminderen.

Het valt dus te vrezen dat het rechtscollege in Hoi verdwijnt. De gerechtelijke actoren in Hoi hebben u daarover een brief geschreven. Misschien is het nog te vroeg om een definitieve beslissing te kunnen meedelen, maar een stand van zaken is zeker opportuun.

Werd er een definitieve beslissing genomen over de invoering van twee nieuwe kantons, Hesbaye en

judiciaires" (n° 9793)

- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les inquiétudes quant à la réorganisation des cantons judiciaires dans la région de Huy-Waremme" (n° 9989)

04.01 **Isabelle Poncelet** (cdH): Les élus locaux de la commune d'Étalle s'inquiètent du sort réservé au siège de justice de paix situé dans leur commune. Un ancien presbytère rénové abrite, au rez-de-chaussée, la justice de paix et, à l'étage, un service résidentiel pour jeunes personnes handicapées. La commune a cédé le rez à la Régie des Bâtiments et reste propriétaire de l'étage. Qu'advient-il de cette partie du bâtiment en cas de suppression du siège de la justice de paix à Étalle?

Vous avez précisé dans votre note de politique générale que le Masterplan bâtiments judiciaires serait mis à exécution à partir de cette année et ce, en trois phases, la première consistant en la centralisation en un seul siège des cantons.

Quels seront les sièges de justice de paix impactés par ce masterplan? Quand les suppressions seront-elles effectives? L'étude préalable au réaménagement de la carte des cantons judiciaires est-elle finalisée? Si oui, quelles en sont les conclusions? En cas de suppression, qu'advient-il des bâtiments?

04.02 **Philippe Goffin** (MR): Vous travaillez à la réduction du nombre de lieux d'audience. Une rationalisation semble nécessaire pour réaliser des économies. Cette réduction du nombre de justices de paix doit s'accompagner, dans une troisième phase, d'une réorganisation des cantons judiciaires eux-mêmes.

Dans l'arrondissement de Huy-Waremme, des rumeurs circulent sur le rattachement de deux nouveaux cantons. Seront-ils rattachés à Liège? La division de Huy serait amputée d'un tiers de sa surface. En conséquence, le nombre d'affaires traitées à Huy diminuerait considérablement.

Il est donc à craindre que la juridiction hutoise ne soit amenée à disparaître. Le monde judiciaire hutois vous a écrit à ce sujet. S'il est trop tôt pour communiquer une décision définitive, il semblerait opportun de faire le point.

La création de deux nouveaux cantons, de Hesbaye et de Hannut, a-t-elle fait l'objet d'une décision

Hannut? Welke criteria worden er gehanteerd om te bepalen bij welke gerechtelijke afdeling ze zullen worden aangehecht? Is het de bedoeling om het kiesarrondissement en de gerechtelijke indeling op elkaar af te stemmen? Worden de gerechtelijke actoren van Hoei-Borgworm in dit dossier gekend of zal dat gebeuren? Wanneer wordt dit gerealiseerd?

04.03 Minister **Koen Geens** (*Frans*): De lijst van de vredegerichten die betrokken zijn bij de eerste centralisatiefase van de rationalisatie werd reeds meegedeeld.

Voor de provincie Luxemburg worden de vredegerichten van Vielsalm, La-Roche-en-Ardenne en Houffalize gecentraliseerd in La-Roche-en-Ardenne en Vielsalm; de vredegerichten van Marche-en-Famenne en Durbuy in Marche-en-Famenne met behoud van de lokale zittingen (*sous l'arbre*) in Durbuy; de vredegerichten van Saint-Hubert, Bouillon en Paliseul in Saint-Hubert met behoud van de lokale zittingen (*sous l'arbre*) in Paliseul; de vredegerichten van Aarlen en Messancy in Aarlen; de vredegerichten van Virton, Florentville en Étalle in Virton met behoud van de lokale zittingen (*sous l'arbre*) in Florentville.

De verhuizingen zijn gepland voor 2016. Het vredegericht zal dus uit het gebouw van Étalle trekken en indien het pand geen nieuwe bestemming krijgt, wordt het teruggeven aan de Regie der Gebouwen; ik stel dus voor dat u uw vragen aan de Regie der Gebouwen richt.

We bereiden de fasen II en III van het plan voor. We proberen rekening te houden met eenieders bekommernissen.

We gaan onder andere uit van de voorstellen van de betrokken magistraten. Het is nog niet mogelijk om een precies tijdpad op te geven.

04.04 **Isabelle Poncelet** (cdH): Ik zou graag een schriftelijk document ontvangen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het waarborgen van de privacy bij de verwerking van medische dossiers in gevangenen binnen het project-Cellmade" (nr. 10089)**

05.01 **Sophie De Wit** (N-VA): In de gevangenis van Leuven Centraal loopt een werkproject waarbij de gedetineerden patiëntendossiers van ziekenhuizen moeten voorbereiden zodat ze kunnen

définitive? Le cas échéant, quels sont les critères utilisés pour déterminer à quelle division seraient rattachés ces cantons? Une correspondance entre l'arrondissement électoral et la division judiciaire est-elle envisagée? Les acteurs du monde judiciaire de Huy-Waremme sont-ils ou seront-ils consultés dans ce dossier? À quel délai devons-nous nous attendre?

04.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): La liste des justices de paix impliquées dans la première phase de centralisation du plan de rationalisation a déjà été diffusée.

Pour la province du Luxembourg: justices de paix de Vielsalm, La-Roche-en-Ardenne, Houffalize centralisées à La-Roche-en-Ardenne et Vielsalm; justices de paix de Marche-en-Famenne et Durbuy centralisées à Marche-en-Famenne avec maintien des audiences sous l'arbre à Durbuy; justices de paix de Saint-Hubert, Bouillon, Paliseul centralisées à Saint-Hubert avec maintien des audiences sous l'arbre à Paliseul; justices de paix d'Arlon et Messancy centralisées à Arlon; justices de paix de Virton, Florentville et Étalle centralisées à Virton avec maintien des audiences sous l'arbre à Florentville.

Les déménagements sont prévus en 2016. La justice de paix quittera donc le bâtiment d'Étalle qui, s'il n'est plus destiné à être occupé, sera restitué à la Régie des Bâtiments, que je vous invite donc à interroger.

Nous préparons les phases II et III du plan. Nous essayons de tenir compte des préoccupations de chacun.

Nous nous basons entre autres sur les propositions des magistrats concernés. Il n'est pas encore possible de donner un timing précis.

04.04 **Isabelle Poncelet** (cdH): J'espère pouvoir disposer d'un document écrit.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la garantie de confidentialité des données prévue par le projet Cellmade dans le cadre du traitement des dossiers médicaux en milieu carcéral" (n° 10089)**

05.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Dans le cadre d'un projet mené à la prison de Louvain Central, les détenus doivent préparer les dossiers médicaux de patients hospitalisés en vue de leur numérisation.

worden gescand. Volgens het patiëntenrecht moeten patiënten hun toestemming geven als er met hun dossier iets gebeurt. In Nederland ontstond er hierover al discussie, onder meer omdat gedetineerden bijvoorbeeld inzage kregen in foto's van verkrachte kinderen.

Wordt het patiëntenrecht geschonden? Welke stappen neemt de minister dan? Welke waarborgen zijn er dat het werk dat door gedetineerden wordt uitgevoerd voldoet aan de privacywetgeving? Zijn er in het verleden al projecten stopgezet omdat de arbeid niet geschikt bleek om door gedetineerden te worden uitgevoerd?

05.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): De gedetineerden maakten deze dossiers klaar voor scanning en scanden ze ook effectief in. Zij kregen hierbij geen inzage in de inhoud, gelet op de controle door het gevangenispersoneel en het hoge werktempo.

Er waren geen opmerkingen van de Privacycommissie. Gedetineerden en personeelsleden moeten een verklaring van vertrouwelijkheid ondertekenen. De gedetineerden worden ook gescreend en er worden doorgedreven kwaliteitscontroles uitgevoerd.

Vanaf 2008 heeft Cellmade in opdracht van de firma iGuana medische dossiers voorbereid voor digitalisering. Door de negatieve beeldvorming in Nederland zag het bedrijf zich genoodzaakt de samenwerking stop te zetten. Voor het overige werden er geen andere projecten stopgezet omdat ze niet geschikt waren voor gedetineerden.

05.03 **Sophie De Wit** (N-VA): Het gaat om een delicaat evenwicht. We moeten ook de patiëntenrechten beschermen. Ik ben blij dat er een verklaring moet worden ondertekend en er een screening gebeurt, maar we moeten toch heel waakzaam blijven.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de betaling van dringende uitgaven bij overlijden" (nr. 9484)**

06.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Bij een overlijden binnen een huwelijk of wettelijk samenwonen worden de bankrekening en betaalkaarten tijdelijk geblokkeerd. Er kan wel een

Le droit des patients prévoit qu'ils doivent donner leur assentiment avant toute utilisation de leur dossier médical. Aux Pays-Bas, ce point a déjà fait l'objet d'une discussion, notamment parce que les détenus avaient eu accès, par exemple, à des photos d'enfants victimes de viols.

Ce projet est-il constitutif d'une violation du droit des patients? Dans l'affirmative, quelles démarches le ministre compte-t-il entreprendre? Comment s'assurer que le travail effectué par les détenus est conforme à la législation en matière de protection de la vie privée? Des projets ont-ils déjà été interrompus par le passé parce qu'il s'était avéré que le travail en question ne pouvait décentement être effectué par des détenus?

05.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Les détenus ont préparé ces dossiers en vue de leur numérisation et les ont aussi effectivement scannés. Ce faisant, ils n'ont pas eu accès au contenu des dossiers grâce à la surveillance du personnel pénitentiaire et en raison de la cadence de travail élevée.

La Commission de la protection de la vie privée n'a formulé aucune observation. Détenus et membres du personnel doivent signer une déclaration de confidentialité. Les détenus sont triés sur le volet et des contrôles de qualité minutieux sont effectués.

Depuis 2008, à la demande de l'entreprise iGuana, Cellmade a préparé la numérisation de dossiers médicaux. L'entreprise a été contrainte de mettre un terme à cette collaboration à la suite des commentaires négatifs suscités aux Pays-Bas. Pour le reste, aucun autre projet n'a été interrompu parce qu'il aurait été jugé inadéquat pour les détenus.

05.03 **Sophie De Wit** (N-VA): L'équilibre à trouver est délicat. Les droits des patients doivent également être protégés. La signature obligatoire d'une déclaration de confidentialité et la sélection des détenus me semblent judicieuses, mais nous devons tout de même rester vigilants.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le paiement des dépenses urgentes lors d'un décès" (n° 9484)**

06.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Lors du décès d'une personne mariée ou vivant en cohabitation légale, le compte en banque et les cartes de paiement sont provisoirement bloqués.

bedrag worden opgenomen om dringende uitgaven te betalen, maar dat mag niet meer bedragen dan de helft van het geld op de gemeenschappelijke rekeningen, met een maximum van 5.000 euro. Abonnementen - zoals Netflix, Spotify of Office - die aan een kredietkaart zijn verbonden, worden bijgevolg niet langer betaald omdat de rekeningen zijn geblokkeerd en worden daardoor stopgezet, wat leidt tot kosten voor heraansluiting.

Geldt bij een aanbieding ter betaling met een kredietkaart dezelfde regeling, uiteraard binnen dezelfde beperking dat het geld op de rekening beschikbaar moet zijn en onder hetzelfde wettelijke breukdeel?

06.02 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Het Wetboek van Successierechten bepaalt inderdaad dat aan de langstlevende een bedrag kan worden ter beschikking gesteld dat de helft van de beschikbare saldi en een maximum van 5.000 euro niet overschrijdt. Dat leefgeld kan worden bekomen zonder dat er al een akte van erfopvolging beschikbaar is.

De wet bepaalt niet waarvoor het leefgeld mag worden gebruikt.

Voor een aantal dringende uitgaven werd voorzien in een systeem van bevoorrechte kosten, namelijk de begrafeniskosten, kosten van laatste ziekte en laatste woning, waaronder facturen van nutsvoorzieningen, huur of hypotheeklening. Deze facturen kunnen door de notaris of door een van de erfgenamen ter betaling aan de bank worden aangeboden. Artikel 97 van het Wetboek der Successierechten bepaalt dat het leefgeld wordt uitbetaald onverminderd de betaling van die bevoorrechte kosten.

Of de vernoemde abonnementen zullen kunnen worden betaald via een kredietkaart, zal grotendeels worden bepaald door de bank in kwestie. Sommige banken interpreteren de bevoorrechte kosten ruimer dan andere. Als de bank zo'n abonnement niet beschouwt als bevoorrechte kosten, dan kan het nog steeds worden betaald met het leefgeld, dat vaak wordt gestort op een niet-geblokkeerde rekening van de langstlevende of op een nieuwe zichtrekening. Of daaraan een kredietkaart van de langstlevende kan worden gekoppeld, behoort niet tot mijn bevoegdheid.

Un montant peut cependant être prélevé pour assumer les dépenses urgentes mais il ne peut excéder la moitié de l'argent se trouvant sur les comptes communs, avec un plafond de 5 000 euros. Il s'ensuit que les abonnements à Netflix, Spotify ou Office, par exemple, qui sont liés à une carte de crédit, ne sont plus payés en raison du blocage des comptes et sont donc interrompus, ce qui entraîne des coûts de réabonnement.

Les mêmes dispositions s'appliquent-elles lors d'une présentation au paiement au moyen d'une carte de crédit, avec bien entendu les mêmes restrictions, à savoir que l'argent doit être disponible sur le compte, et moyennant le respect de la même fraction légale?

06.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Le Code des droits de succession prévoit en effet qu'il doit être mis à la disposition du survivant un montant n'excédant pas la moitié des soldes disponibles ni le plafond de 5 000 euros. Ce pécule peut être obtenu avant qu'un acte de succession soit disponible.

La loi ne précise pas à quelles fins le montant en question peut être utilisé.

Un système de frais privilégiés est prévu pour certaines dépenses urgentes, à savoir les frais funéraires, les frais de dernière maladie et de dernière habitation, notamment les factures des services d'utilité publique, les loyers ou les emprunts hypothécaires. Ces factures peuvent être présentées à la banque en vue de leur paiement par le notaire ou par l'un des héritiers. L'article 97 du Code des droits de succession dispose que le montant destiné à pourvoir aux besoins de base est versé sans préjudice du paiement de ces frais privilégiés.

Quant à savoir si les abonnements que vous évoquez pourront être payés au moyen d'une carte de crédit, cela dépendra largement de la banque en question. Certaines banques interprètent plus largement que d'autres la notion de "frais privilégiés". Si la banque ne considère pas un tel abonnement comme faisant partie des "frais privilégiés", le montant dû pourra toujours être réglé avec la somme destinée aux besoins de base, laquelle est souvent versée sur un compte non bloqué du conjoint ou du cohabitant légal survivant ou sur un nouveau compte à vue. La question de savoir si une carte de crédit du conjoint ou du cohabitant légal survivant peut être liée à ce compte ne ressortit pas à ma compétence.

06.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Men kan de betaling dus via kredietkaart regelen als de bank hiermee akkoord gaat.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de minnelijke schikking in strafzaken" (nr. 9558)

07.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Sinds 2011 is het mogelijk om een minnelijke schikking te treffen in strafrechtelijke dossiers. Het blijft moeilijk om nauwkeurige statistieken te verkrijgen over deze regeling; die zijn nochtans nodig om het systeem te kunnen evalueren.

Hoeveel minnelijke schikkingen in strafzaken werden er getroffen door het parket sinds de invoering van die regeling? Hoeveel ervan betroffen fiscale zaken? Hoeveel hebben ze opgeleverd? Wat is uw evaluatie van de minnelijke schikking in strafzaken? Bent u bereid om deze dossiers ter beschikking te stellen van het Rekenhof voor een tegenexpertise?

07.02 Minister Koen Geens (Frans): Ik heb een aanvraag ingediend bij het College van procureurs-generaal om een globaal overzicht te krijgen van de cijfers over de minnelijke schikking sinds deze regeling ingevoerd is.

Ik zend u de gegevens over zodra ik erover beschik.

07.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik kan uw antwoord niet aanvaarden, want ik heb mijn vraag op 22 februari ingediend.

Ik betreur dat er informatie wordt achtergehouden. We willen een tegenexpertise van die regeling, waarvan wij bepaalde mechanismen aanvechten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Brecht Vermeulen aan de minister van Justitie over "gokkende profspelers" (nr. 9782)

08.01 Brecht Vermeulen (N-VA): Sommige voetballers van OHL zouden hebben gegokt op eigen wedstrijden. Meer algemeen gaat het gerucht dat sommige profspelers regelmatig inloggen op goksites om er online te spelen.

Houdt de Kansspelcommissie of een andere

06.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Le paiement peut donc être réglé au moyen d'une carte de crédit, si la banque en question marque son accord.

L'incident est clos.

07 Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la transaction pénale amiable" (n° 9558)

07.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Depuis 2011, des transactions amiables peuvent être conclues dans des dossiers pénaux. Il reste difficile d'obtenir des statistiques précises sur ces transactions, pourtant nécessaires afin d'évaluer le système.

Pouvez-vous communiquer les statistiques des transactions pénales conclues par les parquets depuis la mise en place de ce dispositif? Combien concernaient des affaires fiscales? Quels sont les montants d'impôts récupérés grâce à cette méthode? Comment évaluez-vous la transaction pénale amiable? Êtes-vous prêt à soumettre ces dossiers à la Cour des comptes pour une analyse contradictoire?

07.02 Koen Geens, ministre (*en français*): J'ai introduit une demande auprès du Collège des procureurs généraux afin de disposer d'un aperçu global des chiffres relatifs à la transaction à l'amiable depuis son entrée en vigueur.

Je vous en ferai part dès que j'en disposerai.

07.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Je ne peux accepter votre réponse car ma question a été déposée le 22 février.

Je regrette cette rétention d'information. Nous souhaitons une évaluation contradictoire de ce dispositif, dont nous contestons certains mécanismes.

L'incident est clos.

08 Question de M. Brecht Vermeulen au ministre de la Justice sur "la participation de joueurs professionnels à des paris" (n° 9782)

08.01 Brecht Vermeulen (N-VA): Certains footballeurs de l'OHL auraient parié sur des matchs où ils ont joué. De façon plus générale, une rumeur selon laquelle certains joueurs professionnels se connectent souvent sur des sites de paris en ligne circule.

La commission des jeux de hasard ou une autre

instelling cijfers bij over het aantal profsporters dat in België naar casino's gaat, en over het aantal profsporters dat is ingeschreven op goksites? Hoe stelt men vast dat een profspeler een groter risicogedrag vertoont? Vindt de minister dat profsporters moeten worden uitgesloten van goksites en casino's? Onder welke voorwaarden? Overtreden profsporters die gokken op eigen wedstrijden de wet of niet? Kan de minister dat wettelijk staven? Is er geen nood aan een specifiek wettelijk kader?

08.02 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): De toegang tot de speelzalen van kansspelinrichtingen klasse 1 en 2 is verboden voor specifieke beroeps categorieën, maar professionele en amateursporters zijn niet uitgesloten. Men moet zijn beroep enkel opgeven voor de inrichtingen waarvoor een registratieplicht geldt: de casino's, de speelautomatenhallen en de onlinekansspelen. In de dagbladhandels is er geen registratieplicht.

Momenteel onderzoekt de Kansspelcommissie het onlinespelgedrag van de profspelers uit de Pro League en bekijkt men of spelers meer dan 1.000 euro hebben ingezet in legale wedkantoren of op eigen matches. Dit laatste is verboden voor de kapitein, de spelers en de trainer van de betrokken ploeg, op straffe van maximaal 5 jaar gevangenisstraf en een geldboete van maximaal 600.000 euro.

Bij een vermoeden van matchfixing melden de voetbalorganisaties dat aan het nationaal meldpunt voor het voetbal en de behandeling valt onder de bevoegdheid van het federaal parket. Voetbalorganisaties bewaken mee het ordelijke verloop van de voetbalwedstrijden. In contracten van profspelers staan ter zake ook vaak sancties. Profspelers die de bepalingen trachten te omzeilen of hoge bedragen inzetten vertonen een hoger risicoprofiel.

Een nationaal platform zou concrete voorstellen kunnen doen inzake de bestrijding van matchfixing en de vrijwaring van de integriteit. De kansspelwet verbiedt eenieder deel te nemen aan enig kansspel wanneer de betrokkene een rechtstreekse invloed kan hebben op het resultaat ervan.

institution recense-t-elle le nombre de sportifs professionnels qui fréquentent des casinos en Belgique et le nombre de sportifs professionnels inscrits sur des sites de paris en ligne? Comment constate-t-on qu'un sportif professionnel présente un plus grand comportement à risque que la moyenne? Le ministre estime-t-il que les sportifs professionnels doivent être exclus des sites de paris et des casinos? À quelles conditions? Les sportifs professionnels qui parient sur des matches où ils jouent enfreignent-ils la loi ou non? Le ministre peut-il étayer sa réponse par des arguments légaux? N'est-il pas indispensable de créer un cadre légal ad hoc?

08.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): L'accès aux salles de jeux des établissements de jeux de hasard de classe 1 et 2 est interdit à certaines catégories professionnelles spécifiques, mais pas aux sportifs professionnels ou amateurs. La profession ne doit être précisée que dans les établissements pour lesquels une obligation d'enregistrement existe, c'est-à-dire les casinos, les salles de jeux automatiques et les jeux de hasard en ligne. Aucun enregistrement n'est requis dans les librairies.

La Commission des jeux de hasard étudie actuellement le comportement de jeu en ligne des footballeurs professionnels de la Pro League et examine si certains d'entre eux ont parié plus de 1 000 euros dans des bureaux de paris légaux ou sur des matchs auxquels ils participent. En effet, il est défendu au capitaine, aux joueurs et à l'entraîneur d'une équipe de parier sur leurs propres matches sous peine d'un emprisonnement de maximum cinq ans et d'une amende de maximum 600 000 euros.

Toute fraude suspectée est rapportée par les organisations footballistiques au point de contact national pour le football et l'examen qui s'ensuit relève de la compétence du parquet fédéral. Les organisations de football contribuent à veiller au bon déroulement des matches de football. Les contrats des footballeurs professionnels prévoient aussi souvent des sanctions à cet égard. Les footballeurs professionnels qui tentent de contourner les dispositions en question ou parient d'importantes sommes présentent un profil de risque plus élevé.

Une plate-forme nationale pourrait formuler des propositions concrètes en ce qui concerne la lutte contre le trucage de matches et la préservation de l'intégrité. La loi relative aux jeux de hasard interdit à quiconque de participer à tout jeu de hasard si l'intéressé peut avoir une influence directe sur son résultat.

08.03 Brecht Vermeulen (N-VA): Het is natuurlijk niet omdat iemand gokt, dat die persoon meteen een matchfixer is. Het nationaal platform kan een sterkere controle mogelijk maken en de heer D'Haese en ikzelf hebben daarover een voorstel klaar.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Justitie over "de problematiek van de beëdigde vertalers en tolken" (nr. 9843)

09.01 Gautier Calomne (MR): De raadkamer te Brussel zag zich genoopt een persoon met de Letse nationaliteit die verdacht werd van drugshandel vrij te laten, omdat er geen vertaler aanwezig was. De vertaalster zou de FOD Justitie hebben gevraagd vergoed te worden voor haar eerdere prestaties en aangezien dat niet was gebeurd, zou ze haar verdere medewerking hebben geweigerd toen de verdachte voor de raadkamer verscheen.

Bevestigt u die feiten? Wat is het totale bedrag van de achterstallige bedragen voor de prestaties van vertalers en tolken? Gebeurt het vaak dat mensen hun medewerking weigeren omdat ze eerder niet werden betaald?

09.02 Minister Koen Geens (Frans): Sinds de inwerkingtreding van de nieuwe btw-regels voor de gerechtelijk tolken en vertalers in 2014, doet dit soort probleem zich soms voor met vertalers en tolken op wie de verzoekende autoriteiten ad hoc een beroep moeten doen voor exotische talen en talen waarvoor er geen enkele beëdigd tolk bekend is in het gerechtelijk arrondissement.

Tot de inwerkingtreding van het nationaal register voor beëdigd vertalers, tolken en vertalers-tolken op 1 december 2016 kiezen de verzoekende autoriteiten normaal gezien een bewaame tolk uit een lijst van het eigen of zo nodig van een ander gerechtelijk arrondissement.

Een tolk die voor de eerste keer wordt opgeroepen, moet een identificatiefiche invullen om in het elektronische boekhoudsysteem van de FOD te kunnen worden ingevoerd. In dit geval werd de identificatiefiche op 2 februari 2016 aan de griffie van de Nederlandstalige rechtbank van Brussel

08.03 Brecht Vermeulen (N-VA): Evidemment, ce n'est pas parce qu'une personne parie qu'elle est automatiquement coupable d'avoir tenté d'influer sur le résultat du match. La plateforme nationale est certainement à même d'exercer un contrôle plus strict sur ce type de pratiques et M. D'Haese et moi-même avons préparé une proposition de loi à cette fin.

L'incident est clos.

09 Question de M. Gautier Calomne au ministre de la Justice sur "la problématique des traducteurs et des interprètes jurés" (n° 9843)

09.01 Gautier Calomne (MR): La Chambre du conseil de Bruxelles a dû libérer une personne de nationalité lettone suspectée de trafic de drogue à cause de l'absence de traducteur. La traductrice aurait demandé au SPF Justice d'être rémunérée pour ses prestations antérieures et à défaut de réponse satisfaisante, elle aurait refusé de poursuivre toute collaboration lors de la comparution du suspect devant la Chambre du conseil.

Confirmez-vous ces faits? S'agissant plus globalement de la problématique des traducteurs et interprètes, quel est l'état des impayés à l'heure actuelle? Vos services sont-ils régulièrement exposés à des refus de collaboration pour cause de défaut de paiement?

09.02 Koen Geens, ministre (en français): Depuis l'entrée en vigueur de nouvelles réglementations en matière de TVA pour les interprètes et traducteurs judiciaires en 2014, cette problématique apparaît parfois avec les traducteurs et interprètes que les autorités requérantes doivent employer de manière *ad hoc* pour les langues exotiques ou pour lesquelles aucun interprète juré n'est connu dans aucun arrondissement judiciaire.

D'ici à l'entrée en vigueur du registre national des traducteurs, interprètes et traducteurs-interprètes jurés au 01/12/2016, les autorités requérantes choisissent normalement un interprète compétent sur une liste de leur propre arrondissement judiciaire ou, si nécessaire, d'un autre arrondissement judiciaire.

L'interprète qui est appelé pour la première fois doit compléter une fiche d'identification pour pouvoir être enregistré dans le système comptable électronique du SPF. Dans le cas qui nous occupe, la fiche d'identification en vue d'une intégration dans la banque de données susmentionnée au service

bezorgd om in de bovengenoemde gegevensbank te worden ingevoerd.

Nadat de betrokken tolk in het boekhoudsysteem was geregistreerd als gerechtelijk dienstverlener, werden de memories van kosten van die tolk op 24 februari 2016 ingevoerd. Zodra ze door de vorderende overheid zijn begroot, kunnen ze betaalbaar worden gesteld.

09.03 Gautier Calomne (MR): Ik hoop dat dit een alleenstaand geval is en dat we u dergelijke vragen niet meer zullen moeten stellen, want die situatie doet vragen rijzen over de werking van het gerecht.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de leperse gevangenis" (nr. 9848)
- mevrouw Meryame Kitir aan de minister van Justitie over "de bouw van een nieuwe gevangenis te Leopoldsborg" (nr. 10051)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de stand van zaken van de bouw van de gevangenis in Leopoldsborg" (nr. 10090)
- de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 10196)

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): In de nieuwe vleugel van de gevangenis van leper is plaats voor 200 gedetineerden, maar er verblijven daar door een personeelstekort slechts 100 gedetineerden.

Is de uitbreiding van de celcapaciteit in leper opgenomen in het masterplan? Hoeveel cellen komen er bij? Wanneer zal de Regie der Gebouwen haar studie over de uitbreiding hebben afgerond? Kan het dossier versneld worden door het uit het masterplan te halen? De Inspectie van financiën gaf groen licht voor de aanwerving van 20 penitentiair bewakingsassistenten. Is de aangekondigde mutatieperiode herstart? In welke inrichtingen komt er versterking?

10.02 Sophie De Wit (N-VA): Volgens het Masterplan III zou er een nieuwe gevangenis in Leopoldsborg komen.

Wat is de stand van zaken in verband met de verwerving van de gronden? In welke fase bevinden

du greffe du tribunal néerlandophone de Bruxelles a été transmise le 2 février 2016.

Après que le système comptable a accepté l'interprète concernée en tant que prestataire de services judiciaires, les états de frais de cette interprète ont été introduits le 24 février 2016. Dès l'instant où ils sont taxés par l'autorité requérante, ils peuvent être mis en paiement.

09.03 Gautier Calomne (MR): J'espère que c'est un fait isolé et que nous n'aurons plus à vous poser d'autres questions de ce genre, car cette situation est interpellante pour le fonctionnement de la Justice.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la prison d'Ypres" (n° 9848)
- Mme Meryame Kitir au ministre de la Justice sur "la construction d'une nouvelle prison à Bourg-Léopold" (n° 10051)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement du dossier relatif à la construction d'une prison à Bourg-Léopold" (n° 10090)
- M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n° 10196)

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): La nouvelle aile de la prison d'Ypres peut héberger 200 détenus mais seuls 100 détenus y séjournent en raison d'un manque de personnel.

L'extension de la capacité carcérale à Ypres a-t-elle été incluse dans le masterplan? Combien de cellules y seront ajoutées? Quand la Régie des Bâtiments aura-t-elle finalisé son étude relative à cette extension? Le traitement de ce dossier pourrait-il s'accélérer si on le retranchait du masterplan? L'Inspection des finances a donné son feu vert au recrutement de 20 assistants de surveillance pénitentiaire. Le train de mutations annoncé a-t-il redémarré? Dans quels établissements pénitentiaires des renforts seront-ils prévus?

10.02 Sophie De Wit (N-VA): Conformément au Masterplan III, une nouvelle prison devrait voir le jour à Bourg-Léopold.

À quel stade en est l'acquisition des terrains? Dans quelle phase se trouvent les préparatifs? Certains

de voorbereidingen zich? Zijn er actiegroepen die bezwaren maken of lopen er procedures tegen de bouw van die nieuwe gevangenis? Wanneer start de bouw van de nieuwe gevangenis en wanneer is de opening gepland?

10.03 André Frédéric (PS): Ik zou het opnieuw willen hebben over de inrichting tot bescherming van de maatschappij van Paifve. Dat is een medisch-psychiatrisch centrum dat door private partners wordt beheerd. Er werd bekendgemaakt dat de capaciteit van het centrum zou worden uitgebreid (van 205 tot 505 plaatsen). Voorheen werd er echter al beslist dat men dat centrum betere middelen wilde geven door een specifiek traject voor elke geïnterneerde uit te werken.

U kondigde de oprichting van een werkgroep aan met vertegenwoordigers van de kabinetten van Justitie en Volksgezondheid, het DG EPI en de lokale directie van Paifve. U voegde eraan toe dat men in Paifve nog steeds geïnterneerden zou opnemen en dat de werkgelegenheid gegarandeerd zou zijn.

Hoever staan de onderhandelingen en wat is de stand van zaken met betrekking tot het Masterplan III? Wat zullen de gevolgen zijn voor het personeel? Werd er een dialoog aangeknoopt?

Hebt u voor de patiënten met weinig vooruitzichten op reclassering, die voor een lange periode worden geïnterneerd, aan een passende opvangvoorziening gedacht?

Welk extern toezicht bestaat er op de levensomstandigheden van de patiënten in de privéinstellingen? Kunt u waarborgen dat de geïnterneerde op termijn niet zelf voor zijn zorg zal moeten betalen? Hoe kan men de samenwerking met de openbare inrichtingen tot bescherming van de maatschappij certificeren?

10.04 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik verwijs naar mijn vorig antwoord. Binnenkort stel ik een aangepast Masterplan III voor. We bereiden dat momenteel samen met de regeringspartners grondig voor. Pas als de ministerraad het heeft goedgekeurd, zullen we meer weten over de financieringsvorm en de timing.

Een van de projecten is de bouw van een gevangenis met 312 plaatsen in Leopoldsborg op reeds verworven terreinen. Ik heb geen weet van actiegroepen of procedures, maar daarvoor is het nog te vroeg.

activistes s'y opposent-ils ou certaines procédures ont-elles été entamées afin de contrecarrer la construction de cette nouvelle prison? Quand sa construction débutera-t-elle et quand son inauguration est-elle prévue?

10.03 André Frédéric (PS): Je voudrais aborder à nouveau le sujet de l'établissement de défense sociale de Paifve, un centre médico-psychiatrique géré par des partenaires privés. Une extension de la capacité du centre (de 205 à 505 places) a été annoncée. Pourtant, il avait été décidé auparavant d'améliorer les moyens de ce centre grâce à un parcours spécifique pour la personne internée.

Vous avez annoncé la création d'un groupe de travail composé de représentants des cabinets Justice et Santé publique, de la DG EPI et de la direction locale de Paifve. Vous avez rajouté que Paifve continuerait à accueillir des internés, mais aussi que l'emploi serait garanti.

Où en sont les négociations et quel est l'état d'avancement du Masterplan III? Quelles seront les conséquences pour le personnel? Un dialogue a-t-il été engagé?

Concernant les patients qui présentent peu de perspectives de réinsertion, avez-vous prévu une structure d'accueil adéquate pour ces internés de longue durée?

Enfin, quel contrôle externe existe-t-il pour vérifier les bonnes conditions de vie des patients dans les institutions privées? Pouvez-vous garantir qu'à terme, les soins ne devront pas être pris en charge par l'interné? Comment certifier la collaboration avec les institutions de défense sociale publiques?

10.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Je renvoie à ma réponse précédente. Je présenterai prochainement un Masterplan III remanié, que nous sommes en train de préparer minutieusement avec les partenaires du gouvernement. Dès que le Conseil des ministres l'aura approuvé, nous en saurons davantage sur le type de financement et l'échéancier.

L'un des projets concerne la construction, sur des terrains déjà acquis, d'une prison de 312 places à Bourg-Léopold. Je n'ai pas connaissance de groupes d'actions ni de procédures mais il est encore trop tôt pour cela.

Ook de uitbreiding van de gevangenis van Ieper wordt voorgesteld. De minister van Binnenlandse Zaken is bevoegd voor de Regie der Gebouwen. Van de twintig bijkomende aanwervingen zijn er vier voor Ieper.

(Frans) Wat de plannen voor de inrichting in Paifve in het kader van het Masterplan III betreffende de internering betreft, bevestig ik het antwoord dat ik in december in dat verband heb gegeven en dat ik vooralsnog niet nader kan verduidelijken. Ik behandel dat dossier in samenspraak met minister De Block.

10.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Ik ben tevreden dat de minister de gevangenis van Ieper wil uitbreiden.

10.06 André Frédéric (PS): Al anderhalf jaar krijgen we steevast hetzelfde antwoord! Ik begrijp dat u sinds de dramatische gebeurtenissen die ons land hebben getroffen andere prioriteiten hebt, maar ik vraag u met aandrang voortgang te maken met dit dossier.

We kunnen niet blijven zeggen aan de veldwerkers in Paifve dat we het niet eens raken over een masterplan terwijl we er alles aan doen om justitie meer middelen te bezorgen.

We hebben een bezoek gebracht aan het justitiepaleis en aan de gevangenis. U kunt op mijn steun rekenen op voorwaarde dat dat plan op korte termijn concreet wordt gemaakt.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "DNA-analyse na verkrachting" (nr. 10039)
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "DNA-analyse na verkrachting" (nr. 10198)

11.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Al te vaak worden dossiers van seksueel misbruik nog steeds zonder gevolg geklasseerd, meestal wegens een gebrek aan bewijs. Daarom werden parketmagistraten verplicht om effectief over te gaan tot DNA-analyse wanneer er DNA-materiaal aanwezig is op de plaats delict, tenzij men motiveert om welke redenen men dat niet doet in een specifiek dossier.

Er wordt nu echter beweerd dat er voortaan nog maar één DNA-profiel mag worden geanalyseerd per afgenomen staal. De laboratoria zouden bij die

Une autre proposition porte sur l'extension de la prison d'Ypres. Le ministre de l'Intérieur est compétent pour la Régie des Bâtiments. Sur les vingt recrutements supplémentaires, quatre sont destinés à Ypres.

(En français) En ce qui concerne le projet de Paifve et son lien avec le Masterplan III concernant l'internement, je confirme la réponse que j'avais donnée en décembre, sans pouvoir y apporter plus de précisions. Je travaille sur ces projets en collaboration avec Madame De Block.

10.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Je me réjouis que le ministre veuille procéder à une extension de la prison d'Ypres.

10.06 André Frédéric (PS): J'entends la même réponse du ministre depuis un an et demie! Je comprends que vous ayez d'autres priorités depuis les événements dramatiques qu'on connaît, mais j'insiste pour que nous avancions.

Nous devons cesser de dire aux gens de terrain de Paifve que nous n'arrivons pas à nous mettre d'accord sur un masterplan, alors que nous faisons tout pour augmenter les moyens de la Justice.

Nous avons visité le palais de justice et la prison. Vous aurez mon soutien pour autant qu'on puisse concrétiser ce projet rapidement.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'analyse d'ADN après un viol" (n° 10039)
- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "l'analyse d'ADN après un viol" (n° 10198)

11.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Il arrive encore trop fréquemment que des dossiers d'abus sexuel soient classés sans suite, généralement en raison d'un manque de preuves. Aussi les magistrats du parquet ont-ils été tenus de faire procéder à une analyse ADN lorsque des traces ADN sont décelées sur la scène de crime, sauf si le magistrat énonce les motifs pour lesquels il n'y fait pas procéder dans un dossier spécifique.

Toutefois, il se dit aujourd'hui que dorénavant, l'on ne pourra plus analyser qu'un seul profil ADN par échantillon prélevé. Dans le cadre de telles

analyses een bepaalde volgorde moeten volgen die niet altijd in overeenstemming is met de meest adequate analyse. Daarenboven moet er nu voor elke analyse eerst toelating gevraagd worden aan de magistraat.

Bovendien horen we dat de procedure van regio tot regio verschilt en dat niet het individuele dossier of het voorhanden zijnde bewijsmateriaal maakt of overgegaan wordt tot analyse, maar dat dit op willekeurige wijze gebeurt.

Klopt het dat er slechts één profiel per kit kan opgemaakt worden en dat dit in een voorgeschreven volgorde moet gebeuren? Is dit altijd in overeenstemming met adequaat onderzoek en opsporing? Wat dan met groepsverkrachtingen, waar verschillende stalen nuttig en noodzakelijk zijn om tot opsporing en vervolging over te gaan?

Klopt het dat de labo's eerst een vooranalyse maken en daarna nogmaals toestemming moeten vragen aan de magistraat? Is het waar dat in de helft van de gevallen geen analyse gemaakt wordt van de afgenomen sets, en dat dit varieert van regio tot regio, ook als er bruikbaar materiaal aanwezig is? Is het duidelijk dat beslissingen moeten worden gemotiveerd?

11.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Net als collega Van Cauter ben ik bezorgd over de achteruitgang van de DNA-analyses na verkrachting.

Er zijn problemen inzake het beperkte aantal DNA-profielen, een vaste volgorde waarin moet worden gewerkt, meer administratieve rompslomp voor het parket ten gevolge van de vooranalyse en de moeilijkheden bij een groepsverkrachting. In sommige regio's worden minder analyses uitgevoerd dan in andere en de motivatie voor het niet-uitvoeren van een analyse, die nochtans wettelijk verplicht is, wordt niet altijd gegeven.

Heeft de minister hierover reeds overleg gepleegd met de labo's? Wanneer en met welk resultaat? Is de evaluatie van de circulaire reeds voltooid en welke wijzigingen staan op stapel?

11.03 Minister Koen Geens (Nederlands): De procedure van de DNA-analyse maakte het voorwerp uit van de richtlijn nr. 21/2013 van het College van procureurs-generaal van 19 december 2013. De procedure van de afname van de seksuele agressie set (SAS) is geregeld in de COL

analyses, les laboratoires devraient suivre un certain ordre ne correspondant pas toujours à l'analyse la plus adéquate. En outre, il faudra désormais solliciter préalablement l'autorisation du magistrat pour chaque analyse.

Qui plus est, il semble que la procédure diffère d'une région à l'autre et que la décision de procéder à une analyse ne dépend pas du dossier individuel ou de l'existence d'éléments de preuve mais qu'elle est prise de manière arbitraire.

Est-il exact qu'un kit ne permet de réaliser qu'un seul profil et que la procédure doit respecter un ordre prescrit? Cela permet-il toujours le bon déroulement de l'enquête et de la recherche? Quid alors des viols collectifs, qui nécessitent et requièrent le prélèvement de plusieurs échantillons dans le cadre de la recherche et de la poursuite des auteurs?

Est-il exact que les labos doivent d'abord réaliser une préanalyse et ensuite à nouveau demander l'autorisation du magistrat? Est-il vrai que dans la moitié des cas, les sets prélevés ne font pas l'objet d'une analyse et qu'il existe en la matière des disparités régionales, même en présence de matériel génétique utilisable? L'obligation de motiver les décisions est-elle claire pour tous les intervenants?

11.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Tout comme Mme Van Cauter, je suis préoccupée par une certaine régression sur le plan des analyses ADN après un viol.

Le nombre restreint de profils ADN pose problème, tout comme l'ordre dans lequel il faut y procéder, l'augmentation des tracasseries administratives pour le parquet à la suite de l'analyse préliminaire et les cas de viol collectif. Certaines Régions effectuent moins d'analyses que d'autres et bien qu'elles soient légalement tenues de motiver la non-réalisation d'une analyse, cette motivation n'est pas toujours fournie.

Le ministre s'est-il déjà concerté avec les laboratoires à ce sujet? Quand a-t-il mené cette concertation et quels en sont les résultats? L'évaluation de la circulaire est-elle déjà achevée et quelles modifications peut-on attendre?

11.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La procédure d'analyse d'ADN est au centre de la directive n°21/2013 du Collège des procureurs généraux du 19 décembre 2013. La procédure de prélèvement du Set Agression Sexuelle (SAS) est réglée par la circulaire COL 10/2005 qui va

10/2005 die inderdaad wordt geactualiseerd.

effectivement être actualisée.

De procedure voor de DNA-analyse volgend op de afname van de set seksuele agressie is de volgende. De deskundige hoeft zich niet te beperken tot een genetisch profiel per kit, maar wel tot een genetisch profiel per stap in de procedure.

La procédure d'analyse d'ADN à la suite du prélèvement du SAS est la suivante. L'expert n'est pas tenu de se limiter à un profil génétique par kit, mais bien à un profil génétique par étape de la procédure.

De deskundige kan twee soorten vorderingen krijgen, hetzij een sequentiële waarbij de gedetailleerde volgorde zal volgen, hetzij een algemene om een S.A.S.-analyse uit te voeren zonder bijkomende verduidelijkingen.

Les experts peuvent recevoir deux sortes de réquisition: soit séquentielle, impliquant de suivre l'ordre détaillé, soit générale, permettant de réaliser une analyse SAS sans fournir de précisions supplémentaires.

Bij een algemene vordering voert de deskundige de analyse uit, rekening houdend met elementen van het pv. Hij zal de aanwezigheid van sperma zoeken doorheen de verschillende stappen van de SAS en een genetisch profiel opstellen naargelang er sporen werden aangetroffen. Indien de vordering of het pv melding maakt van een groepsverkrachting zal het aantal stappen in de S.A.S.-analyse of de analyse van de sporen op de kleren hoger zijn. Zo worden de kansen gevrijwaard om bruikbare genetische profielen voor een maximum aantal daders te krijgen. In dit geval zal de deskundige voor de start van het onderzoek het akkoord van de magistraat vragen en zal hij daarbij ook het aantal uitgevoerde analyses rechtvaardigen.

Dans le cas d'une réquisition générale, l'expert effectue l'analyse en tenant compte d'éléments du procès-verbal. Il recherchera la présence de sperme au cours des différentes étapes de la procédure de prélèvement SAS et, s'il en trouve des traces, il s'en servira pour établir un profil génétique. Si la réquisition ou le procès-verbal fait mention d'un viol collectif, les étapes de la procédure de prélèvement SAS ou de l'analyse des échantillons prélevés sur les vêtements seront plus nombreuses. C'est ainsi que l'on préserve les chances d'établir un profil génétique utilisable pour un maximum d'auteurs. Dans ce cas de figure, l'expert demandera l'accord du magistrat avant le début de la procédure et il devra en outre justifier le nombre d'analyses à effectuer.

Bij een sequentiële vordering voert de deskundige eerst een aantal voorafgaande tests uit om de aanwezigheid van sperma vast te stellen en wordt uiteraard geen enkele genetische analyse uitgevoerd wanneer deze tests geen positief resultaat opleveren. Het gevolg is dus afhankelijk van het al dan niet aantreffen van sperma, zonder dat de toestemming van de magistraat voor verdere analyse nodig is.

Dans le cas d'une réquisition séquentielle, l'expert réalise tout d'abord un certain nombre de tests préalables afin de détecter la présence de sperme et aucune analyse génétique n'est effectuée si ces tests ne donnent aucun résultat positif. La suite dépend donc de la découverte ou non de sperme, et l'autorisation du magistrat n'est pas requise pour poursuivre les analyses.

De expert kan echter ook een verzoekschrift krijgen waarin alleen wordt gevraagd om na te gaan of er sperma werd aangetroffen. In dat geval zal de magistraat pas na het deskundigenverslag beslissen om een genetisch profiel op te stellen.

Toutefois, l'expert peut également recevoir une réquisition dans laquelle il est uniquement demandé de vérifier si du sperme a été retrouvé. Dans ce cas, le magistrat ne décidera d'établir un profil génétique qu'après avoir reçu le rapport d'expertise.

Ik beschik niet over cijfers over het aantal gevallen waarin geen analyse werd gemaakt. Deze blijken overigens niet beschikbaar per regio. De parketmagistraten waken er wel over slechts een DNA-analyse te vorderen in dossiers waarin er voldoende elementen zijn om tot een identificatie van de dader te komen en seksueel contact tussen twee of meerdere personen aan te tonen.

Je ne dispose pas de chiffres concernant le nombre de cas dans lesquels aucune analyse n'a été effectuée. Par ailleurs, ces chiffres ne sont pas disponibles par Région. Les magistrats du parquet veillent à ne demander une analyse ADN que dans les dossiers contenant suffisamment d'éléments pour pouvoir identifier l'auteur et prouver qu'un contact sexuel a bien eu lieu entre deux ou plusieurs personnes.

Indien een dader wordt veroordeeld kan het DNA-

Si un auteur est condamné, son profil ADN peut

profiel vergeleken worden met de gegevens in de DNA-databank om eventuele andere feiten op te helderen. Wanneer beslist wordt om geen DNA-profiel te laten opstellen, zal het slachtoffer hierover worden geïnformeerd. De rondzendbrief COL10/2005 bepaalt ook dat de dienst Slachtofferonthaal systematisch wordt gevat in dossiers waarin tot een afname van S.A.S. wordt beslist.

Het komt niet aan de labo's toe om de resultaten in strafrechtelijke onderzoeken te beoordelen, enkel aan de magistraten.

Het resultaat van de evaluatie van de circulaire SAS staat op de website van het Nationaal Instituut voor de Criminologie en de Criminalistiek en van de Dienst Strafrechtelijk Beleid.

De wijzigingen aan de rondzendbrief COL10/2005 bevatten instructies voor gedetailleerde inventarisatie van de overtuigingsstukken en voor samenwerkingsakkoorden met de medische wereld. De SAS-kits worden vernieuwd en de voorwaarden voor het gebruik ervan worden verduidelijkt. Er komt een nieuwe checklist voor de opvang van slachtoffers in ziekenhuizen. De circulaire wordt aangepast aan de nieuwe wetgeving en richtlijnen en ook de problematiek van de drugsgesrelateerde feiten wordt behandeld.

11.04 Carina Van Cauter (Open Vld): Als ik het goed begrijp zijn er dus twee soorten vorderingen, een specifieke of een algemene. Binnen het kader van een groepsverkrachting zullen er dus verschillende DNA-profielen geanalyseerd worden. De minister zegt ook dat bij het aantreffen van bruikbare sporen altijd een analyse plaatsheeft. Ik ben er dankbaar voor dat hij dit nog eens duidelijk zegt, want naar buiten wordt al te vaak de indruk gewekt dat Justitie de ogen zou sluiten voor de strijd tegen seksueel misbruik.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Justitie over "de nietigheid zoals bepaald in artikel 861 van het Gerechtelijk Wetboek en het gebruik der talen" (nr. 9921)

12.01 Katrin Jadin (MR): Artikel 862 van het Gerechtelijk Wetboek schreef voor dat een proceshandeling die strijdig was met de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, nietig was, tot dat artikel bij de wet van 3 augustus 1992 werd gewijzigd en de verwijzing naar die wet werd geschrapt.

être comparé aux éléments de la banque de données ADN pour élucider d'autres actes éventuels dont il se serait rendu coupable. S'il est décidé de n'établir aucun profil ADN, la victime en est informée. La circulaire COL10/2005 dispose aussi qu'il est systématiquement fait appel au service d'accueil aux victimes pour les dossiers dans lesquels il est décidé de procéder à un prélèvement SAS.

L'appréciation des résultats dans les enquêtes pénales ne revient pas aux laboratoires, mais uniquement aux magistrats.

Le résultat de l'évaluation de la circulaire SAS se trouve sur le site web de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie et du service de la Politique criminelle.

Les modifications apportées à la circulaire COL10/2005 incluent des instructions relatives à l'inventaire détaillé des pièces à conviction et aux accords de coopération avec le monde médical. Les kits SAS seront renouvelés et leurs conditions d'utilisation clarifiées. Une nouvelle liste de contrôle sera dressée pour l'accueil des victimes dans les hôpitaux. La circulaire sera adaptée à la nouvelle législation et aux nouvelles directives et la question des faits liés à la drogue sera également traitée.

11.04 Carina Van Cauter (Open Vld): Si je comprends bien, il existe donc deux types de réquisition, particulière ou générale. Dans le cadre d'un viol collectif, plusieurs profils ADN seront donc analysés. Le ministre précise également que la découverte de traces exploitables donne systématiquement lieu à une analyse. Je lui suis reconnaissante d'avoir rappelé ces éléments, car d'un point de vue extérieur, la Justice donne trop souvent l'impression de fermer les yeux face à la lutte contre les abus sexuels.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Katrin Jadin au ministre de la Justice sur "le régime de nullité en matière d'emploi des langues prévu par l'article 861 du Code judiciaire" (n° 9921)

12.01 Katrin Jadin (MR): Avant sa réforme par la loi du 3 août 1992, l'article 862 du Code judiciaire prévoyait la nullité d'un acte de procédure qui ne respectait pas la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire du 15 juin 1935. Après la réforme, la référence à cette loi avait été omise.

Sinds de Potpourri I-wet werd aangenomen, bepaalt artikel 861 van dat wetboek dat de rechter een proceshandeling alleen dan nietig kan verklaren of het niet-naleven van een termijn die op straffe van nietigheid is voorgeschreven alleen dan kan sanctioneren, indien het aangeklaagde verzuim of de aangeklaagde onregelmatigheid de belangen schaadt van de partij die de exceptie opwerpt. Artikel 40 van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken bepaalt dat die regels zijn voorgeschreven op straf van nietigheid, en dat de rechter de nietigheid van ambtswege uitspreekt. Artikel 38 van die wet bepaalt dat aan elke in het Duits gestelde akte van rechtspleging en aan elk in dezelfde taal gesteld vonnis of arrest, waarvan de betekening of kennisgeving moet gedaan worden in een gemeente van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, een Nederlandse en een Franse vertaling worden toegevoegd.

Duitstalige rechtsonderhorigen moeten dus elke proceshandeling ten aanzien van de Belgische overheid, een verzekeraar of een socialezekerheidsdienst waarvan de zetel zich bevindt in het tweetalige Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de drie landstalen betekenen.

Zijn de regels van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot nietigheid voortaan van toepassing op de in de wet van 15 juni 1935 bepaalde gevallen? Kan de rechter een handeling alleen nietig verklaren indien de onregelmatigheid de belangen schaadt van de partij die de exceptie opwerpt?

12.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): De uit het gebruik der talen voortvloeiende nietigheden worden geregeld bij artikel 40 van de wet van 15 juli 1935 en vallen niet onder het stelsel van de nietigheden zoals beschreven in artikel 860 van het Gerechtelijk Wetboek. De vraag of de onregelmatigheid de belangen van de exceptie opwerpende partij schaadt, is niet aan de orde.

De dubbele vertaling die krachtens artikel 38, lid 4 van de bovenvermelde wet aan de Duitstalige rechtzoekende wordt opgelegd, moet worden gerelativeerd. Er mag van worden afgeweken als de partij aan welke de betekening moet worden gedaan, de taal waarin de akte is opgesteld, heeft aanvaard. Dat kan het geval zijn wanneer in het geschil de rechtzoekende tegenover de overheid staat.

Lid 9 van hetzelfde artikel stipuleert dat in geschillen die onder de arbeidsgerechten ressorteren, evenals in repressieve zaken, de kosten van de vertaling ten laste van de Schatkist zijn. Dat omvat de geschillen met betrekking tot de sociale zekerheid.

Depuis la loi "pot-pourri I", l'article 861 du Code prévoit que le juge ne peut déclarer nul un acte de procédure ou sanctionner le non-respect d'un délai prescrit à peine de nullité que si l'omission ou l'irrégularité dénoncée nuit aux intérêts de la partie qui invoque l'exception. La loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire prévoit en son article 40 que ces règles sont prescrites à peine de nullité, celle-ci étant prononcée d'office par le juge. L'article 38 de cette loi indique qu'à tout acte de procédure, jugement ou arrêt rédigé en allemand, mais qui doit être signifié ou notifié dans une commune de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, il est joint une traduction française et néerlandaise.

Les justiciables germanophones doivent donc signifier tout acte de procédure à l'État belge, à une assurance ou à un service de sécurité sociale dont le siège est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, dans les trois langues nationales.

Le régime des nullités du Code judiciaire est-il désormais applicable aux nullités prévues dans la loi du 15 juin 1935? Le juge ne pourrait-il déclarer nul un acte uniquement si l'irrégularité nuit aux intérêts de la partie qui invoque l'exception?

12.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Les nullités qui découlent de l'emploi des langues sont régies par l'article 40 de la loi du 15 juin 1935 et échappent au régime des nullités reprises dans l'article 860 du Code judiciaire. La question de savoir si l'irrégularité nuit aux intérêts de la partie qui invoque l'exception ne se pose pas.

La double traduction imposée au justiciable germanophone en vertu de l'article 38 alinéa 4 de la loi susnommée doit être relativisée. Une dérogation est possible si la partie à laquelle la signification doit être faite a accepté la langue dans laquelle l'acte est rédigé. Cela peut être le cas quand le litige oppose le justiciable à une autorité publique.

L'alinéa 9 du même article prévoit que, pour les litiges des juridictions du travail et répressives, les traductions sont à charge du Trésor. Cela couvre les litiges relatifs à la sécurité sociale.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Justitie over "de vertaling in het Duits van de memorie in cassatie" (nr. 9922)

13 Question de Mme Kattrin Jadin au ministre de la Justice sur "la traduction en langue allemande du mémoire en cassation" (n° 9922)

(Door een technisch mankement ontbreekt een deel van de digitale geluidsopname. Voor vraag nr. 9922 van mevrouw Kattrin Jadin steunt het verslag uitzonderlijk op de teksten die de spreker heeft overhandigd.)

(En raison d'un problème technique, une partie de l'enregistrement digital fait défaut. Pour la question n° 9922 de Mme Kattrin Jadin, le compte rendu se base exceptionnellement sur les textes remis par l'oratrice.)

13.01 **Kattrin Jadin** (MR): Conform artikel 38, derde lid van de wet van 15 juni 1935 moet aan elke in het Nederlands of in het Frans gestelde akte van rechtspleging en aan elk in dezelfde taal gesteld vonnis of arrest, waarvan de betekening of de kennisgeving moet gedaan worden in het Duits taalgebied, een Duitse vertaling toegevoegd worden.

13.01 **Kattrin Jadin** (MR): Conformément à l'article 38, alinéa 3 de la loi du 15 juin, tous les actes de procédure et les décisions des cours et tribunaux doivent être traduits en allemand pour être portés à la connaissance des justiciables de la région de langue allemande.

Het zesde lid van dit artikel stelt dat deze bepaling niet toepasselijk is op de voorziening in cassatie. De zaak zal in het Nederlands of het Frans behandeld worden, afhankelijk van de taal die wordt gekozen door de advocaat bij het Hof van Cassatie die het dossier heeft ingesteld. Kunt u zich voorstellen hoe moeilijk het is voor de betrokken rechtzoekende om de zaak te volgen?

L'alinéa 6 de cet article prévoit que cette disposition n'est pas applicable au pourvoi en cassation. L'affaire sera traitée en français ou en néerlandais, selon la langue choisie par l'avocat à la cour de cassation qui aura introduit le dossier. Imaginez les difficultés de compréhension pour le justiciable concerné.

Zou het niet opportuun zijn om te bepalen dat de memorie in cassatie in de taal van het Gewest van de betrokken rechtzoekende wordt vertaald?

Ne serait-il pas opportun de prévoir que le mémoire en cassation sera traduit dans la langue de la région du justiciable concerné?

13.02 **Minister Koen Geens** (Frans): De exceptie waarin artikel 38, zesde lid voorziet, heeft een algemene draagwijdte en beperkt zich niet tot de rechtzoekenden van het Duitstalige Gewest.

13.02 **Koen Geens**, ministre (en français): L'exception prévue par l'alinéa 6 de l'article 38 a une portée générale et ne se limite pas aux justiciables de la région de langue allemande.

De memorie van de eiser wordt dus opgesteld in de taal van de eiser en die van de verweerder in de taal van de verweerder, en er hoeft geen vertaling te worden toegevoegd wanneer ze in een ander taalgebied wordt betekend. Het exploit van de betekening wordt wél vertaald.

Le mémoire du demandeur sera donc rédigé dans la langue du demandeur et celui du défendeur dans celle du défendeur et ne sera pas accompagné de traduction lors de sa signification dans une autre région linguistique. En revanche, l'exploit de signification sera traduit.

De ratio legis van die uitzondering is dat zo wordt vermeden dat er plots een vertaling moet worden toegevoegd aan een voorziening in cassatie wanneer een partij van domicilie verandert. Een voorziening is vaak een lijvig document en als er een vertaling moet worden gemaakt, zou de cassatietermijn mogelijk niet in acht genomen worden.

L'esprit de la loi de cette exception est d'éviter de faire traduire dans l'urgence le pourvoi en cassation en raison d'un changement de domicile. Le pourvoi est souvent volumineux et sa traduction risquerait d'entraîner l'inobservation des délais de cassation.

13.03 **Kattrin Jadin** (MR): Ik begrijp dat die uitzondering berust op de wet van 1935, maar het is

13.03 **Kattrin Jadin** (MR): J'ai compris que le fondement de cette exception est la loi de 1935

niet normaal dat de rechtzoekenden in het Duitstalige gebied niet dezelfde rechten hebben als de justitiabelen in de andere taalgebieden!

Er zijn een aantal wetswijzigingen nodig.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9912 van de heer Maingain wordt omgevormd in een schriftelijke vraag.

14 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Gilles Vanden Burre** aan de minister van Justitie over "de rationalisering van de psychosociale diensten in de gevangenissen" (nr. 9938)

- mevrouw **Laurette Onkelinx** aan de minister van Justitie over "de rationalisatie van de psychosociale diensten van de gevangenissen" (nr. 10204)

14.01 **Gilles Vanden Burre** (Ecolo-Groen): Een rationalisatieplan voor de psychosociale diensten van de gevangenissen zou niet goed zijn voor de betrokkenheid van de maatschappelijk werkers in hun expertiseopdracht in de gevangenissen.

Die diensten zijn nochtans onontbeerlijk in ons strafrecht en in het penitentiaire systeem, want zij beoordelen de gevaarlijkheid van de gedetineerden en de modaliteiten van de strafuitvoering.

Kunt u de grote lijnen van deze rationalisatie schetsen? Wat is de bedoeling? Maken deze maatregelen deel uit van de Potpourri IV? Wat is het tijdspad voor dit vierde luik van uw hervorming?

14.02 **Minister Koen Geens** (*Frans*): Dit rationalisatieplan voor de psychosociale diensten moet tot een evenwichtig takenpakket voor de psychosociale dienst leiden. Elke gevangene zal nu worden beoordeeld in functie van zijn profiel en de grondige expertises zullen worden beperkt tot de gevallen waarin ze echt nodig zijn.

Er verandert niets aan de methode voor het werk van de psychosociale dienst. Men legt de nadruk op de professionalisering van de praktijken.

We hebben de bijna tien jaar oude instructies gemoderniseerd om de actoren van de besluitvorming beter te ondersteunen.

De maatregelen in het kader van deze rationalisatie zitten niet in de Potpourri IV. Het initiatief hiervoor

mais il n'est pas normal que les justiciables de la région de langue allemande ne disposent pas des mêmes droits que les justiciables des autres régions linguistiques!

Des modifications législatives sont indispensables.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9912 de M. Maingain est transformée en question écrite.

14 **Questions jointes de**

- M. **Gilles Vanden Burre** au ministre de la Justice sur "la rationalisation des services psychosociaux en prison" (n° 9938)

- Mme **Laurette Onkelinx** au ministre de la Justice sur "la rationalisation des services psychosociaux des établissements pénitentiaires" (n° 10204)

14.01 **Gilles Vanden Burre** (Ecolo-Groen): Un plan de rationalisation des services psychosociaux en prison aurait pour conséquence de réduire l'implication des travailleurs sociaux dans leur mission d'expertise auprès des détenus.

Ces services jouent pourtant un rôle indispensable dans le système pénal et pénitentiaire belge en évaluant la dangerosité des détenus et les modalités d'exécution de la peine.

Quelles sont les grandes lignes de cette rationalisation? Quel est l'objectif poursuivi? Ces mesures figureront-elles dans le "pot-pourri 4"? Quel est le timing envisagé pour celui-ci?

14.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Ce plan de rationalisation des services psychosociaux a pour but de parvenir à un juste équilibre entre les tâches du service psychosocial. Ainsi, chaque détenu sera évalué en fonction de son profil et les expertises approfondies seront uniquement réalisées dans les cas qui le nécessitent.

La méthodologie qui régit le travail du service psychosocial reste inchangée. L'accent est mis sur une professionnalisation des pratiques de travail.

Nous avons modernisé les instructions de service qui dataient de presque dix ans, pour améliorer le service rendu aux acteurs du processus décisionnel.

Les mesures liées à cette rationalisation ne sont pas incluses dans le "pot pourri 4". Elles ont été

staat daar los van.

14.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Ik stel met genoeg vast dat rationalisatie niet synoniem is aan personeelsinkrimping of afbouw van de diensten. Ik zal zeker nog de vragen stellen die zich opdringen bij de verdere voorstelling van het plan.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de rationaliseringsoefening in de gevangenis van Doornik" (nr. 9943)

15.01 Paul-Olivier Delannois (PS): Op 6 januari stelde ik u een vraag over het personeelstekort in de gevangenis van Doornik. In uw antwoord gaf u aan dat er 13 fte's te weinig zijn, terwijl er in de gevangenis 40 gedetineerden te veel zitten in verhouding tot de capaciteit. Het rationaliseringsplan van de regering voorziet nochtans in een besparing van 10 procent op de begrotingsmassa van de ambtenaren.

U verwees ook naar een eerste theoretische rationaliseringsoefening in de gevangenis van Doornik, om de personeelsvermindering op te vangen. Hoe is die oefening verlopen? Hoeveel fulltime-equivalenten denkt u te kunnen handhaven?

15.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Een groep door het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen aangestelde experten heeft op 23 februari 2016 de gevangenis van Doornik bezocht om er de arbeidsbezetting te analyseren. Na onderhandelingen met de lokale werkgroep van cipers en vakbondsafgevaardigden heeft de expertengroep een definitief voorstel geformuleerd dat voorziet in 140,38 fte's tegenover een initiële formatie van 150 fte's, wat een besparing op de personeelskosten vertegenwoordigt van 6,41 procent in plaats van 10 procent, zoals gevraagd door het DG EPI. Bij de oefening in de gevangenis van Doornik werd die doelstelling niet bereikt, maar er werd rekening gehouden met de specifieke infrastructuur van de gevangenis en de noodzakelijke verbeteringen aan de technische inrichtingen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de activiteiten in de gevangenis van Leuze" (nr. 10582)

initiées indépendamment.

14.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Je note avec satisfaction que rationalisation ne signifie pas diminution des effectifs ni réduction des services. Pour le reste, je reviendrai avec d'autres questions au fur et à mesure que le plan sera présenté.

L'incident est clos.

15 Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "l'exercice de rationalisation à la prison de Tournai" (n° 9943)

15.01 Paul-Olivier Delannois (PS): Le 6 janvier dernier, je vous ai interrogé au sujet du personnel en sous-effectif à la prison de Tournai. Dans votre réponse, vous évoquiez un déficit de 13 équivalents temps plein alors que la prison est en surpopulation de plus de 40 détenus. Le plan de rationalisation du gouvernement prévoit cependant 10 % d'économie sur la masse budgétaire des fonctionnaires.

Vous parliez également d'un premier exercice théorique de rationalisation à la prison de Tournai afin de faire face à la diminution du personnel. Comment s'est déroulé cet exercice? Combien d'équivalents temps plein prévoyez-vous de maintenir?

15.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Un groupe d'experts désignés par la direction générale des établissements pénitentiaires a visité la prison de Tournai le 23 février 2016 afin d'analyser les occupations de poste. Après ses négociations avec le groupe de travail local, composé d'agents de terrain et de délégués syndicaux, le groupe d'experts a formulé une proposition définitive de 140,38 équivalents temps plein sur un cadre initial de 150, soit une économie de 6,41 % en frais de personnel contre les 10 % demandés à la DG EPI. L'exercice réalisé à la prison de Tournai n'atteint pas cet objectif mais il a été tenu compte des particularités d'infrastructure de la prison et de la nécessité d'améliorer les installations techniques.

L'incident est clos.

16 Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "les activités au sein de la prison de Leuze" (n° 10582)

16.01 Paul-Olivier Delannois (PS): Toen ik op 27 mei 2015 mijn bezorgdheid uitte over de opening van een nieuwe gevangenis met onvoldoende personeel in Leuze, antwoordde u mij dat de personeelsbezetting door de budgettaire beperkingen 10 procent lager zou liggen dan de aangekondigde 220 voltijdequivalenten wanneer de gevangenis volledig operationeel zou zijn en op volle capaciteit zou draaien. Alle cellen zitten intussen vol, maar de arbeidsbezetting omvat slechts 190 voltijdequivalenten.

Ik vrees dat het vernieuwende project van deze gevangenis, dat een betere resocialisatie dankzij activiteiten intra muros beoogt, tot mislukken gedoemd is door dit gebrek aan personeel.

Welke resocialisatieactiviteiten blijven er behouden nu er met minder personeel wordt gewerkt? Vindt u het geen verspilling dat er zoveel in deze gevangenis geïnvesteerd werd om dan uiteindelijk te moeten vaststellen dat het project niet kan worden gerealiseerd bij gebrek aan personeel?

16.02 Minister Koen Geens (Frans): Elke FOD moet zijn steentje bijdragen tot de besparingen. Het DG EPI moet tegen het einde van de zittingsperiode 10 procent besparen op zijn personeelskosten.

Eind 2015 werd na afloop van de onderhandelingen met de vakbonden van het DG EPI beslist om in het kader van een zogenaamde rationalisatie te evalueren welke besparingen er in de gevangenschappen haalbaar zijn. Daarbij worden de besparingen onder cijfers gebracht en de werkprocessen herbekeken.

De expertengroep heeft de gevangenis van Leuze in februari 2016 bezocht en de arbeidsbezetting vastgelegd op 190,39 voltijdequivalenten, tegenover een oorspronkelijke formatie van 220 vte's, omdat gebouw D, dat plaats biedt aan twaalf veroordeelden onder het systeem van beperkte detentie, niet operationeel is.

Wanneer die afdeling zal worden geopend zal de stafpersoneelsbehoefte opnieuw worden geëvolueerd. We zitten zeer dicht bij de lineaire 10 procent.

De bij het DG EPI opgelegde rationalisering zal geen gevolgen hebben voor de resocialisatieactiviteiten, waarvoor de Franse Gemeenschap bevoegd is. De tweede doelstelling van dit alles is evenwel het behoud van een zo ruim mogelijk detentieregime.

16.01 Paul-Olivier Delannois (PS): Alors que je m'inquiétais, le 27 mai 2015, d'une nouvelle prison à Leuze sans personnel suffisant, vous me répondiez que lorsqu'elle serait totalement remplie et opérationnelle, le personnel engagé correspondrait à 10 % de moins que les 220 équivalents temps plein annoncés à cause des restrictions budgétaires. Or aujourd'hui, la prison est remplie et ne compte que 190 équivalents temps plein.

Je crains que ce manque de personnel fasse échouer le projet novateur de cet établissement qui vise une meilleure réinsertion grâce à des activités *intra-muros*.

Quelles activités de réinsertion seront-elles maintenues au vu du manque d'effectifs? Ne trouvez-vous pas que ce soit un gâchis d'avoir investi autant dans cette prison pour aboutir à un personnel insuffisant pour assurer le projet?

16.02 Koen Geens, ministre (en français): L'ensemble de nos SPF doit participer à l'effort budgétaire. La DG EPI doit réaliser 10 % d'économies en frais de personnel d'ici la fin de la législature.

À la fin 2015, au terme des négociations avec les organisations syndicales de la DG EPI, il a été décidé d'évaluer l'économie réalisable dans les prisons par le biais d'un exercice appelé "rationalisation", qui vise à quantifier les économies mais aussi à revoir les processus de travail.

Le groupe d'experts s'est rendu à la prison de Leuze en février 2016 et a décidé de 190,39 équivalents temps plein, sur le cadre initial de 220, sachant que le bâtiment D devant accueillir douze condamnés en détention limitée n'est pas en activité.

Lorsque ce quartier ouvrira, le besoin en personnel d'encadrement sera réévalué. Le chiffre défini est donc très proche des 10 % linéaires.

Les activités de réinsertion de la compétence de la Communauté française ne sont pas touchées par la rationalisation imposée à la DG EPI. L'exercice réalisé a toutefois pour second objectif le maintien d'un régime de détention large.

16.03 Paul-Olivier Delannois (PS): De rationalisering mag geen funeste gevolgen hebben. Ik hoop dat de recente ontsnapping daar niets mee te maken heeft.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opvolging van partnergeweld bij ouderverstoting" (nr. 10373)

17.01 Goedele Uyttersprot (N-VA): Hoewel er verschillende straf- en dwangmaatregelen bestaan voor de niet-afgifte van kinderen, worden ze in de praktijk zelden uitgesproken of uitgevoerd. Sinds 1 december 2015 wordt ouderverstoting gecatalogiseerd als partnergeweld. Dat is een goede zaak, maar de maatregel heeft enkel zin als partnergeweld effectief worden vervolgd.

Hoeveel klachten werden de laatste vijf jaar ingediend onder de noemer partnergeweld? In hoeveel gevallen kwam er een vervolging? Hoeveel veroordelingen waren er?

17.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik overhandig de cijferanalyse die werd uitgewerkt voor 2011, 2012 en 2013 in het kader van de rapportering aan het Committee on the Elimination of Discrimination against Women van de Verenigde Naties.

Dat ouderverstoting met de geactualiseerde rondzendbrief COL4/2006 als intrafamiliaal geweld wordt gedefinieerd, zal een impact hebben op het strafrechtelijk beleid en de cijfers van de parketten, maar het is te vroeg om dat nu al te kunnen vaststellen. Ouderverstoting is geen afzonderlijke strafrechtelijke inbreuk, er zijn dus geen aparte cijfers van.

17.03 Goedele Uyttersprot (N-VA): Ik vroeg naar de cijfers over partnergeweld om te kunnen nagaan in welke mate er effectief veroordelingen zijn.

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de Belgische gevangenen" (nr. 10068)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het rapport van de Raad van

16.03 Paul-Olivier Delannois (PS): Je souhaite que les mesures de rationalisation n'aient pas de fâcheuses conséquences. J'espère que la récente évasion n'en découle pas.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "le suivi des violences intrafamiliales dans le cadre de l'aliénation parentale" (n° 10373)

17.01 Goedele Uyttersprot (N-VA): Différentes mesures répressives et coercitives existent en cas de non-présentation d'enfants mais, dans la pratique, elles sont rarement prononcées ou appliquées. Depuis le 1^{er} décembre 2015, l'aliénation parentale est considérée comme un acte de violence intrafamiliale, ce dont il faut se féliciter. Cependant, pour que cette mesure ait un quelconque sens, la violence intrafamiliale doit réellement faire l'objet de poursuites.

Combien de plaintes pour "violence intrafamiliale" ont été déposées au cours des cinq dernières années? Combien ont effectivement donné lieu à des poursuites? Combien de condamnations ont été prononcées?

17.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Je mets à votre disposition l'analyse chiffrée élaborée pour 2011, 2012 et 2013 dans le cadre du reporting au *Committee on the Elimination of Discrimination against Women* des Nations Unies.

Le fait que l'aliénation parentale soit requalifiée de violence intrafamiliale par la circulaire actualisée COL4/2006 aura un impact sur la politique criminelle et les chiffres des parquets. Toutefois, il est encore trop tôt aujourd'hui pour que cette tendance soit observable. L'aliénation parentale n'étant pas une infraction pénale distincte, il n'existe pas de chiffres spécifiques la concernant.

17.03 Goedele Uyttersprot (N-VA): J'ai demandé les chiffres en matière de violences intrafamiliales pour pouvoir déterminer dans quelle mesure des condamnations sont effectivement prononcées.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- Mme Kattrin Jadin au ministre de la Justice sur "la surpopulation carcérale en Belgique" (n° 10068)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "le rapport du Conseil de l'Europe relatif à la

Europa over de overbevolking in de Belgische gevangenissen" (nr. 10087)

18.01 Kattrin Jadin (MR): In 2014 zaten er in onze gevangenissen 129 gedetineerden voor 100 beschikbare plaatsen, tegen 99 in de Europese Unie. In februari 2016 zitten we aan 118 gedetineerden. Het Europese gemiddeld daalt slechts met 5 punten.

Hebben uw diensten de oorzaken van die daling kunnen achterhalen? Zullen we in de toekomst verder evolueren naar een evenwicht of in de richting van het Europese gemiddelde?

18.02 Sophie De Wit (N-VA): Volgens een rapport van de Raad van Europa bezet ons land de tweede plaats op de lijst van de Europese landen met de meest overbevolkte gevangenissen. Bovendien is 40,6 procent van onze gevangenispopulatie van buitenlandse origine, terwijl het Europese gemiddelde slechts 21,7 procent bedraagt. Ook het aantal zelfdodingen in onze gevangenissen ligt hoger dan het Europese gemiddelde. De overbevolking kent gelukkig wel een daling van 134 gevangenen op 100 plaatsen in 2013 naar 129 gevangenen op 100 plaatsen in 2014.

Wat is vandaag de overbevolkingsgraad in onze gevangenissen? Hoe zal dat de komende jaren evolueren? Wat is het huidige percentage gedetineerden van buitenlandse origine? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat we daar meer in de richting van het Europees gemiddelde evolueren? Waarom zijn er bij ons meer zelfdodingen? Hoe kunnen we dat terugdringen?

Wat is het percentage van mensen in voorlopige hechtenis op het totaal aantal gedetineerden? Hoe verhoudt zich dat tot de rest van Europa?

18.03 Minister Koen Geens (Nederlands): Onze gevangenissen kampen inderdaad nog steeds met een aanzienlijke overbevolking. Dit is een van mijn prioriteiten. In het Justitieplan van maart 2015 kondigde ik aan dat ik wil inzetten op een daling van het aantal gedetineerden.

Op dit moment schommelt het aantal plaatsen in onze gevangenis rond de 10.000. Met de sluiting van Tilburg zullen er eind dit jaar nog 500 cellen verdwijnen.

(Frans) Sinds 2014 is het aantal gedetineerden gedaald. Op 12 april 2016 waren er 11.124 gedetineerden voor 9.953 plaatsen, d.i. een

surpopulation carcérale dans les prisons belges" (n° 10087)

18.01 Kattrin Jadin (MR): En 2014, nos prisons comptaient 129 détenus pour 100 places disponibles, contre 99 dans l'Union européenne. En février 2016, nous passons à 118 détenus. La moyenne européenne ne diminue que de 5 points.

Vos services ont-ils identifié ce qui a permis cette diminution? Peut-on espérer tendre vers l'équilibre ou la moyenne européenne?

18.02 Sophie De Wit (N-VA): Selon un rapport du Conseil de l'Europe, notre pays occupe la deuxième place sur la liste des pays européens où les prisons sont les plus surpeuplées. De plus, 40,6 % de notre population carcérale est d'origine étrangère alors que la moyenne européenne n'est que de 21,7 %. Le nombre de suicides dans nos prisons est également plus élevé que la moyenne européenne. Heureusement, la surpopulation est en baisse puisqu'elle est passée de 134 détenus pour 100 places en 2013 à 129 détenus pour 100 places en 2014.

Quel est actuellement le taux de surpopulation dans nos établissements pénitentiaires? Comment ce taux évoluera-t-il au cours des prochaines années? Quel est le pourcentage actuel de détenus d'origine étrangère? Comment pouvons-nous faire en sorte que la Belgique évolue davantage vers le moyenne européenne? Pourquoi le nombre de suicides de détenus est-il plus élevé chez nous? Comment pourrions-nous faire baisser ce nombre?

Quel est le pourcentage de détenus préventifs sur le nombre total de détenus? Que représente ce pourcentage par rapport au reste de l'Europe?

18.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Effectivement, nos prisons sont toujours confrontées à un problème très aigu de surpopulation carcérale. Remédier à ce problème est une de mes priorités. Dans le plan Justice de mars 2015, j'avais annoncé mon intention de faire baisser le nombre de détenus.

Actuellement, le nombre de places dans nos prisons est à peu près de 10 000. Avec la fermeture de Tilburg, 500 autres cellules disparaîtront à la fin de cette année.

(En français) Depuis 2014, le nombre de détenus a diminué. Le 12 avril 2016, on compte 11 124 détenus pour 9 953 places, soit une

overbevolking van 11,5 procent.

Meer gedetineerden worden in instellingen buiten de gevangenis geplaatst. Ook de repatriëring van veroordeelden zonder verblijfsrecht zorgt voor een daling.

Om de overbevolking tegen te gaan, streef ik naar een rationalisatie van de maatregel van de voorlopige hechtenis. In België ligt het aantal personen die in voorlopige hechtenis zitten veel hoger dan in Frankrijk bijvoorbeeld.

(Nederlands) De voorlopige hechtenis mag niet beschouwd worden als een voorschot op de gevangenisstraf. De wetgever heeft dit bedacht als een uitzondering in situaties waar de openbare veiligheid, het verdere verloop van het onderzoek of de berechting van de verdachte in het gedrang zouden komen.

Ik wil de maximumduur van de voorlopige hechtenis in de gevangenis koppelen aan de ernst van het misdrijf. Voor misdrijven die bestraft worden met maximum drie jaar, moet de voorlopige hechtenis onder elektronisch toezicht kunnen worden uitgevoerd, uitgezonderd bijvoorbeeld bij intrafamiliaal geweld of het gebrek aan een verblijfplaats.

Voor misdrijven die bestraft worden met maximum vijf jaar zal de voorlopige hechtenis beperkt worden tot ongeveer vier maanden. Voor misdrijven die bestraft worden met meer dan vijf jaar, is er na een bepaalde tijd een bijzondere motivering van de rechter vereist om de voorlopige hechtenis te behouden.

Ik wil deze voorstellen op korte termijn indienen. Dit zou het overbevolkingsprobleem bijna volledig kunnen oplossen.

Bij zelfmoordpreventie in de gevangenissen zijn verschillende instanties betrokken, zoals de Gemeenschappen. De basisopleiding van de penitentiair beambten bevat een module over zelfmoordpreventie. Wanneer een penitentiair beampte suïcidaal gedrag vaststelt, kan hij de gedetineerde onmiddellijk naar de bevoegde autoriteit verwijzen.

18.04 **Katrin Jadin** (MR): Ik dank u voor dit gedetailleerde antwoord. U stelt de juiste diagnose. Ons beleid op het stuk van voorlopige hechtenis is strenger dan in andere landen.

Ik neem nota van de geplande maatregelen en zal

surpopulation de 11,5%.

Davantage de détenus sont placés en institution en dehors de la prison. Le rapatriement des condamnés sans droit de séjour entraîne aussi une baisse.

Pour remédier à la surpopulation, je mise sur la rationalisation du recours à la détention préventive. Notre pourcentage de personnes en détention préventive est beaucoup plus élevé qu'en France par exemple.

(En néerlandais) La détention préventive ne doit pas être considérée comme un acompte sur la peine d'emprisonnement. Le législateur a conçu cette détention comme une exception dans des situations où la sécurité publique, la suite de l'enquête ou le jugement du suspect risqueraient d'être compromis.

Je désire établir un lien entre la durée maximale de la détention préventive en prison et la gravité de l'infraction. Pour les infractions dont l'auteur encourt une peine maximale de trois ans, la détention préventive doit pouvoir être purgée sous surveillance électronique, à l'exception par exemple des cas de violence intrafamiliale ou du défaut de lieu de résidence.

Pour les infractions punies d'une peine maximale de cinq ans, la détention préventive sera limitée à environ quatre mois. Pour les infractions entraînant une peine de plus de cinq ans, le juge doit motiver, après un certain temps, sa décision de maintenir la personne concernée en détention préventive.

J'ai l'intention de déposer ces propositions à court terme. Ces initiatives permettraient de résoudre quasi totalement le problème de la surpopulation carcérale.

Divers niveaux de pouvoir, dont les Communautés, sont impliqués dans la prévention des suicides en milieu carcéral. La formation de base des agents pénitentiaires comprend un module sur la prévention du suicide. L'agent pénitentiaire qui constate un comportement suicidaire peut transférer immédiatement le détenu vers l'autorité compétente.

18.04 **Katrin Jadin** (MR): Merci pour cette réponse détaillée. Vous posez le bon diagnostic. Notre politique de détention préventive est plus sévère que d'autres pays.

Je note les mesures envisagées et continuerai à

dit dossier blijven volgen.

18.05 Sophie De Wit (N-VA): Ik heb geen cijfers over de buitenlandse gedetineerden gehoord.

Wordt de oorzaak van het hoge aantal zelfdodingen onderzocht?

Het debat over de voorstellen om de voorlopige hechtenis te beperken via ET, moet nog worden gevoerd. We weten hoe dat vandaag verloopt. Het ET mag geen lege maatregel zijn. Samen met de Gewesten moeten wij ervoor zorgen dat de controle op het ET grondig verloopt.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Christoph D'Haese aan de minister van Justitie over "het aantal beschikbare speekseltesten voor politiezones" (nr. 10257)

19.01 Christoph D'Haese (N-VA): Sinds 2010 wordt een speekseltest gebruikt om te controleren of een chauffeur onder invloed is van drugs. Helaas beschikken de politiezones nog steeds over te weinig testen om voldoende te kunnen controleren. De zones Antwerpen en Hasselt klaagden aan dat er slechts een fractie van de bestelde tests werd geleverd. De FOD Justitie kondigde aan dat het budget voor speekseltests in 2015 werd opgetrokken van 150.000 tot 175.000 euro. Als burgemeester van de vijfde stad van Vlaanderen heb ik momenteel nog vijftien testen liggen.

Was dat budget toereikend? Klopt het dat de bestellingen soms te lang, meerdere maanden zelfs, op zich laten wachten? Moeten speekseltesten niet altijd voldoende beschikbaar zijn als prioritair instrument voor het uitvoeren van verkeerscontroles? Zullen zones die zelf testen hebben bekostigd, in de toekomst kunnen rekenen op een financiële bijdrage van de federale overheid?

19.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Het krediet voor het bestellen van speekseltesten door de politie is de afgelopen jaren stelselmatig opgetrokken. Voor 2016 wordt het geraamd op 180.000 euro. Dat bedrag wordt bepaald op basis van dat van het vorige jaar – 175.000 euro. Er is helaas geen voorafgaande communicatie door de politiezones over de acties die zij in het lopende jaar inplannen. Ook is het krediet een onderdeel van de kredieten voor de uitgaven inzake gerechtskosten.

suivre ce dossier.

18.05 Sophie De Wit (N-VA): Je n'ai entendu aucun chiffre concernant les détenus étrangers.

Cherche-t-on à déterminer la cause du nombre élevé de suicides?

Pour ce qui est des propositions visant à limiter la détention préventive en recourant à la surveillance électronique, il nous faut encore en débattre. Nous connaissons le fonctionnement actuel de ce système. Cette mesure ne peut être vide de sens. En collaboration avec les Régions, nous devons veiller à ce que des contrôles minutieux soient effectués en matière de surveillance électronique.

L'incident est clos.

19 Question de M. Christoph D'Haese au ministre de la Justice sur "le nombre de tests salivaires disponibles pour les zones de police" (n° 10257)

19.01 Christoph D'Haese (N-VA): Le test salivaire est utilisé depuis 2010 pour contrôler si un automobiliste conduit sous l'influence de drogue. La quantité de tests salivaires mise à la disposition des zones de police est malheureusement trop faible pour garantir un nombre de contrôles suffisants. Les zones de police d'Anvers et de Hasselt se sont plaintes de n'avoir reçu qu'une fraction des tests commandés. Le SPF Justice a annoncé avoir relevé en 2015 le budget alloué aux tests salivaires de 150 000 à 175 000 euros. En tant que bourgmestre de la cinquième ville de Flandre, il me reste actuellement quinze tests.

Le budget alloué était-il suffisant? Est-il exact qu'il faut patienter longtemps, voire parfois des mois, pour recevoir les commandes? S'agissant d'un instrument majeur pour l'exécution des contrôles routiers, les tests salivaires ne devraient-ils pas toujours être disponibles en nombre suffisant? À l'avenir, les zones de police qui ont financé elles-mêmes l'achat de ces tests pourront-elles espérer une contribution financière du gouvernement fédéral?

19.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Le crédit prévu pour les commandes de tests salivaires par la police a été relevé systématiquement au cours des dernières années. Il est estimé à 180 000 euros pour 2016. Ce montant a été déterminé sur la base de celui de l'année écoulée, soit 175 000 euros. Les zones de police ne communiquent hélas pas au préalable sur les opérations qu'elles prévoient de mener pendant l'année en cours. De plus, ce crédit fait partie des

Voor 2016 is daarvoor, net zoals de vorige jaren, een lineaire beknotting toegepast. In 2015 werden uiteindelijk 14.805 test besteld, voor een bedrag van 185.692,78 euro.

Mijn diensten doen er alles aan om zo vlot mogelijk in te spelen op de bestellingen van de politiezones, rekening houdend met een evenwichtige verdeling van de middelen.

De speekseltest is inderdaad een belangrijk instrument bij het uitvoeren van verkeerscontroles. Omdat de test pas in tweede instantie, na het vaststellen van uiterlijke tekenen van mogelijk druggebruik, wordt gebruikt, zou het interessant zijn om cijfers te hebben van het aantal gecontroleerde bestuurders en het aantal speekseltesten dat vervolgens werd gebruikt.

19.03 Christoph D'Haese (N-VA): Ik waardeer de goede wil van de minister, maar ik denk dat er toch een grotere budgettaire inspanning nodig is.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de universele periodieke doorlichting van België door de VN-Mensenrechtenraad" (nr. 9682)

20.01 Stéphane Crusnière (PS): Na afloop van het universeel periodiek onderzoek van België door de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties op 20 januari hebben verscheidene landen – onder meer Oekraïne, Denemarken, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk – ondanks de grote vooruitgang die sinds 2011 werd geboekt, aanbevelingen geformuleerd.

De eerste aanbeveling heeft betrekking op de oprichting van een onafhankelijk nationaal mensenrechtenmechanisme. De tweede aanbeveling betreft de ratificatie van het facultatieve protocol bij het Verdrag tegen foltering. Ons land is zijn naar aanleiding van het vorige onderzoek gedane beloften niet nagekomen.

Zal er binnenkort een onafhankelijk nationaal mensenrechtenmechanisme worden ingesteld? Waarom heeft België dat protocol nog niet geratificeerd? Zal dat binnenkort gebeuren?

20.02 Minister Koen Geens (Frans): Wat het eerste punt betreft, kunt u mijn antwoord van 3 februari

crédits destinés à couvrir les dépenses en matière de frais de justice. Pour 2016, une limitation linéaire a été appliquée comme pour les années antérieures. En 2015, 14.805 tests ont été finalement commandés pour un montant de 185.692,78 euros.

Mes services mettent tout en œuvre pour satisfaire le plus vite possible les besoins des zones de police en matière de commandes en essayant de réaliser une répartition équilibrée des moyens.

Le test salivaire est effectivement un outil important dans le cadre des contrôles de roulage. Le test n'étant utilisé qu'en second lieu, après la constatation de signes extérieurs d'un usage probable de substances stupéfiantes, il serait intéressant de disposer de chiffres concernant le nombre de conducteurs contrôlés et le nombre de tests salivaires auxquels il a été procédé après ces contrôles.

19.03 Christoph D'Haese (N-VA): J'apprécie la bonne volonté manifestée par le ministre, mais je pense néanmoins qu'un effort budgétaire supplémentaire est nécessaire.

L'incident est clos.

20 Question de M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "l'examen périodique universel de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme" (n° 9682)

20.01 Stéphane Crusnière (PS): L'examen périodique de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies du 20 janvier dernier aboutit, malgré les nombreux progrès accomplis depuis 2011, à des recommandations émises par plusieurs pays dont l'Ukraine, le Danemark, le Royaume-Uni et la France.

La première recommandation est relative à la création d'un mécanisme national indépendant des droits humains. La seconde concerne la ratification du protocole facultatif à la Convention contre la torture. Notre pays n'a pas mis en œuvre ses engagements pris lors de l'avant-dernier examen.

Le mécanisme national indépendant des droits humains sera-t-il mis en œuvre prochainement? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas encore ratifié ce protocole? Le sera-t-il prochainement?

20.02 Koen Geens, ministre (en français): Pour le premier point, je vous invite à lire ma réponse du

2016 op de vragen van de heer Willy Demeyer en mevrouw Véronique Caprasse erop nalezen.

Voor het tweede punt, dat direct aansluit op het eerste, verwijs ik naar mijn antwoorden van 6 mei en 8 juli 2015.

Inmiddels heb ik, na ruggespraak met de minister van Buitenlandse Zaken, mijn administratie de opdracht gegeven een voorontwerp van wet houdende instemming op te stellen, opdat het protocol zo snel mogelijk zou worden geratificeerd.

We weten nog niet hoe ons land de bevoegde onafhankelijke nationale toezichtsmechanismen voor plaatsen waar mensen van hun vrijheid worden beroofd, zoals gesloten centra voor vreemdelingen en psychiatrische ziekenhuizen, zal organiseren.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Justitie over "de nieuwe ontwerptekst van de Europese Commissie inzake wapenbezit" (nr. 9942)

21.01 David Clarinval (MR): Sommige maatregelen die de Europese Commissie in de strijd tegen terrorisme genomen heeft om een betere controle op de civiele wapens te verzekeren, zullen problematisch zijn voor de jachtsector, in het bijzonder door de te vage definities, zoals die van halfautomatische civiele wapens die op automatische wapens 'lijken'.

De toepassing van deze ontwerpteksten van de Commissie in hun huidige formulering zou nadelig zijn voor de wettige bezitters van vuurwapens, onder wie de jagers. Het zijn echter niet de legaal verworven wapens die op de illegale markt worden verhandeld.

Hoe luidt uw analyse? Zal er worden overlegd met de Europarlementsleden? Wat is het standpunt van ons land in deze materie?

21.02 Minister Koen Geens (Frans): België juicht een betere harmonisatie van de wetgeving op de vuurwapens toe en steunt het principe van een herziening van de Europese richtlijn inzake vuurwapens, ook al zijn er aanpassingen nodig.

De kwestie van de halfautomatische wapens werd besproken op de JBZ-Raad van 10 maart 2016 en deze verwierp de geselecteerde criteria omdat ze

3 février 2016 aux questions de M. Willy Demeyer et de Mme Véronique Caprasse.

Pour le second point, en lien direct avec le premier, je vous renvoie à mes réponses des 6 mai et 8 juillet 2015.

Entre-temps, et en concertation avec le ministre des Affaires étrangères, j'ai donné instruction à mon administration de préparer un avant-projet de loi d'assentiment afin de ratifier le protocole dans les meilleurs délais.

Nous ne savons pas encore comment notre pays organisera les mécanismes de contrôle nationaux compétents pour les lieux où des personnes se trouvent privées de leur liberté tels que les centres fermés pour les étrangers et les hôpitaux psychiatriques.

L'incident est clos.

21 Question de M. David Clarinval au ministre de la Justice sur "les nouveaux projets de la Commission européenne en matière de détention d'armes" (n° 9942)

21.01 David Clarinval (MR): Certaines mesures prises par la Commission européenne en matière de lutte contre le terrorisme pour assurer un meilleur contrôle des armes civiles vont poser problème au secteur de la chasse, notamment en raison de définitions trop floues, comme celle des armes civiles semi-automatiques "ressemblant" à des armes automatiques.

La mise en œuvre pure et simple de ces projets de la Commission occasionnerait un préjudice aux détenteurs légaux d'armes à feu, dont les chasseurs. Or ce ne sont pas les armes détenues légalement qui alimentent le marché illégal.

Quelle est votre analyse? Envisage-t-on une concertation avec les députés européens? Quelle est la position de notre pays sur cette problématique?

21.02 Koen Geens, ministre (en français): La Belgique estime qu'une harmonisation renforcée de la législation en matière d'armes à feu est une bonne chose et soutient le principe d'une révision de la directive sur les armes à feu, même si des adaptations sont nécessaires.

La question des armes semi-automatiques a été abordée lors du Conseil JAI du 10 mars 2016, qui a rejeté les critères retenus car non praticables.

niet uitvoerbaar zijn.

Een algemeen verbod op semi-automatische wapens is niet aan de orde. Dit vraagstuk wordt van zeer nabij gevolgd door de regering en de technische experts. Door een al te ruim verbod zouden er meer wapens in het illegale circuit terechtkomen, en dat zou een ongewenst effect zijn.

We moeten nu bekijken of we objectieve criteria kunnen vaststellen om het onderscheid te maken tussen semi-automatische wapens die te gevaarlijk zijn om voor civiel gebruik te worden toegestaan, en semi-automatische wapens die wel voor de jacht of de schietsport gebruikt moeten kunnen worden. België pleit voor een grondigere analyse door de technische werkgroep. Ik heb er geen bezwaar tegen dat de Belgische leden van het Europees Parlement over die standpunten worden gebriefd.

21.03 David Clarinval (MR): Een te restrictieve wetgeving die contraproductief is, zou een slechte zaak zijn.

Het incident is gesloten.

22 Samengevoegde vragen van

- de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "de continuïteit van de hulpverleningsprojecten voor drugsverslaafden in de gevangnissen" (nr. 10347)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het mogelijke wegvallen van de subsidie voor de vereniging Step by Step en de begeleiding van drugsverslaafden in de gevangenis" (nr. 10553)

22.01 Willy Demeyer (PS): Resocialisatieprojecten en initiatieven voor de behandeling van verslaafde gedetineerden moeten steun krijgen.

De Waalse federatie van de instellingen voor drugsverslaafden (Fédito W) zet haar schouders onder het project *Point de Contact en prison – Step by Step* dat door de FOD Justitie gefinancierd wordt in het kader van een overheidsopdracht die tot september 2016 loopt. Sinds eind 2015 proberen de betrokkenen informatie te krijgen over de mogelijke verlenging van het project. De Vlaamse tegenhanger heeft al vernomen dat zijn project tot eind 2016, tot de lancering van een nieuwe offerteaanvraag, wordt verlengd.

Zal het Waalse project ook tot eind 2016 worden verlengd? Wanneer zal de initiatiefnemer op de hoogte gesteld worden? Er werden reeds vier

Une interdiction généralisée des armes semi-automatiques n'est pas à l'ordre du jour. Cette question est suivie de très près par le gouvernement et les experts techniques. Une interdiction trop vaste aurait pour effet non désiré d'augmenter le nombre d'armes basculant vers le circuit illégal.

Il s'agit maintenant de voir si on peut déterminer des critères objectifs distinguant les armes semi-automatiques trop dangereuses pour être autorisées comme armes civiles et celles qui doivent pouvoir être utilisées pour la chasse ou le tir sportif. La Belgique défend qu'il faut approfondir l'analyse au sein du groupe de travail technique. Il n'y a aucun obstacle à briefer les membres belges du Parlement européen sur ces positions.

21.03 David Clarinval (MR): Il serait malheureux qu'une législation trop restrictive soit contre-productive.

L'incident est clos.

22 Questions jointes de

- M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "la continuité des projets de prise en charge des usagers dépendants en prison" (n° 10347)
- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "la menace pesant sur l'association Step by Step et l'accompagnement des toxicomanes en prison" (n° 10553)

22.01 Willy Demeyer (PS): Les initiatives privilégiant la prise en charge en prison des usagers dépendants et les projets de réinsertion doivent être soutenus.

La fédération des institutions pour toxicomanes (Fédito) wallonne porte le projet "Point de contact en prison - *step by step*" financé par le SPF Justice par un appel d'offres courant jusqu'en septembre 2016. Depuis fin 2015, les intéressés tentent d'obtenir des informations sur le renouvellement du projet. Leurs homologues flamands seraient reconduits jusque fin décembre 2016, le temps qu'un nouvel appel d'offres soit lancé.

Le projet wallon sera-t-il prolongé jusque fin décembre 2016? Quand le promoteur sera-t-il informé? Des préavis sont déjà en cours pour

werknemers opgezegd.

De nieuwe procedure voor overheidsopdrachten vereist een nieuw bestek. Hoe zal dit bestek worden opgesteld?

Het zou jammer zijn als de Waalse Fédito niet kan inschrijven op deze aanbesteding. De kwalitatieve en kwantitatieve rapporten over het project tonen aan hoeveel werk er verricht werd.

22.02 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De vereniging Step by Step begeleidt honderden verslaafde gedetineerden in Waalse gevangenissen.

Bij gebrek aan een duidelijk antwoord van de FOD Justitie werden de werknemers als conservatoire maatregel opgezegd.

Blijkbaar wordt er gewerkt aan een bestek en een evaluatie, maar deze laatste zou in september, wanneer de voorlopige opzeggingen en het contract aflopen, moeten afgerond zijn.

Bevestigt u deze informatie? Wie gaat er over deze evaluatie? Beoordeelt u het werk van de vereniging Step by Step positief? Wanneer zult u een beslissing nemen over de steun aan dit project?

Welk budget zal er worden uitgetrokken voor de begeleiding van verslaafde gedetineerden? Wilt u dit beleid verder ontwikkelen? Hoe?

Deze projecten moeten prioritair gefinancierd worden.

22.03 **Minister Koen Geens** (*Frans*): Eind 2011 werd Fédito wallonne voor vijf jaar aangesteld als centraal aanspreekpunt voor doorverwijzing en begeleiding.

Er werd een dossier ingediend om die opdracht voorlopig te verlengen tot eind 2016. De inspecteur van Financiën bracht een negatief advies uit en dus werd de overeenkomst niet verlengd. We wachten af wat de uitkomst van die procedure zal zijn, voordat we beslissen over de verlenging.

Er zal een nieuwe offerteaanvraag worden uitgeschreven. We wachten op de resultaten van de wetenschappelijke evaluatie in het kader van de Process and Outcome Study of Prison-based Registration (PROSPER) tegen eind 2016, zodat we ze kunnen meenemen in het nieuwe bestek.

De inspecteur van Financiën heeft voorbehoud gemaakt over de federale bevoegdheid om

quatre travailleurs.

La nouvelle procédure de marché public induit un nouveau cahier des charges. Comment celui-ci sera-t-il élaboré?

Il serait dommage que la Fédito wallonne ne puisse participer à cet appel d'offres. Les rapports quantitatifs et qualitatifs du projet témoignent de l'ampleur du travail accompli.

22.02 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): L'association Step by Step accompagne plusieurs centaines de détenus toxicomanes dans les prisons du sud du pays.

Sans réponse claire du SPF Justice, des préavis ont été remis aux travailleurs à titre conservatoire.

Il semble qu'un cahier des charges et une évaluation soient en cours mais que l'évaluation devrait aboutir en septembre, quand les préavis conservatoires et la convention prennent fin.

Confirmez-vous ces informations? Qui est chargé de cette évaluation? Avez-vous une appréciation positive du travail de l'association Step by Step? Quand statuerez-vous sur le soutien à ce projet?

Quel est le budget consacré à l'accompagnement des détenus toxicomanes? Entendez-vous faire évoluer cette politique? Comment?

Ces projets doivent être financés en priorité.

22.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Fin 2011, le point central de contact d'orientation et d'accompagnement de Wallonie a été attribué à la Fédito wallonne pour cinq ans.

Un dossier a été introduit pour couvrir provisoirement la période allant jusque fin 2016. L'inspecteur des Finances ayant rendu un avis négatif, la prolongation n'a pas été conclue. Nous attendons l'issue de cette procédure pour envisager une prolongation.

Une nouvelle procédure d'appel d'offres va être lancée. Nous attendons les résultats de l'évaluation scientifique *Process and Outcome Study of Prison-based Registration* (PROSPER) fin 2016 pour les intégrer dans un nouveau cahier des charges.

L'inspecteur des Finances a émis des réserves sur la compétence fédérale d'organiser de tels points

dergelijke aanspreekpunten te organiseren. Hij vraagt zich af of die activiteit onder de noemer maatschappelijke resocialisatiehulp aan gedetineerden valt – een aan de Gemeenschappen overgehevelde bevoegdheid – of tot de gezondheidszorg voor gedetineerden hoort, die onder Justitie ressorteert.

Er werd een juridische analyse gevraagd. We zullen in de komende maanden overleg organiseren met de Gemeenschappen en de FOD Volksgezondheid.

De evaluatie zal nuttig zijn. De opdracht werd nog niet formeel uitgeschreven en we kunnen onmogelijk garanderen dat de huidige vereniging ze zal binnenhalen. Ik hoop dat de continuïteit van de activiteiten gegarandeerd zal worden. De jaarlijkse enveloppe voor die beleidslijn belooft 655.410 euro.

22.04 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Het tijdspad is ongelukkig.

Het negatieve advies van de Inspectie van financiën zou dus de oorzaak van het probleem zijn. De vorige ministers hebben zeer duidelijke instructies gegeven. Het betreft hier een bescheiden budgettaire enveloppe voor projecten die verband houden met gezondheid en openbare veiligheid in de gevangenissen en, nadat die personen de gevangenis verlaten hebben, ook daarbuiten. Een blind en lineair besparingsbeleid zal problemen doen ontstaan die nog meer geld zullen kosten.

U bent verantwoordelijk voor het leefklimaat in onze gevangenissen en moet ervoor zorgen dat gedetineerden als een beter mens de gevangenis verlaten. U doet echter het tegengestelde! Dat maakt mij boos!

Ik vraag met aandrang dat u dat probleem sneller oplost, en dat u met de Gemeenschappen om de tafel gaat zitten en ervoor zorgt dat de dienstverlening niet onderbroken wordt.

Deze situatie is het gevolg van een begrotingsbeleid waarvan u maar een schakel bent, maar u draagt niettemin een verantwoordelijkheid. Ik zal hierop terugkomen en u vragen voortgang te maken met de behandeling van dit dossier en het tot een goed einde te brengen.

Het incident is gesloten.

23 **Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de minister van Justitie over "de concurrentie tussen beschutte werkplaatsen en gevangenissen" (nr. 9877)**

de contact. Il se demande si l'activité relève d'une aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale, compétence transférée aux Communautés, ou de soins de santé aux détenus, qui relèvent de la Justice.

Une analyse juridique a été demandée. Nous organiserons une concertation avec les Communautés et le SPF Santé publique dans les prochains mois.

L'évaluation sera utile. Le marché n'est pas encore formellement lancé et il nous est impossible de garantir que l'association actuelle le remportera. J'espère que la continuité des activités sera garantie. Le budget consacré annuellement à ces politiques s'élève à 655 410 euros.

22.04 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Le calendrier est malheureux.

Le problème proviendrait d'un rapport négatif de l'inspection des Finances. Des consignes très claires ont été données par les ministres précédents. Il s'agit ici de budgets modiques liés à des enjeux de santé et de sécurité publique, dans les prisons puis en dehors, après la sortie de ces personnes. Une logique linéaire aveugle d'austérité budgétaire générera des problèmes encore plus coûteux.

Vous êtes responsable du climat dans nos prisons et du fait que les personnes incarcérées en ressortent meilleures. Vous faites tout l'inverse! Je suis en colère!

Je vous enjoins à accélérer la résolution de ce problème en organisant des réunions avec les Communautés afin qu'il n'y ait pas de rupture des services.

Cette situation résulte d'une politique budgétaire dont vous n'êtes qu'un des maillons mais vous avez une responsabilité. Je reviendrai vers vous pour vous demander d'accélérer le traitement de ce dossier et lui trouver une bonne issue.

L'incident est clos.

23 **Question de M. Stefaan Vercamer au ministre de la Justice sur "la concurrence entre les entreprises de travail adapté et les prisons" (n° 9877)**

23.01 Stefaan Vercamer (CD&V): In de landsdelen waar er zich een gevangenis bevindt, is er naar verluidt vaak sprake van een concurrentieslag met de beschutte werkplaatsen. De gevangenen blijken daarbij zelfs prijzen te hanteren die ver onder die van de beschutte werkplaatsen liggen.

Heeft de minister weet van deze problematiek en wat vindt hij daarvan? Hoe kunnen wij, in het belang van beide partijen, een en ander eerlijker organiseren?

23.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De Regie van de Gevangenisarbeid heeft een wettelijk bepaalde opdracht en werkt conform een aantal KB's. Het werk in de gevangenen heeft een specifiek karakter en wordt bij wet georganiseerd, waarbij er geen sprake is van concurrentie als dusdanig. Het uitgangspunt is hierbij dat een dergelijke tewerkstelling wezenlijk deel uitmaakt van een nuttig, constructief en toekomstgericht penitentiair regime, dat zowel de gevangenis, de gedetineerde als de maatschappij ten goede komt. Men wil dit systeem daarom nog uitbreiden.

Helaas is er te weinig werk in de gevangenis, zodat de Regie meer ondernemers tracht te vinden die aan meer gedetineerden werk kunnen aanbieden. Daarbij houdt de Regie zoveel mogelijk rekening met de beschutte werkplaatsen bij het aangaan van zakenrelaties. Er is destijds een conventie ondertekend tussen alle partijen, maar die werd aangevochten en is vernietigd, al blijft de Regie alsnog volgens die principes werken. Wij hebben de beschutte werkplaatsen onlangs verzocht om terug in contact te treden.

Beide systemen zijn moeilijk te vergelijken. Gevangenisarbeid is wel laag geprijsd, maar kampt ook met een negatief imago. Volgens mij kunnen beide instellingen functioneren naast en niet tegen elkaar.

23.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Het lijkt me nuttig dat de beschutte werkplaatsen en de gevangenen rond de tafel gaan zitten om concrete afspraken te maken.

23.04 Minister Koen Geens (Nederlands): De afspraak van destijds is geannuleerd. Net daarom is men opnieuw rond de tafel gaan zitten.

23.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Il nous revient que, dans les régions du pays qui abritent des établissements carcéraux, ceux-ci font souvent concurrence aux entreprises de travail adapté. Il semble que les prisons proposent des prix largement inférieurs à ceux pratiqués par ces dernières.

Le ministre est-il informé du problème et qu'en pense-t-il? Comment, dans l'intérêt des différentes parties concernées, pouvons-nous organiser les choses de manière plus loyale?

23.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La Régie du travail pénitentiaire remplit une mission légale bien précise et opère conformément aux dispositions de plusieurs arrêtés royaux. Le travail effectué dans les prisons est d'une nature particulière et est organisé par la loi, excluant la notion de concurrence en tant que telle. L'hypothèse de départ est que ce travail fait partie intégrante d'un régime pénitentiaire utile, constructif et tourné vers l'avenir qui sert les intérêts de la prison, du détenu et de la société. L'objectif est dès lors d'étendre ce régime.

Le volume de travail dans les prisons est malheureusement trop faible. C'est pourquoi la Régie du travail pénitentiaire s'efforce de trouver plus d'entrepreneurs prêts à proposer du travail aux détenus. Lors de la conclusion de relations d'affaires, la Régie tient compte autant que possible des entreprises de travail adapté. L'ensemble des parties prenantes avaient à l'époque signé une convention, mais cette dernière a été annulée car elle faisait l'objet de contestations. La Régie continue toutefois à travailler selon les mêmes principes. Nous avons récemment demandé aux entreprises de travail adapté de reprendre contact avec nous.

Il est difficile de comparer les deux systèmes. Bien que le travail pénitentiaire présente l'avantage d'un faible coût, il pâtit de son image négative. Selon moi, ces institutions peuvent fonctionner de concert et non en opposition.

23.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Il me paraît utile d'organiser une concertation entre les prisons et les entreprises de travail adapté pour parvenir à la conclusion d'accords concrets.

23.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): L'accord conclu antérieurement a été annulé. C'est précisément la raison pour laquelle une nouvelle concertation a été organisée.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

24 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "de stand van zaken in het dossier-Kubla-Duferco" (nr. 9892)**

24 **Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement du dossier Kubla-Duferco" (n° 9892)**

24.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vorig jaar werd voormalig volksvertegenwoordiger en minister Serge Kubla in verdenking gesteld wegens omkoping m.b.t. een persoon die een openbaar ambt vervult in een andere staat. Hij wordt ervan verdacht betrokken te zijn bij een smeergelddossier in de DRC.

24.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): L'année dernière, l'ancien député et ministre Serge Kubla a été inculpé pour corruption concernant une personne qui exerce une fonction publique dans un état étranger. Il est suspecté d'être impliqué dans un dossier de pots-de-vin en République du Congo.

Volgens persberichten zou Congo niet zijn ingegaan op het verzoek om ambtelijke opdracht van de Belgische speurders. Het dossier zou overigens zijn opgesplitst in een Belgisch (Duferco) en een Congolees luik.

Selon des informations parues dans la presse, la RDC n'a pas répondu à la demande de commission rogatoire des enquêteurs belges. Par ailleurs, le dossier aurait été scindé entre ses volets belge (Duferco) et congolais.

Kunt u die informatie bevestigen? Klopt het dat het Belgisch gerecht een verzoek om ambtelijke opdracht richtte aan de DRC? Hoe luidde het antwoord daarop? Wat zult u ondernemen om het dossier vlot te trekken? Waarom werd het in twee delen opgesplitst?

Confirmez-vous ces éléments? Une demande de commission rogatoire a-t-elle été introduite par la justice belge? Quelle a été la réponse? Qu'allez-vous entreprendre pour débloquer ce dossier? Comment justifier la scission du dossier en deux volets?

24.02 **Minister Koen Geens** (*Frans*): De federale procureur bevestigt me dat er twee dossiers werden geopend. Het eerste dossier heeft betrekking op de verdwijning van de heer Stephan De Witte in Congo. De eerste onderzoeksdaden brachten aanwijzingen van omkoping van een buitenlandse ambtenaar aan het licht, wat leidde tot de opening van het tweede dossier.

24.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Deux dossiers ont été ouverts, m'a confirmé le procureur fédéral. Le premier fait suite à la disparition de M. Stephan De Witte au Congo. Les premiers devoirs d'enquête ont révélé des indices de corruption d'un fonctionnaire étranger, qui ont entraîné l'ouverture d'un autre dossier.

Het federaal parket heeft dat tweede dossier aan dezelfde onderzoeksrechter toevertrouwd. Er werden in dat verband twee ambtelijke opdrachten gericht aan de Congolese autoriteiten.

Le parquet fédéral a mis ce deuxième dossier à l'instruction chez le même juge d'instruction. Deux commissions rogatoires internationales ont dès lors été rédigées à l'attention des autorités congolaises.

Die rogatoire commissies werden via de FOD Buitenlandse Zaken bezorgd aan de Congolese overheid. De bijzonderheden van de verzoeken vallen onder het geheim van het onderzoek.

Elles ont été transmises aux autorités congolaises par l'intermédiaire du SPF Affaires étrangères. Le détail des demandes est couvert par le secret de l'instruction.

De Congolese minister van Buitenlandse Zaken heeft de ontvangst van de rogatoire commissies in november 2015 bevestigd en deze aan de bevoegde gerechtelijk overheden bezorgd. Sindsdien hebben we geen nieuwe informatie gekregen, ondanks de pogingen om contact op te nemen met het federaal parket.

Le ministre congolais des Affaires étrangères a accusé réception des commissions rogatoires en novembre 2015 et les a transmises aux autorités judiciaires compétentes. Nous n'avons plus de nouvelles depuis, malgré les tentatives de contact du parquet fédéral.

24.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): U hebt slechts gedeeltelijk op mijn vragen geantwoord. Ik heb u ook vragen gesteld over de opsplitsing van het dossier in het Congolese luik en het

24.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vous n'avez que partiellement répondu à mes questions, notamment à propos de la scission du dossier entre le volet congolais et le dossier Duferco. Je vous

Dufercodossier. Ik raad u aan om de contacten te activeren, want het gaat hier over bijzonder symbolische dossiers.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 9197 en 9233 van de heer Van Hecke worden omgevormd in schriftelijke vragen. De andere vragen werden behandeld tot vraag nr. 9926, omgezet in een schriftelijke vraag. Mijn vragen nrs 9986 en 9987 worden omgevormd in schriftelijke vragen.

25 **Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "mogelijke verdachte gokpatronen bij de wedstrijd tussen KV Oostende en Waasland-Beveren" (nr. 10009)**

25.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): In een op 2 maart uitgezonden documentaire is er sprake van verdachte weddenschappen op de match tussen KV Oostende en Waasland-Beveren van 17 januari 2016.

Werd er een onderzoek ingesteld? Welke dienst voert het onderzoek uit? Hoeveel dergelijke zaken werden er de jongste drie jaar bij het gerecht aangemeld? Hoe verloopt de samenwerking met de andere EU-landen op dit vlak?

25.02 **Minister Koen Geens** (Frans): De voetbalorganisaties wenden zich tot het nationaal alarmpunt voor het voetbal bij het federaal parket. Het federaal parket heeft een onderzoek ingesteld naar een eventuele vervalsing van de wedstrijd Oostende–Waasland-Beveren.

De Kansspelcommissie onderzoekt het onlinegokgedrag aan de hand van de namen van de profvoetballers uit de Jupiler Pro League, en gaat na of bepaalde spelers meer dan 1.000 euro hebben ingezet in de wettig vergunde Belgische gokkantoren. Er zal worden onderzocht of die spelers op hun eigen matches hebben gewed.

Een nationaal platform tegen corruptie in de sport kan concrete voorstellen formuleren over de strijd tegen *matchfixing* op Europees niveau en zo de integriteit van de sport en de toegestane weddenschappen garanderen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10010 van de heer Ducarme wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vragen nrs 10040 en 10198 van de heer Van

encourage à activer les contacts car il s'agit de dossiers particulièrement symboliques.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 9197 et 9233 de M. Van Hecke sont transformées en questions écrites. Les autres ont été traitées, jusqu'à la question n^o 9926, transformée en question écrite. Mes questions n^{os} 9986 et 9987 sont transformées en questions écrites.

25 **Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "les suspicions portant sur la rencontre entre Ostende et Waasland-Beveren" (n^o 10009)**

25.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Un documentaire diffusé ce 2 mars révèle l'existence de paris suspects portant sur le match opposant le KV Ostende à Waasland-Beveren le 17 janvier 2016.

Une enquête a-t-elle été ouverte? Quel service s'en occupe-t-il? Combien d'affaires de ce genre ont-elles été portées à la connaissance de la justice ces trois dernières années? Comment se passe la collaboration avec les autres États européens à ce sujet?

25.02 **Koen Geens**, ministre (en français): Les organisations de football s'adressent au point d'alerte national dédié au football, qui relève du parquet fédéral. Ce dernier a ouvert une instruction sur un possible truquage de la rencontre Ostende-Waasland-Beveren.

La Commission des jeux de hasard examine les comportements de jeux en ligne sur base des noms des joueurs professionnels qui font partie de la Pro-League et la question de savoir si certains joueurs ont misé plus de 1 000 euros dans des agences légales belges. Une enquête sera ensuite menée pour savoir si ces joueurs ont parié sur leurs propres matches.

Une plate-forme nationale relative à la corruption sportive peut formuler des propositions concrètes en matière de lutte contre la manipulation des matches au niveau européen et garantir l'intégrité du sport et des paris autorisés.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n^o 10010 de M. Ducarme est transformée en question écrite. Les questions n^{os} 10040 et 10198 de M. Van Hecke et Mme De

Hecke en mevrouw De Wit worden uitgesteld.

Wit sont reportées.

26 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Justitie over "kinderprostitutie" (nr. 10060)

26 Question de Mme Karin Jiroflée au ministre de la Justice sur "la prostitution enfantine" (n° 10060)

26.01 Karin Jiroflée (sp.a): Momenteel onderzoekt het parket de gedwongen prostitutie van een dertienjarig meisje door zogenaamde loverboys. Er zou reeds een eerste melding van het misbruik geweest zijn in september 2015. Child Focus maakt melding van minstens 60 meisjes, die de afgelopen 2 jaar het slachtoffer werden van loverboys. Dat zou toch een alerte houding vanwege het gerecht veronderstellen.

26.01 Karin Jiroflée (sp.a): Le parquet enquête actuellement sur un cas de prostitution forcée concernant une jeune fille âgée de treize ans, victime de loverboys. Un premier signalement d'abus aurait été notifié en septembre 2015. D'après Child Focus, au moins 60 jeunes filles ont été victimes de loverboys pendant les deux dernières années. Voilà qui devrait tout de même inciter le parquet à la vigilance.

Waarom wordt er zo laat ingegrepen?

Pourquoi la Justice est-elle intervenue si tardivement?

26.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De moeder deed op 18 februari 2016 aangifte van de verkrachting van haar dochter eerder die dag. De politiezone Rupel nam op 19 februari contact op met de magistraat van dienst voor verdere instructies. Het proces-verbaal werd bij hoogdringendheid naar het parket verzonden op 20 februari. Sindsdien loopt het opsporingsonderzoek. Half maart kreeg het parket ook het proces-verbaal inzake het profiel van het slachtoffer op *kinderchat.nl*, dat voor verder onderzoek aan het dossier werd gevoegd. Ter bescherming van de minderjarige startte ook het jeugdparket een dossier op na een melding op 1 maart van de instelling waar de minderjarige via de vrijwillige hulpverlening werd geplaatst. Nog diezelfde dag werd een dringend sociaal onderzoek opgestart, waaruit een ingrijpen van de jeugdrechter dringend noodzakelijk bleek. Op 3 maart werd een dringende verontrustende-situatievordering genomen voor de jeugdrechter.

26.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Le 18 février 2016, la maman de la jeune fille a signalé le viol de sa fille, survenu précédemment le même jour. La zone de police Rupel a contacté le 19 février le magistrat de service pour recevoir des instructions supplémentaires. Le procès-verbal a été envoyé de toute urgence au parquet le 20 février. Depuis, l'instruction judiciaire est en cours. Mi-mars, le parquet a aussi reçu le procès-verbal relatif au profil de la victime sur le site néerlandais *kinderchat.nl*. Cette pièce a été jointe au dossier pour examen supplémentaire. Le parquet de la jeunesse a aussi ouvert un dossier en vue de la protection de la mineure d'âge, après un signalement effectué le 1^{er} mars par l'institution dans laquelle la jeune fille a été placée par l'entremise de l'aide volontaire. Le même jour, une enquête sociale urgente a encore été ouverte, dont il est ressorti que l'intervention urgente du juge de la jeunesse était requise. Le 3 mars, une demande d'extrême urgence pour situation préoccupante a été formulée auprès du juge de la jeunesse.

Blijkbaar werd de minderjarige reeds langere tijd opgevolgd door de vrijwillige hulpverlening, die meende de situatie onder controle te hebben en dan ook het jeugdparket niet in kennis had gesteld van mogelijke strafbare feiten.

Apparemment, la jeune fille était suivie depuis quelque temps déjà par l'aide volontaire, qui estimait avoir la situation sous contrôle et qui n'avait dès lors pas informé le parquet de faits éventuellement punissables.

De dossiers werden meteen behandeld nadat het parket in kennis was gesteld.

Les dossiers ont été traités immédiatement après que le parquet en a été informé.

26.03 Karin Jiroflée (sp.a): De datums zullen wel correct zijn, maar ergens loopt er iets fout qua coördinatie tussen de hulpverlening en het gerecht. Het feit dat Child Focus melding maakt van zoveel gevallen is toch een teken aan de wand?

26.03 Karin Jiroflée (sp.a): Les dates sont probablement correctes mais la coordination entre les services d'aide et la justice n'est pas parfaite. Le fait que Child Focus signale tant de cas ne présage de toute façon rien de bon.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

27 Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Justitie over "de verwerking door de parketten van de processen-verbaal voor snelheidsovertredingen" (nr. 10074)

27.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Iets meer dan een jaar geleden zei u, in antwoord op mijn vraag of bepaalde parketten quota voor pv's wegens snelheidsovertredingen wilden opleggen om te vermijden dat ze daardoor overstelpt raken, dat de quota niet van toepassing waren op de vaststellingen van snelheidsovertredingen door de politiezones, maar op de behandeling van de pv's door de parketten.

U leek eerder gewonnen te zijn voor dat idee.

Vandaag lijkt het erop dat men, in ieder geval bij het parket van Luik, dat idee heeft laten varen en dat er werd gekozen voor een kwalitatieve aanpak in plaats van een kwantitatieve behandeling.

Hebt u kennisgenomen van die maatregel van het parket van Luik? Is die reeds in werking getreden? Zullen andere parketten dat voorbeeld volgen? Is dat een oplossing om de parketten te ontlasten, zonder dat er evenwel een gevoel van straffeloosheid ontstaat? Is er daarover overleg met de parketten, het BIVV, de Gewesten en de politiezones?

27.02 Minister Koen Geens (Frans): De analyse van de gegevens van de politiezone Luik toonde aan dat er tussen 2014 en 2015 een zeer forse toename van het aantal processen-verbaal was, voornamelijk wegens de werking van de Lidarflitspaal. Het bleek onbillijk om een en hetzelfde quotum op te leggen aan alle politiezones. In het licht van die vaststelling koos de procureur des Konings voor een effectief wekelijks overleg tussen de Luikse wegpolitie, de politiezone Luik en het parket van Luik.

Een deel van de bevoegdheden op dat vlak werd overgeheveld naar de Gewesten, en er hebben al verscheidene ontmoetingen plaatsgehad met de deelgebieden om ervoor te zorgen dat de tenuitvoerlegging van die nieuwe bevoegdheden aansluit bij het strafbeleid van de parketten.

27.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Het zou interessant zijn om het standpunt van de andere parketten te kennen.

Het incident is gesloten.

28 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de

27 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Justice sur "le traitement des procès-verbaux pour excès de vitesse par les parkets" (n° 10074)

27.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Il y a un peu plus d'un an, à ma question au sujet de la volonté de certains parkets d'imposer un quota de PV pour excès de vitesse afin d'éviter l'engorgement, vous me répondiez que les quotas ne concernaient pas les constatations faites par les zones de police mais le traitement par les parkets.

Vous aviez l'air plutôt enthousiaste à cette idée.

Aujourd'hui, il semblerait que l'idée ait été abandonnée, en tout cas au niveau du parquet de Liège, en faveur d'une approche qualitative plutôt que quantitative.

Avez-vous pris connaissance de cette mesure prise par le parquet de Liège? Est-elle déjà entrée en vigueur? D'autres parkets vont-ils suivre l'exemple? Est-ce une solution pour désengorger les parkets tout en n'induisant pas un sentiment d'impunité? Des concertations sont-elles en cours à ce sujet, incluant les parkets, l'IBSR, les Régions et les zones de police?

27.02 Koen Geens, ministre (en français): L'examen des données de la seule zone de police de Liège a permis de constater une augmentation très importante du nombre de procès-verbaux entre 2014 et 2015, en raison principalement du fonctionnement du radar de type Lidar. Il est apparu que l'application d'un quota identique à l'ensemble des zones de police serait injuste. Au vu de ce constat, le procureur du Roi a opté pour une concertation hebdomadaire effective entre les services WPR et ZP Liège et le parquet de Liège.

Une partie des compétences en la matière ayant été transférée aux Régions, plusieurs rencontres ont déjà eu lieu avec les entités fédérées afin d'assurer l'adéquation entre la mise en œuvre de ces nouvelles compétences et la politique criminelle des parkets.

27.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Il serait intéressant de connaître la position des autres parkets.

L'incident est clos.

28 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre

minister van Justitie over "de voogden voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" (nr. 10419)

28.01 Nahima Lanjri (CD&V): Vandaag zijn er ongeveer 850 niet-begeleide minderjarigen zonder voogd. Zolang zij geen voogd hebben, blijft hun dossier 'bevroren' en verloopt er kostbare tijd. Hoe wil de minister dit aanpakken? Klopt het dat er problemen zijn om de nieuwe voogden te *matchen* met pupillen?

Een professionele voogd mag maximum 25 jongeren begeleiden, een vrijwillige voogd maximum 40. Zal de minister dat laatste maximumaantal verlagen?

Hoeveel voogden hebben één pupil, hoeveel hebben er twee tot vijf en hoeveel voogden hebben er meer?

28.02 Minister Koen Geens (*Nederlands*): In 2013 en 2014 volstonden de 240 voogden om alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen onder voogdij te kunnen plaatsen, maar vanaf midden 2015 nam de instroom enorm toe. Op 15 maart 2016 waren al 360 voogden actief. In april en mei 2016 komen er telkens 60 nieuwe voogden bij.

Momenteel hebben minder dan 820 minderjarigen geen voogd. De aanwerving van voogden door de verenigingen waarmee de dienst Voogdij een protocol heeft gesloten, liep vertraging op, maar in 2016 worden er zes nieuwe werknemers-voogden aangeworven. Voogden die de basisopleiding hebben gevolgd, wachten niet onnodig op toewijzing van een pupil.

Momenteel oefenen 44 voogden meer dan 25 voogdijen uit, 114 voogden tussen 2 en 5 voogdijen en 80 voogden slechts 1 voogdij. De rest heeft tussen 6 en 24 voogdijen. Idealiter oefent een voogd niet meer dan 30 voogdijen tegelijkertijd uit.

28.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik hoop dat de bijkomende voogden het aantal van 820 zo snel mogelijk doet dalen. Ik kreeg echter geen antwoord op mijn vraag over het maximumaantal voogdijen voor een professionele voogd tegenover een vrijwillige voogd. Voorts hoop ik dat er geen probleem is met de toewijzing van de eerste pupil, want ik kreeg hierover andere signalen.

de la Justice sur "les tuteurs pour mineurs étrangers non accompagnés" (n° 10419)

28.01 Nahima Lanjri (CD&V): On dénombre aujourd'hui quelque 850 mineurs non accompagnés sans tuteur. Tant que ces MENA en seront dépourvus, leur dossier restera "gelé" et l'on perdra un temps précieux. Comment le ministre compte-t-il remédier à ce problème? Est-il exact que l'on rencontre des difficultés dans l'attribution de pupilles aux nouveaux tuteurs?

Un tuteur professionnel peut encadrer au maximum 25 jeunes, un tuteur bénévole, maximum 40. Le ministre entend-il abaisser ce nombre maximum?

Combien de tuteurs supervisent-ils un pupille, combien entre deux et cinq et combien encore davantage?

28.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): En 2013 et 2014, les 240 tuteurs suffisaient pour assurer l'encadrement de l'ensemble des mineurs étrangers non accompagnés. Depuis la mi-2015 cependant, on a connu un afflux considérable de MENA. Le 15 mars 2016, on comptait déjà 360 tuteurs en activité. En avril et en mai 2016, 60 nouveaux tuteurs sont à chaque fois venus renforcer cet effectif.

Actuellement, moins de 820 mineurs d'âge n'ont pas de tuteur. Le recrutement de tuteurs par les associations avec lesquelles le service Tutelles a conclu un protocole a accumulé du retard mais en 2016, six nouveaux travailleurs-tuteurs seront recrutés. Les tuteurs qui ont suivi la formation de base n'attendent pas en vain qu'un pupille leur soit attribué.

Aujourd'hui, 44 tuteurs exercent plus de 25 tutelles; 114 tuteurs entre 2 et 5 tutelles, et 80 tuteurs seulement 1 tutelle. Le reste a entre 6 et 24 tutelles. Un tuteur n'exerce idéalement pas plus de 30 tutelles simultanément.

28.03 Nahima Lanjri (CD&V): J'espère que les tuteurs supplémentaires feront baisser le plus rapidement possible ce chiffre de 820. Toutefois, je n'ai pas obtenu de réponse à ma question sur le nombre maximum de tutelles exerçables par un tuteur professionnel par rapport à un tuteur bénévole. J'espère en outre que l'attribution du premier pupille ne pose pas de problème car à ce propos, j'ai perçu d'autres signaux.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10081 van de heer Van Hecke wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

29 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de behandeling door Turkije van de zaak-Yassine Lachiri" (nr. 10106)

29.01 **Georges Dallemagne** (cdH): In de pers staat te lezen dat Yassine Lachiri, een Belg die in 2015 in Brussel tot 20 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens terrorisme en die in Turkije werd aangehouden en vastgehouden, aan IS zou zijn overgeleverd in ruil voor informatie over Turkse gijzelaars. Uw collega van Buitenlandse Zaken heeft me zo-even geantwoord dat een van onze diplomaten hem vanmorgen in Turkije zou hebben gespot.

Hebt u het geval van die persoon begin maart besproken met uw ambtgenoten in Turkije? Waarom geeft Turkije geen gevolg aan het verzoek tot uitlevering van België?

29.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Er zijn in het kader van de justitiële samenwerking inzake Yassine Lachiri contacten gelegd tussen de autoriteiten van beide landen. De ministeriële vergadering in Ankara had niet tot doel operationele gevallen te bespreken.

De in de pers verschenen informatie is niet bevestigd. De bilaterale samenwerking met Turkije moet verbeteren. Ik heb met mijn Turkse ambtgenoot een open en eerlijke discussie gevoerd over de uitleveringskwestie. Er is nood aan een efficiënte justitiële samenwerking waarbij de mensenrechten worden gerespecteerd.

Er zal in de loop van de komende weken in Brussel een seminar met de experts van beide landen georganiseerd worden over de bilaterale justitiële samenwerking. De betrekkingen met Turkije zijn op dit moment niet eenvoudig. Die moeilijkheden moeten overwonnen worden ten behoeve van de strijd tegen terrorisme.

29.03 **Georges Dallemagne** (cdH): We zitten niet te wachten op de lessen die Turkije ons meent te moeten geven met betrekking tot de strijd tegen het terrorisme, gelet op de moeilijke samenwerking met dat land. Ik kan niet begrijpen waarom het weigert dat gevaarlijk individu uit te leveren. Ik hoop dat u dat zal blijven eisen.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 10081 de M. Van Hecke est transformée en question écrite.

29 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le traitement par la Turquie du cas de Yassine Lachiri" (n° 10106)

29.01 **Georges Dallemagne** (cdH): On lit dans la presse que Yassine Lachiri, un Belge condamné à vingt ans de prison pour terrorisme en 2015 à Bruxelles, arrêté et détenu par la Turquie, aurait été donné à l'État islamique en échange d'otages turcs. Votre collègue des Affaires étrangères vient de me répondre que l'un de nos diplomates l'aurait vu ce matin en Turquie.

Avez-vous évoqué le cas de cet individu avec vos homologues turcs début mars? Pourquoi la Turquie ne donne-t-elle pas suite à la demande d'extradition exprimée par la Belgique?

29.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): La coopération judiciaire concernant Yassine Lachiri fait l'objet de contacts entre les autorités des deux pays. La réunion ministérielle à Ankara n'avait pas pour objectif de discuter de cas opérationnels.

Les informations parues dans la presse ne sont pas confirmées. La coopération bilatérale avec la Turquie doit s'améliorer. J'ai eu une discussion franche et directe avec mon homologue turc au sujet de l'extradition. Nous avons besoin d'une coopération judiciaire efficace et respectueuse des droits de l'homme.

Un séminaire réunissant les experts des deux pays, consacré à la coopération judiciaire bilatérale, se tiendra à Bruxelles dans les prochaines semaines. Les relations avec la Turquie ne sont pas simples pour le moment. La lutte contre le terrorisme impose que l'on surmonte ces difficultés.

29.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Les leçons de la Turquie sur la lutte contre le terrorisme ne sont pas les bienvenues au vu de la difficile collaboration que nous entretenons avec ce pays. Je ne peux comprendre pourquoi elle refuse d'extrader ce dangereux individu. J'espère que vous continuerez à l'exiger.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 10187 en 10188 van mevrouw Van Cauter en nrs 10240 en 10241 van mevrouw De Wit worden uitgesteld.

30 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Philippe Blanchart** aan de minister van Justitie over "de ontmoeting met Mehmet Görmez, voorzitter van Diyanet" (nr. 10206)
- de heer **Stéphane Crusnière** aan de minister van Justitie over "de trilaterale Turks-Belgische top in Ankara" (nr. 10234)

30.01 Philippe Blanchart (PS): U werd onlangs ontvangen door de voorzitter van de Diyanet, het Turkse Presidium voor Godsdienstzaken, om te bespreken hoe de radicalisering in overleg met de Belgische moslimgemeenschap kan worden bestreden. De Diyanet is de belangrijkste koepel van Turkse moskeeën in ons land. Dialoog is belangrijk om het harmonieuze samenleven te bevorderen en te focussen op preventie veeleer dan veiligheid, een doelstelling die vaak prioriteit krijgt.

Wie was er bij die ontmoeting aanwezig? Waren er nog andere vertegenwoordigers van de moslimgemeenschap? Wat is eruit naar voren gekomen, onder meer over de opleiding van de imams?

30.02 Stéphane Crusnière (PS): Ik sluit me aan bij de vragen van de heer Blanchart en wil u ook een vraag stellen over uw bezoek aan Ankara in het gezelschap van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Buitenlandse Zaken en van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie. Dat bezoek had tot doel de samenwerking in het kader van de strijd tegen het terrorisme te verbeteren.

Wat is het resultaat van die missie, meer bepaald met betrekking tot sommige Turks-Belgische gerechtelijke dossiers? Wat was de inhoud van de ontmoetingen met Turkse journalisten en voorvechters van de mensenrechten?

30.03 Minister Koen Geens (Frans): Op 9 maart heb ik mijn Turkse ambtgenoot ontmoet. Het was niet de bedoeling individuele dossiers te bespreken maar de gerechtelijke bilaterale samenwerking te verbeteren. We vinden dat directe contacten tussen de bevoegde overheden noodzakelijk zijn. Eind april wordt er dan ook een technisch seminar georganiseerd in Brussel.

Zowel België als Turkije moeten de instrumenten van de Raad van Europa op het stuk van de

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions jointes n^{os} 10187 et 10188 de Mme Van Cauter et les questions jointes n^{os} 10240 et 10241 de Mme De Wit sont reportées.

30 **Questions jointes de**

- M. **Philippe Blanchart** au ministre de la Justice sur "la rencontre avec M. Mehmet Görmez, le président de la Diyanet" (n^o 10206)
- M. **Stéphane Crusnière** au ministre de la Justice sur "la réunion trilatérale turco-belge à Ankara" (n^o 10234)

30.01 Philippe Blanchart (PS): Vous avez récemment été reçu par le président de la Diyanet, la Direction turque des Affaires religieuses, pour envisager comment lutter contre la radicalisation grâce à la communauté musulmane de Belgique. En effet, la Diyanet est la principale coupole des mosquées turques dans notre pays. Le dialogue est important pour favoriser le vivre-ensemble et miser sur la prévention et non, comme souvent, sur l'aspect sécuritaire.

Qui était présent à cette rencontre? Y avait-il d'autres représentants de la communauté musulmane? Qu'en est-il ressorti, notamment sur la formation des imams?

30.02 Stéphane Crusnière (PS): Je me joins aux questions de M. Blanchart et souhaite aussi vous interroger sur votre déplacement à Ankara en compagnie de vos collègues de l'Intérieur, des Affaires étrangères, et de l'Asile et de la Migration, afin d'améliorer la coopération dans la lutte contre le terrorisme.

Qu'en est-il ressorti, notamment sur certains dossiers judiciaires belgo-turcs? Quelle a été la teneur des rencontres avec des journalistes turcs et des défenseurs des droits de l'homme?

30.03 Koen Geens, ministre (en français): Le 9 mars, j'ai rencontré mon homologue turc. L'objectif n'était pas de discuter de cas individuels mais d'améliorer la coopération bilatérale judiciaire. Nous avons estimé essentiels les contacts directs entre autorités compétentes. Pour ce faire, un séminaire technique est organisé fin avril à Bruxelles.

La Belgique comme la Turquie doivent appliquer les instruments du Conseil de l'Europe pour l'extradition

uitlevering en de wederzijdse rechtshulp toepassen. Ik heb van bij het begin benadrukt dat de Justitie, de mensenrechten en de rechtsstaat de grondbeginselen van de Turks-Belgische betrekkingen moeten zijn.

Op 9 maart had ik een ontmoeting met Mehmet Görmez, de hoogste Turkse imam en hoofd van de Diyanet. Bij die ontmoeting waren geen andere vertegenwoordigers van de moslimgemeenschap aanwezig. Dat eerste contact tussen de autoriteiten bevoegd voor de erediensten van beide landen stond in het teken van dialoog en overleg.

Ik heb de hoop uitgesproken dat er op termijn meer imams minstens gedeeltelijk in België zouden worden opgeleid. Op die manier zouden ze meer aansluiting hebben met de Belgische moslimgemeenschap. De heer Görmez antwoordde dat de Diyanet op zoek is naar een Europees opleidingsstelsel voor zijn imams en toonde zich bereid met ons land samen te werken.

Minister Reynders en ikzelf hadden ook een lang gesprek met Turkse mensenrechtenverdedigers en journalisten, die ons hebben gevraagd de toetredingsonderhandelingen voort te zetten om de Turkse autoriteiten ertoe aan te zetten zich aan hun afspraken met betrekking tot het gerecht, de grondrechten, de vrijheid en de veiligheid te houden.

30.04 Philippe Blanchart (PS): We moeten proactief blijven optreden, want een dertigtal Belgische moskeeën staat onder salafistische invloed. Dat is tweemaal zoveel als het door het Comité I in 2001 geraamde aantal. De meeste daarvan ontsnappen aan het toezicht van de Veiligheid van de Staat. De Belgische inlichtingendiensten zijn van oordeel dat het salafisme in ons land geworteld is. Ze verlenen een advies voor elk erkenningsdossier dat aan de Moslimexecutieve wordt voorgelegd. De situatie is bijzonder ernstig.

Het incident is gesloten.

31 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de inrichting van een vleugel voor geradicaliseerde gedetineerden in de gevangenis van Ittre" (nr. 10326)

31.01 Stéphane Crusnière (PS): De afdeling voor geradicaliseerde gedetineerden in de gevangenis van Ittre werd in gebruik genomen en de eerste gedetineerden hebben er hun intrek genomen.

Een aantal veiligheidsmaatregelen zou niet optimaal

et l'entraide judiciaire. J'ai d'emblée souligné que la justice, les droits de l'homme et l'État de droit doivent être le socle des relations belgo-turques.

Le 9 mars, j'ai rencontré Dr Mehmet Görmez, l'imam suprême turc et président de la Diyanet. Aucun autre représentant de la communauté musulmane n'était présent. Ce premier contact entre les autorités des deux pays compétentes pour les cultes était placé sous le signe du dialogue et de la concertation.

J'ai exprimé l'espoir qu'à long terme davantage d'imams soient formés, au moins partiellement, en Belgique. Ils seraient alors en connexion plus étroite avec la communauté musulmane belge. M. Görmez a indiqué que la Diyanet recherchait un système de formation européen pour ses imams et était ouverte à une coopération avec notre pays.

Nous avons eu, avec le ministre Reynders, un long entretien avec des défenseurs des droits de l'homme et avec des journalistes turcs, qui nous ont demandé de poursuivre les négociations d'adhésion à l'Union européenne pour stimuler les autorités turques à tenir leurs engagements sur la justice, les droits fondamentaux, la liberté et la sécurité.

30.04 Philippe Blanchart (PS): Nous devons rester proactifs car une trentaine de mosquées en Belgique sont sous influence salafiste. C'est le double de l'estimation du comité R en 2001. La plupart échappent à la Sûreté de l'État. Les services de renseignement belges estiment que le salafisme a définitivement fait son nid dans notre pays. Elles rendent un avis pour chaque dossier de reconnaissance soumis à l'Exécutif des musulmans. La situation est grave.

L'incident est clos.

31 Question de M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "la création de l'aile pour les détenus radicalisés à la prison d'Ittre" (n° 10326)

31.01 Stéphane Crusnière (PS): L'aile de la prison d'Ittre pour personnes radicalisées est ouverte et a accueilli ses premiers détenus.

Certaines mesures de sécurité ne seraient pas

zijn. Sommige cellen hebben een raam dat uitgeeft op de binnenplaats. De gedetineerden in de vleugel voor geradicaliseerden zouden dus contact kunnen hebben met andere gedetineerden.

31.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Ik heb op 4 maart jongstleden nog een vergadering georganiseerd met het basisoverlegcomité van de gevangenis van Itter. Er werd geen enkel akkoord gesloten met de vakbondsorganisaties, maar de autoriteit heeft toegezegd bepaalde omkaderingsregels te zullen naleven.

Op 6 april heeft er een informatievergadering met de vakbondsorganisaties plaatsgevonden. Er zullen meer gevangenisimams worden aangeworven, maar er is geen gewag gemaakt van een specifieke imam voor de gespecialiseerde afdeling.

Hoewel de specifieke personeelsbezetting vanaf het begin van de onderhandelingen werd vastgesteld, heb ik de opening van die gespecialiseerde afdeling altijd gekoppeld aan de lopende rationaliseringsoperatie, die ertoe strekt in deze legislatuur 10 procent op de personeelskosten te besparen. Voor de gevangenis van Itter is er geen enkele versterking nodig.

Op de vergadering van het basisoverlegcomité op 4 maart jongstleden hebben de gevangenisautoriteiten verzekerd dat de opening van de gespecialiseerde afdeling geen probleem zou zijn. In de Belgische gevangenis zitten ruim honderd personen opgesloten die in verband worden gebracht met terrorisme. Drie van hen bevinden zich in de gevangenis van Itter, maar hoeven niet in de gespecialiseerde afdeling te worden geplaatst. De gespecialiseerde afdelingen in de gevangenis van Itter en Hasselt zijn sinds 11 april operationeel.

Het incident is gesloten.

32 **Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "het opstellen van een wettelijk kader voor curatoren bij een onbeheerde nalatenschap" (nr. 10468)**

32.01 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Wanneer iemand overlijdt zonder erfgenamen, wordt een curator over de onbeheerde nalatenschap aangesteld. Hierbij blijkt al te dikwijls een gebrek aan een wettelijk kader. Bij een collectieve schuldenregeling of bij de aanstelling van een curator bij een faillissement is dit kader wel duidelijk wettelijk vastgelegd. Ook de aanstelling van een curator is vrij omslachtig.

optimales. Des cellules ont une fenêtre qui donne sur le préau. Les détenus de l'aile radicalisée pourraient donc avoir des contacts avec d'autres détenus.

31.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): J'ai organisé une dernière réunion du comité de concertation de base de la prison d'Ittre le 4 mars dernier. Aucun accord n'a été conclu avec les organisations syndicales mais l'autorité s'est engagée à respecter des règles d'encadrement.

Le 6 avril, une réunion d'information s'est tenue avec les organisations syndicales. Un renfort a été prévu pour le cadre des imams mais une présence spécifique à la section spécialisée n'a pas été évoquée.

Si l'effectif spécifique a bien été défini dès le début des négociations, j'ai toujours lié l'ouverture de la section spécialisée à l'exercice de rationalisation en cours, qui vise à réaliser une économie budgétaire de 10 % en frais de personnel sur la législature en cours. Pour la prison d'Ittre, aucun renfort n'est nécessaire.

Lors de la réunion du comité de concertation de base du 4 mars dernier, les autorités de la prison ont assuré que l'ouverture de la section spécialisée ne poserait pas de problème. Plus d'une centaine de personnes liées au terrorisme sont détenues. Trois d'entre elles séjournent à Ittre mais ne doivent pas être placées dans la section spécialisée. Les sections spécialisées d'Ittre et de Hasselt sont ouvertes depuis le 11 avril.

L'incident est clos.

32 **Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la mise en place d'un cadre légal pour les curateurs à succession vacante" (n° 10468)**

32.01 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Lorsqu'une personne décède sans héritiers, un curateur à succession vacante est désigné. Dans ce domaine, le cadre légal s'avère trop souvent insuffisant. En cas de règlement collectif de dettes ou de désignation d'un curateur lors d'une faillite, ce cadre est clairement défini par la loi. La désignation d'un curateur est, elle aussi, relativement complexe.

Is het wenselijk om in een wettelijk kader te voorzien voor deze materie, waarbij onder andere de aard van de controle wordt opgenomen, maar waarin ook de duur van de curatele, het ereloon en de kostenbarema's worden vastgelegd? Is hiervoor enig initiatief genomen? Wordt erover nagedacht om de aanstelling van een curator in handen te geven van een vrederechter, zowel voor het nemen van de voorlopige als de definitieve maatregelen?

32.02 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): In zijn advies van december 2015 heeft de Hoge Raad voor de Justitie vastgesteld dat de huidige wettelijke bepalingen inzake het beheer en de vereffening van onbeheerde nalatenschappen en inzake de erelonen en kosten van de curatoren van onbeheerde nalatenschappen, ontoereikend zijn. Dit advies van de Hoge Raad voor de Justitie situeert zich in het verlengde van het onderzoek gedaan ter evaluatie van de controle op de bewindvoering van beschermde personen.

Momenteel wordt gewerkt aan een verbetering van die wetgeving.

De artikelen 1154 en 1228 van het Gerechtelijk Wetboek hebben een verschillende draagwijdte.

Artikel 1154 maakt deel uit van de artikelen die de procedure van verzegeling regelen. Het bepaalt wanneer de vrederechter kan beslissen niet te verzegelen. Dan moet hij een beschrijving van het huisraad maken, van het geld en van de roerende waarden en deze toevertrouwen aan een curator.

Artikel 1228 betreft een onbeheerde nalatenschap. Dan wijst de familierechtbank op verzoek van een van de belanghebbenden of op vordering van de procureur des Konings een curator aan. De curator moet vooreerst mogelijke erfgenamen te zoeken. Daarnaast moet hij de nalatenschap beheren en vereffenen, te beginnen met een boedelbeschrijving.

De suggestie tot rationalisatie en centralisatie van de procedures in handen van de vrederechter, zoals ook geformuleerd in het advies van de Hoge Raad voor de Justitie, is zeer interessant. Ik neem die suggestie mee bij de verbetering van de wettelijke bepalingen inzake het beheer en de vereffening van onbeheerde nalatenschappen en inzake de erelonen en kosten van de curatoren van onbeheerde nalatenschappen. Ik hoop dit te realiseren na de afronding van de werkzaamheden inzake de wet van 17 maart 2013.

Het incident is gesloten.

Est-il souhaitable de prévoir un cadre légal pour cette matière, en vue de déterminer notamment la nature du contrôle, mais également la durée de la curatelle, les honoraires et les barèmes? Des initiatives ont-elles été prises en ce sens? Envisage-t-on de confier la désignation d'un curateur au juge de paix, tant pour la prise des mesures temporaires que définitives?

32.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Dans son avis de décembre 2015, le Conseil supérieur de la Justice a jugé insuffisantes les dispositions légales actuelles relatives à la gestion et à la liquidation des successions vacantes et aux honoraires et aux frais des curateurs chargés des successions vacantes. Cet avis du Conseil supérieur de la Justice s'inscrit dans le prolongement de l'enquête visant à évaluer le contrôle de l'administration de personnes protégées.

Une amélioration de cette législation est en cours de préparation.

Les articles 1154 et 1228 du Code judiciaire n'ont pas une portée identique.

L'article 1154 fait partie des articles régissant la procédure de l'apposition des scellés. Il détermine les cas dans lesquels le juge de paix a la faculté de décider de ne pas apposer les scellés. Dans ces circonstances, il doit dresser un état descriptif des meubles ainsi que du numéraire et des valeurs mobilières et les confier à un curateur.

L'article 1228 concerne une succession vacante. Dans ces cas, le tribunal de la famille désigne un curateur sur la requête de tout intéressé ou sur la réquisition du procureur du Roi. Le curateur doit en premier lieu rechercher d'éventuels héritiers. Il doit ensuite gérer et liquider la succession en commençant par un inventaire.

La suggestion portant sur une rationalisation et une centralisation des procédures entre les mains du juge de paix, également formulée par le Conseil supérieur de la Justice, est très intéressante. Je la prendrai en considération dans le cadre de l'amélioration des dispositions légales ayant trait à la gestion et à la liquidation des successions vacantes et aux honoraires et aux frais des curateurs de successions vacantes. J'espère réaliser cet objectif après l'achèvement des travaux relatifs à la loi du 17 mars 2013.

L'incident est clos.

33 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de erkenning van het boeddhisme" (nr. 10195)

33.01 André Frédéric (PS): De Boeddhistische Unie van België (BUB) heeft op 20 maart 2006 een aanvraag ingediend om het boeddhisme te laten erkennen als een niet-confessionele levensbeschouwing. Na verscheidene jaren van nauwe samenwerking zijn alle modaliteiten geregeld en bent u van oordeel dat de voorwaarden voor een erkenning zijn vervuld.

Wanneer zal dit dossier voor het Parlement komen? U verklaarde de overheden van het land te willen consulteren. Over wie gaat het dan en in hoeverre zal dat invloed hebben op de erkenning? Hoeveel budgettaire middelen moeten er worden uitgetrokken en werden er al uitgetrokken voor de financiering van die erkenning?

33.02 Minister Koen Geens (Frans): Op de informatievergadering van 22 september 2015 over de erkenning van de BUB is gebleken dat er meer duidelijkheid moet komen over de financiële impact voor de Gewesten, de Gemeenschappen en de provincies, aangezien de BUB zich provinciaal wil organiseren als een niet-confessionele organisatie en de erkenning gevolgen zou hebben voor het onderwijs.

Het erkenningsdossier heeft ten gevolge van de aanslagen in Parijs vertraging opgelopen, maar zal worden besproken door een interkabinettenwerkgroep en vervolgens worden voorgelegd aan de federale regering.

De BUB krijgt sinds 2008 een subsidie als ondersteuning bij de uitbouw van een structuur van het boeddhisme in België. Voor 2016 heeft ze 165.000 euro gekregen. Gelet op de budgettaire gevolgen voor de deelgebieden moeten zij worden ingelicht en geraadpleegd voordat ik bij het Parlement een wetsontwerp houdende erkenning van het boeddhisme kan indienen. De financiële middelen hangen af van een aantal keuzes. Voor alle deelgebieden samen zal het ongeveer gaan over zes miljoen euro per jaar.

Wegens de door de BUB voorgestelde provinciale organisatie zullen de provincies de bedragen die noodzakelijk zijn voor de werking van deze provinciale instellingen moeten opnemen in hun begroting.

33.03 André Frédéric (PS): Gelet op de grote

33 Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la reconnaissance du bouddhisme" (n° 10195)

33.01 André Frédéric (PS): L'Union bouddhique belge (UBB) a introduit, en date du 20 mars 2006, une demande de reconnaissance du bouddhisme en tant que philosophie non confessionnelle. Après plusieurs années d'étroite collaboration, toutes les modalités sont réglées et vous estimez que les conditions de reconnaissance sont remplies.

Quand ce dossier aboutira-t-il donc sur la table du Parlement? Vous avez parlé de consulter les autorités du pays. De qui s'agit-il et quel poids cela a-t-il sur le dossier de reconnaissance? Quel budget est à prévoir et quel budget est-il déjà prévu pour financer cette reconnaissance?

33.02 Koen Geens, ministre (en français): La réunion d'information tenue le 22 septembre 2015 sur la question de la reconnaissance de l'UBB a mis en évidence un besoin d'éclaircissements quant à l'impact financier pour les Régions et Communautés ainsi que les provinces, étant donné que l'UBB souhaite se structurer au niveau provincial en tant qu'organisation non confessionnelle et qu'une reconnaissance aurait des implications dans l'enseignement.

Le dossier de reconnaissance a pris du retard à cause des attentats de Paris mais il doit être soumis au gouvernement fédéral par le biais d'un groupe de travail inter-cabinets.

Depuis 2008, l'UBB reçoit un subsidie qui doit l'aider à structurer le bouddhisme en Belgique. Elle a reçu 165 000 euros pour 2016. Vu les incidences budgétaires sur les entités fédérées, celles-ci doivent être informées et consultées avant qu'un projet de loi portant reconnaissance du bouddhisme puisse être déposé au parlement. Les moyens financiers dépendent d'un nombre de choix. Il y aura lieu de compter environ six millions d'euros par année pour l'ensemble des entités fédérées.

En raison de l'organisation provinciale proposée par l'UBB, les provinces devront inscrire dans leurs budgets les montants nécessaires pour le fonctionnement de ces établissements provinciaux.

33.03 André Frédéric (PS): Vu l'incidence

budgettaire impact voor de provincies concludeer ik dat de uitvoering nog niet voor meteen is.

Moeten we de BUB overigens beschouwen als de vertegenwoordiger van een niet-confessionele levensbeschouwing of van een eredienst?

Het incident is gesloten.

34 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de wet betreffende het misbruik van de zwakke toestand van personen" (nr. 10197)

34.01 André Frédéric (PS): Sinds 2 februari 2012 worden de mentale destabilisatie en het misbruik van de zwakke toestand van personen als een misdrijf beschouwd. Oorspronkelijk strekte die maatregel ertoe om de handelingen waaraan sommige sektes zich schuldig maken, strafbaar te stellen. We beslisten om eveneens het misbruik van de lichamelijk of geestelijk zwakke toestand van ouderen, zieken of gehandicapten aan te pakken.

Wat is de balans van de toepassing van die wet sinds die van kracht werd? Welke soorten van misdrijven en personen vielen er onder de toepassing van artikel 442^{quater} van het Strafwetboek? Hebben er rechtbanken gebruikgemaakt van de mogelijkheid om te bevelen dat het vonnis of een samenvatting ervan op kosten van de veroordeelde werd bekendgemaakt? Zo ja, hoe vaak gebeurde dat en in welke gevallen? Ik ben bereid om dit in een schriftelijke vraag om te zetten.

34.02 Minister Koen Geens (Frans): Ik ben niet op de hoogte van een specifieke evaluatie van de toepassing van artikel 442^{quater} van het Strafwetboek sinds de inwerkingtreding ervan in 2012. Uit de databanken van de parketten kan men de hoedanigheid van de veroordeelde niet opmaken. Bovendien is het moeilijk om statistieken mee te delen in het kader van een mondelinge vraag.

34.03 André Frédéric (PS): Ik ben de indiener van die wet. Het verbaasde me dat men in Frankrijk, naar aanleiding van het tienjarig bestaan van dezelfde wet, kon zeggen dat er bij benadering 5 à 6 veroordelingen per jaar waren wegens sektarische uitwassen en 500 à 600 veroordelingen wegens misbruik van ouderen in een verzwakte positie. Graag had ik geweten of onze wet een impact had en of die meetbaar was. Ik zal dan ook een schriftelijke vraag indienen.

Het incident is gesloten.

budgettaire consequente pour les provinces, j'en déduis que la mise en place n'est pas pour tout de suite.

Par ailleurs, doit-on considérer l'UBB comme une philosophie non confessionnelle ou comme un culte?

L'incident est clos.

34 Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la loi sur l'abus de faiblesse" (n° 10197)

34.01 André Frédéric (PS): Depuis le 2 février 2012, la déstabilisation mentale et les abus de faiblesse constituent une infraction. L'objectif initial de cette mesure était d'incriminer pénalement les actes dont se rendent coupables certaines sectes. Nous avons décidé de lutter également contre l'abus de faiblesse, qu'il soit physique ou psychique, et qu'il touche les personnes âgées, les malades ou les personnes handicapées.

Quel est le bilan de l'application de cette loi depuis son entrée en vigueur? Quels types d'infractions et de publics ont-ils fait l'objet de l'application de l'article 442^{quater} du Code pénal? Des tribunaux ont-ils usé de la faculté d'ordonner que le jugement ou un résumé de celui-ci soit publié aux frais du condamné? Si oui, dans combien de cas et dans quels cas? Je suis disposé à reformuler cette question par écrit.

34.02 Koen Geens, ministre (en français): Je n'ai pas connaissance d'une évaluation spécifique concernant l'application de l'article 442^{quater} du Code pénal depuis son entrée en vigueur en 2012. Les banques de données des parquets ne permettent pas de distinguer la qualité de la personne condamnée. De plus, il est difficile de donner des statistiques dans le cadre d'une question orale.

34.03 André Frédéric (PS): Je suis l'auteur de cette loi. J'avais été surpris, lors du dixième anniversaire de la même loi en France, de constater qu'on donnait sans difficulté un nombre approximatif de cinq à six condamnations par an pour dérives sectaires et de 500 à 600 condamnations pour abus de faiblesse sur la personne âgée. Je souhaitais savoir si notre loi avait un impact et s'il était mesurable. Je déposerai donc une question écrite.

L'incident est clos.

35 Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de categorieën begunstigden in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 10474)

35.01 Goedele Uyttersprot (N-VA): Het voorstel tot hervorming en modernisering van de tweedelijnsbijstand, dat we eerstdaags verwachten in het Parlement, wil het recht op toegang garanderen, maar de kosten van deze bijstand zijn de afgelopen jaren onhoudbaar aan het stijgen. In 2013 bleek dat slechts 20 procent van de begunstigden louter begunstigd was op grond van een ontoereikend inkomen, terwijl 80 procent behoorde tot een gelijkgestelde categorie.

Hoeveel dossiers inzake juridische tweedelijnsbijstand werden per categorie begunstigd in de voorbije drie jaar, opgesplitst per balievereniging, en voor Brussel per balie?

35.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Van de Orde van Vlaamse Balies heb ik informatie gekregen over de verschillende categorieën van begunstigden.

De eerste tabel, bijlage 1, is het overzicht van de categorieën van begunstigden per balie voor het aantal afgesloten zaken tussen 2012 en 2015. De tweede tabel, bijlage 2, geeft per balie de optelsom van alle afgesloten zaken tussen 2012 en 2015 weer. Ik ontving nog geen cijfers van advocats.be.

35.03 Goedele Uyttersprot (N-VA): Ik zal bekijken in hoeverre die verhouding nog steeds dezelfde is. Nu zien we dat slechts 20 procent van de doelgroep vanwege financiële redenen en een financieel plafond recht heeft op een pro-Deadvocaat. Die doelgroep zal wellicht ook de groep zijn die remgeld dient te betalen.

Het incident is gesloten.

36 Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de aanstelling van een curator voor een onbeheerde nalatenschap" (nr. 9988)

36.01 Philippe Goffin (MR): Door het uiteenvallen van het kerngezin is het soms moeilijk om de familiale context te schetsen van een overleden alleenstaande. De nalatenschap wordt dan geacht onbeheerd te zijn, tot de erfgenamen gevonden zijn.

35 Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les catégories de bénéficiaires de l'aide juridique de seconde ligne" (n° 10474)

35.01 Goedele Uyttersprot (N-VA): La proposition de réforme et de modernisation de l'aide juridique de seconde ligne qui est attendue au Parlement dans les prochains jours veut garantir le droit à l'accès à cette aide, dont le coût connaît une augmentation intenable ces dernières années. En 2013, il est apparu que seulement 20 % des bénéficiaires avaient ce statut sur la seule base de leurs revenus insuffisants, alors que 80 % des bénéficiaires appartenaient à une catégorie assimilée.

Au cours des trois dernières années, combien de dossiers ont-ils été l'objet d'une aide juridique de seconde ligne, par catégorie de bénéficiaires, par association de barreaux et, pour ce qui est de la Région de Bruxelles-Capitale, par barreau?

35.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): L'Orde van Vlaamse Balies (barreau néerlandophone), m'a transmis des informations sur les différentes catégories de bénéficiaires.

Le premier tableau, annexe 1, dresse la liste des différentes catégories de bénéficiaires par barreau pour le nombre d'affaires clôturées entre 2012 et 2015. Le deuxième tableau, annexe 2, présente le total, par barreau, de toutes les affaires clôturées entre 2012 et 2015. Je n'ai pas encore reçu les chiffres d'avocats.be.

35.03 Goedele Uyttersprot (N-VA): Je vérifierai si les proportions restent identiques. Nous constatons que pour l'heure, à peine 20% du groupe cible ont droit à un avocat pro deo pour raisons financières et en raison de l'existence d'un plafond de revenus. Ce groupe cible correspond probablement à celui qui doit payer le ticket modérateur.

L'incident est clos.

36 Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "la désignation d'un curateur à succession vacante" (n° 9988)

36.01 Philippe Goffin (MR): L'éclatement de la cellule familiale entraîne parfois des difficultés à identifier l'environnement familial d'une personne isolée qui décède. La succession est alors réputée vacante le temps de retrouver les héritiers.

De vrederechter en de familierechter wijzen een curator aan over de roerende goederen of over de onbeheerde nalatenschap.

De rechtbank kan eveneens een persoon aanstellen tot curator over de onbeheerde nalatenschap die noch advocaat, noch notaris, noch gerechtsdeurwaarder is. Soms is dat een handelsvennootschap. Dit is niet illegaal, maar het roept wel vragen op. Wat gebeurt er bijvoorbeeld als de handelsvennootschap failliet gaat of als de natuurlijke persoon die als curator is aangesteld overlijdt?

Wat gebeurt er met de onbeheerde nalatenschap in deze gevallen? Is het raadzaam om het gerechtelijk mandaat van curator over de onbeheerde nalatenschap toe te kennen zonder de controle van een beroepsorde? Kan een handelsvennootschap de uitvoering van een gerechtelijk mandaat in haar maatschappelijke doel inschrijven? Moet er geen paal en perk gesteld worden aan deze praktijk?

36.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): In de huidige wet wordt er geen enkele eis gesteld inzake de kwaliteit en de bekwaamheid van de als curator aangestelde persoon. Een handelsvennootschap kan derhalve als curator optreden. De opdrachten en taken van de curatoren vereisen kennis, vaardigheden en integriteit. De wet bevat geen bepalingen dienaangaande, maar lijkt de rol van de rechter wel te beperken tot de aanstelling van curator.

Wanneer een handelsvennootschap failliet gaat, wordt er eveneens een curator aangesteld om het faillissement als een goed huisvader te beheren. Men kan redelijkerwijs veronderstellen dat de curator die de failliete boedel van de handelsvennootschap heeft beheerd het nodige zal doen met betrekking tot de curatele over de onbeheerde nalatenschap.

Als de natuurlijke persoon die als curator werd aangesteld overlijdt, moet de rechter een andere curator aanstellen.

Het incident is gesloten.

37 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Gautier Calomne aan de minister van Justitie over "de problematiek van de schijnerkenning van kinderen" (nr. 10214)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problematiek van de schijnerkenning van kinderen" (nr. 10469)

Les juges de paix et les tribunaux de la famille désignent un curateur aux meubles ou à succession vacante.

Le tribunal peut également désigner une personne qui n'est ni avocat, ni notaire, ni huissier de justice en qualité de curateur de succession vacante. Il s'agit parfois de sociétés commerciales. Cette pratique n'a rien d'illégal mais suscite des interrogations, notamment en cas de faillite de la société commerciale ou de décès du curateur personne physique.

Qu'advierait-il de la succession vacante dans de tels cas? Est-il opportun de confier le mandat judiciaire de curateur à succession vacante sans le contrôle d'un ordre professionnel? Une société commerciale peut-elle prévoir l'exercice de mandats judiciaires dans son objet social? Ne faut-il pas mettre un terme à cette pratique?

36.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): La loi actuelle ne fixe aucune exigence quant à la qualité et la capacité de la personne désignée comme curateur. Une société commerciale peut dès lors jouer le rôle de curateur. Les missions et tâches des curateurs requièrent des connaissances, des aptitudes et de l'intégrité. La loi ne prévoit aucune disposition en la matière mais semble restreindre le rôle du juge à la désignation du curateur.

Lorsqu'une société commerciale fait faillite, un curateur est également désigné pour l'administrer en bon père de famille. On peut raisonnablement penser que le curateur qui a administré la masse de la faillite de la société commerciale fera le nécessaire en ce qui concerne la curatelle de la succession vacante.

En cas de décès du curateur personne physique, le juge est tenu de nommer un autre curateur.

L'incident est clos.

37 **Questions jointes de**

- M. Gautier Calomne au ministre de la Justice sur "la problématique des reconnaissances frauduleuses de paternité" (n° 10214)
- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la problématique des reconnaissances frauduleuses de paternité" (n° 10469)

37.01 **Gautier Calomne** (MR): Op 14 maart maakte de pers gewag van een brief over de schijnerkenning van kinderen die de 19 officieren van de burgerlijke stand van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest u hebben gestuurd en waarvan u de ontvangst intussen heeft bevestigd.

Die welig tierende praktijk bestaat in het afleggen van valse verklaringen over het vaderschap om een verblijfstitel in ons land te verkrijgen.

Hoewel de gemeentelijke overheden strategieën hebben ontwikkeld om schijnhuwelijken, schijnliefdeshuwelijken en schijnwettelijke samenwoning tegen te gaan, bestaat er geen enkel wettelijk middel om het fenomeen van de schijnerkenning van kinderen een halt toe te roepen.

Teneinde een stand van zaken van dit dossier op te maken, zou ik graag weten of uw diensten over een omstandige evaluatie van dit probleem beschikken, en of dat fenomeen zich ook buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voordoet. Bent u in het bezit van nieuwe informatie waarmee u uw aanpak kan bijsturen?

37.02 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Bij de schijnerkenning van kinderen worden kinderen misbruikt om te frauderen of om een verblijfsvergunning te verkrijgen.

Heeft de minister deze problematiek al met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie besproken? Zijn of worden er maatregelen genomen? Hoe kan men dit misbruik bestrijden op wetgevend vlak?

De wet op de administratieve vereenvoudiging bepaalt dat ascendenten in de eerste graad en de afstammelingen in rechtstreekse dalende lijn sinds 1 januari 2016 moeten worden vermeld in het Rijksregister, het bevolkingsregister en het vreemdelingenregister. Is dat inmiddels gebeurd en heeft dat valse erkenningen aan het licht gebracht?

37.03 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Ik heb die brief inderdaad ontvangen, waarin wordt voorgesteld voor een wettelijk kader te zorgen geïnspireerd op de regels inzake schijnhuwelijk en schijnwettelijke samenwoning.

Momenteel beschikken de ambtenaren van de burgerlijke stand niet over enige wettelijke grondslag om schijnerkenningen te weigeren, al proberen sommige parketten wel maatregelen te nemen door gebruik te maken van de bepaling

37.01 **Gautier Calomne** (MR): La presse du 14 mars a évoqué un courrier qui vous avait été envoyé par les dix-neuf officiers de l'état civil de la Région de Bruxelles-Capitale, concernant la question des reconnaissances frauduleuses de paternité. Vous avez d'ailleurs confirmé ce courrier.

Phénomène en pleine croissance, il s'agirait d'instrumentalisations de la paternité en vue d'obtenir un titre de séjour dans notre pays.

Bien que les autorités communales aient déployé des stratégies pour lutter contre les mariages blancs ou gris et les cohabitations de complaisance, il n'existe aucun moyen légal pour endiguer le phénomène des "bébés papiers".

Afin de faire le point sur ce dossier, je voudrais savoir si vos services disposent d'une évaluation circonstanciée de la problématique et si le phénomène ne concerne que la Région bruxelloise ou pas. Avez-vous de nouvelles informations pouvant faire évoluer votre approche?

37.02 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): La reconnaissance frauduleuse d'enfants peut servir en vue d'une fraude ou de l'obtention d'un titre de séjour.

Le ministre s'est-il déjà entretenu à ce sujet avec le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration? Des mesures ont-elles été ou vont-elles être prises? Comment combattre ces abus avec notre arsenal législatif?

La loi relative à la simplification administrative prévoit que les ascendants au premier degré et les descendants en ligne descendante directe doivent, depuis le 1^{er} janvier 2016, figurer dans le Registre national, le registre de la population et le registre des étrangers. Cela a-t-il été fait entre-temps et a-t-on ainsi mis en lumière des cas de reconnaissances frauduleuses d'enfants?

37.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Je confirme la réception de ce courrier, qui propose l'élaboration d'un cadre législatif s'inspirant de la réglementation en matière de mariage et de cohabitation légale de complaisance.

À l'heure actuelle, les officiers d'état civil ne disposent d'aucune base légale spécifique leur permettant de refuser des reconnaissances de complaisance même si certains parquets s'efforcent d'intervenir en utilisant la disposition relative à

betreffende de openbare orde vervat in artikel 138bis, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek. Er bestaat bijzonder weinig rechtspraak over dat fenomeen, maar het mag duidelijk zijn dat het zich niet alleen in het Brussels Gewest voordoet.

In november 2015 zei ik al dat de betere bestrijding van schijnhuwelijken en gevallen van schijnwettelijke samenwoning de misbruiken verplaatste naar de schijnerkenning van kinderen met als enige bedoeling het verblijfsrecht te verkrijgen. Het gaat om een ingewikkeld probleem, omdat er telkens een kind bij betrokken is.

Er werden al preventieve en repressieve maatregelen voorbereid in overleg met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Begin dit jaar werd het College van procureurs-generaal, de verenigingen van ambtenaren van de burgerlijke stand, de FOD Buitenlandse Zaken en de Dienst Vreemdelingenzaken een concreet tekstvoorstel voorgelegd. De definitieve tekst zal in de loop van de volgende weken op de regeringstafel belanden.

(Nederlands) De bewuste gegevens zijn nu inderdaad opgenomen in de registers en de maatregel verschaft de ambtenaren van de burgerlijke stand nuttige informatie in de strijd tegen schijnerkenningen. Het is echter nog te vroeg om een evaluatie te maken. Bovendien zijn er geen cijfers die het effect hiervan kunnen aantonen op het achterhalen van schijnerkenningen. Over het aantal schijnerkenningen zijn er geen cijfers wegens het ontbreken van een wettelijke basis of kwalificatie.

37.04 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Wij wachten de tekst af.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.05 uur.

l'ordre public contenue dans l'article 138bis, § 1^{er} du Code judiciaire. Ce problème ne concerne pas seulement la Région bruxelloise mais la jurisprudence est très limitée.

En novembre 2015, j'indiquais déjà que le renforcement de la lutte contre les mariages et les cohabitations légales de complaisance a eu pour conséquence de déplacer les abus vers la reconnaissance d'enfant dans l'unique but d'obtenir un avantage en matière de séjour. La problématique est complexe puisqu'elle implique un enfant.

Des mesures ont été préparées tant sur le plan préventif que répressif, en concertation avec le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration.

Une proposition de texte concret a été soumise au début de cette année au Collège des procureurs généraux, aux associations d'officiers de l'état civil, au SPF Affaires étrangères ainsi qu'à l'Office des étrangers. Le texte définitif sera soumis au gouvernement dans les prochaines semaines.

(En néerlandais) Aujourd'hui, les données en question sont effectivement reprises dans les registres et la mesure fournit aux fonctionnaires de l'état civil des informations utiles dans le cadre de la lutte contre les reconnaissances frauduleuses d'enfants, mais il est encore trop tôt pour procéder à une évaluation. De surcroît, nous ne disposons pas de chiffres attestant les effets de cette mesure sur la détection des reconnaissances frauduleuses. S'agissant du nombre de reconnaissances frauduleuses, nous ne disposons pas de chiffres en raison de l'absence de base légale ou de qualification.

37.04 **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Nous attendons le texte.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 05.